

# Dziennik Bałtycki

Nakład 53 036 egz.  
nr 139 (18 121)  
indeks 350028  
Rok wydawania 60  
cena 1 zł 30 gr  
w tym 7% VAT

**TWÓJ WYBÓR**  
[www.pracawszwecji.com](http://www.pracawszwecji.com)  
Pod patronatem  
**OBYWATEL POLSKI**  
TEL. +468 5797 4425  
+467 3563 3415

środa 16 czerwca 2004 r.

[www.naszemiasto.pl](http://www.naszemiasto.pl)  
serwis informacji lokalnych



WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA  
BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA  
80-800 Gdańsk, ul. Główna 14  
tel. 81-42-11, 14

**Mistrzostwa Europy**  
Grupa D  
Czechy - Łotwa 2:1  
Holandia - Niemcy 1:1

**Dziś z „Dziennikiem”**  
Cotygodniowy dodatek dla kierowców



**Niespodzianka**  
Mamy tylko dwoje deputowanych



22-24 SPORT AUTO MOTO GRATKA 6 EUROWYBORY

**Pomorze.** 35 tysięcy Czytelników „Dziennika” wybrało najlepszego wójta

## SUPERGOSPODARZ



Andrzej Wyrzykowski z Przodkowa - najlepszy wójt na Pomorzu.  
Fot. Adam Warzawa



Od lewej siedzą: Czesław Witkowski (Stężyca), Andrzej Wyrzykowski (laureat z Przodkowa), Ryszard Wittke (Nowa Wieś Lęborska), Danuta Zalewska (Malbork), Krystyna Gozdawa-Nocon (wicewojewoda), Jerzy Kepka (Wejherowo), Stanisław Połom (Starogard Gdański). Od lewej stoją: Brunon Synak (prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego), Krzysztof Krupa (prezes Prasy Bałtyckiej), Wojciech Choszcz (bazunista), Waldemar Lamkowski (Lichnowy), Mirosław Maszczak (Przechlewo), Roman Rezmersowski (Tczew), Janusz Niewiarowski (Lipusz), Henryk Doering (Krokowa), Leszek Grombala (Kolbudy), Roman Brunke (Karsin), Alojzy Szoska (Nowa Karczma), Tadeusz Kobiela (Sierakowice), Jan Kozłowski (marszałek województwa), Ludwik Choszcz (bazunista), Tadeusz Puskarczyk (Puck), Maciej Siembieda (redaktor naczelny „DB”).

Są jak wiertarki. Wiercą nam brzuchy, żeby dla swoich gmin zdobyć jak najwięcej. A korzysta na tym całe województwo - mówi marszałek Jan Kozłowski o laureatach naszego plebiscytu na Wójta Pomorza. Konkurs spotkał się z niebywałym odzewem. Na 85 wódatarzy z całego województwa i powiatu sławieńskiego w ciągu czterech tygodni oddało głosy prawie 35 tys. Czytelników „Dziennika”. Pokazali tym samym, że interesują się sprawami regionu i zauważają dobrą robotę. O swoich wójtach pisali: „uczciwy”, „wzorowy gospodarz”, „dobry organizator”. Aż 9460 Pomorzanie za najlepszego wódatarza uznało Andrzeja Wyrzykowskiego, wójta gminy Przodkowo.

- Dwa lata temu w wyborach bezpośrednich na wójta zdobyłem 94 procent głosów. To był trzeci wynik w Polsce i pierwszy na Pomorzu. Ja mam kontakt z tymi ludźmi, spotykam się z nimi i nigdy nie odchodzą ode mnie z kwitkiem. Pozostali wójtowie nie są dużo gorsi. Jedni od dwóch, inni od dwudziestu kilku lat pełnią swoje funkcje. Chwalą się wybudowanymi salami gimnastycznymi, doprowadzonymi kanalizacjami i - co widać w wynikach plebiscytu - bardzo dobrymi kontaktami z mieszkańcami. Poza tym, że są świetnymi wójtami, łączą ich dwie rzeczy. Większość ma ok. 50 lat i - poza szefującą gminie Malbork Danutą Zalewską - wszyscy są mężczyznami.

- To raczej nie był przypadek - przyznaje nieskromnie zwycięzca.

Piotr Kławiuc  
Więcej czytaj na str. 4

**optima**  
pożyczki do domu  
**Pożyczki na co dzień i na Święta**  
Szybka pożyczka gotówkowa z dostawą do domu bez poręczycieli i zbędnych formalności

**nowa corolla verso**  
**TOYOTA**  
  
**Carter**  
Gdańsk Oliwa  
TEL. 340 22 22  
WWW.CARTER.PL  
TOYOTA BANK POLSKA  
TOYOTA LEASING POLSKA

opinie@prasabalt.gda.pl



Bezpłatna infolinia

0 800 1500 39

Redakcja

„Dziennika Bałtyckiego”

80-894 Gdańsk

Targ Drzewny 9/11

## WKURZA MNIE

... czego my właściwie chcemy? Wstyd mi za ten nasz odspoleczniony kraj! Najpierw jesteśmy państwem najbardziej burzliwie prowadzącym proces negocjacyjny. Oburzamy się na Konstytucję UE. Wciąż proponujemy zmiany w Unii. I mieliśmy szansę wprowadzenia do parlamentu ludzi, którzy godnie i mądrze będą nas reprezentować. Ale nie zrobiliśmy tego! Więc czego my właściwie chcemy? Po co wchodziliśmy w struktury, które teraz chcemy zburzyć? Jednym słowem – wstyd mi! A Polska to kraj, który zniszczył komunizm, kraj o bogatej tradycji społeczeństwa obywatelskiego, wielkim potencjale! Mogliśmy być motorem nowej Unii, a staliśmy się początkiem jej destrukcji.

internautka Hanka

... brak zrozumienia. Byłem na wyborach, ale rozumiem tych, którzy nie poszli. Wymierzili policzek coraz bardziej izolującej się od społeczeństwa klasie politycznej. Poza tym ordynacja wyborcza pochodzi z ubiegłego wieku – nie można głosować pocztą lub przez Internet!

internauta Multi

... wszystko źle. Najłatwiej nie iść do urn, a później się i narzekać. Najlepiej powiedzieć, że jeden głos i tak niczego nie zmieni. Nie bagatelizujcie takiej sprawy jak wybory. Następnie przed nami!

internautka Agnieszka

... chodzi o euro! Zadziwiająco, że ludzie z LPR, partii antyeuropejskiej, tak bardzo pchali się po unijne wypłaty. A może by tak zrezygnowali z pensji i społecznie „dbali” o interesy Polski? Nowe hasło wyborcze: Europa – nie, euro – tak.

internauta zk

Więcej opinii na stronach serwisu [www.naszemiasto.pl](http://www.naszemiasto.pl)

## Pożegnanie. Ostatnia droga kaprała Andrzeja Zielke

## Na wieczną żołnierską wartę

Rodzina, przyjaciele, żołnierze, wojskowi dygnitarze i okoliczni mieszkańcy Próchnika licznie przybyli wczoraj na pogrzeb kaprała Andrzeja Zielke, żołnierza 16 Pomorskiej Dywizji Zmechanizowanej w Elblągu, który zginął w Iraku. Kapral (pośmiertnie awansowany ze stopnia st. szeregowca) jest dziesiątą ofiarą wojny w polskim kontyngencie.

Pożegnana ceremonia odbyła się w jego rodzinnym Próchniku. Do małej, podelbąskiej wioski trudno było dojechać. Na „zakorkowanej” drodze ruchem kierowali żołnierze. Również w świątyni i na cmentarzu Andrzejowi Zielke towarzyszyły tłumy.

– Polska straciła przykładnego obywatela – pożegnał go nad grobem Andrzej Tawpik, wiceminister obrony narodowej. – Andrzej Zielke pojechał do Iraku z czystymi intencjami, w słusznej sprawie. Służył Polsce i nam, naszemu bezpieczeństwu. Pojechał jako jeden z najlepszych, wspaniałych ludzi.



Kapral Zielke odszedł na „wieczną wartę”. W ostatniej drodze towarzyszyli mu m.in. żona Marzena, synowie Patryk i Eryk.

Fot. Aleksander Winter

Wierzył w sens tej misji, wierzył, że powróci do domu. Trudno znaleźć prawdziwe słowa pożegnania, oddać ból rozstania.

– Odchodzi dzisiaj na zawsze, na wieczną żołnierską wartę wzorowy żołnierz, ojciec rodziny – dodał generał

broni Andrzej Tyszkiewicz. – Łączymy się w bólu ze wszystkimi bliskimi zmarłego.

W ostatniej drodze na próchnickim cmentarzu kapralowi towarzyszyli m.in. Jan Bujalski i Marian Wójtowicz, byli żołnierze 16 Po-

morskiej Dywizji Zmechanizowanej. Andrzej Zielke będzie bohaterem ich filmu dokumentalnego.

– To będzie refleksja nad tym, czy ta śmierć była potrzebna. Społeczeństwo jest w tej chwili podzielone. Jedni uważają, że stacjonowanie

naszych wojsk w Iraku ma sens, inni mają odmienne zdanie. Chcemy pokazać opinię rodziny zmarłego na ten temat – wyjaśnia Marian Wójtowicz.

Ten film to 10-minutowy dokument. Bujalski i Wójtowicz przygotowują go na XVII Ogólnopolski Przegląd Filmów Amatorskich Wojska Polskiego, który odbędzie się w listopadzie w Malborku.

Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski odznaczył pośmiertnie Andrzeja Zielke krzyżem zasługi „Za Dzielność, Męstwo i Odwagę”.

Karolina Krajewska  
„Dziennik Elbląski”  
Agnieszka Jaroszeńska

## Ofiary wojny

Kapral Andrzej Zielke z 16 Batalionu Remontowego w Elblągu zginął 8 czerwca, podczas ostrzału moździerzowego, gdy rozminowywano skład amunicji i materiałów wybuchowych w Suwajrze, na południe od Bagdadu. Wraz z nim zginęli starszy kapral nadterminowy Tomasz Krygiel z 12. Brygady Zmechanizowanej w Szczecinie oraz trzech Słowaków i Łotysz.

## Reakcja redakcji

## Sami się wybierajcie

Pomorscy wyborcy mają prawo czuć się oszukani. Mimo najwyższej frekwencji, w Parlamencie Europejskim będziemy mieli tylko dwójkę deputowanych. Tymczasem wyliczenia wskazywały, że będzie ich trzech. Do podziału na 13 okręgów były przecież 54 mandaty. Nasza reprezentacja jest tak skromna z winy posłów, którzy przyjęli niesprawiedliwą ordynację wyborczą. Głosy mieszkańców mniejszych okręgów, takich jak Pomorze, zostały w niej zlekceważone.

Druga sprawa to fakt, kto pojedzie do Strasburga. Janusz Lewandowski, bo to on zdobył najwięcej głosów. Ale mandat dostała także Anna Fotyga, mimo że zajęła dopiero czwarte miejsce. Gratulujemy kandydatce PiS, tylko co o takim podziale mandatów powiedzą wyborcy Brunona Synaka czy Roberta Strąka? Przecież Synak i Strąk dostali o kilka tysięcy więcej głosów niż Fotyga. A może jednak w tych wyborach rację mieli ci, którzy nie poszli do urn?

Krzysztof Katka

Czytaj na str. 6

## A to ciekawe. Słodczyce prezydenta

## Krówki z urzędu

Zenon Ody, prezydent Tczewa, w swoim gabinecie przechowuje... krówki: kolorowe i... bardzo smaczne. Wprawdzie nie można ich wydoić, ale na grzbietach dzwigają sporo urzędowej informacji, ze stroną internetową i starą panoramą Tczewa włącznie. O jakie krówki chodzi? O powszechnie znane cukierki, tyle że w opakowaniach promujących miasto. Teraz od prezydenta można wyjść ze słodką lub kwaśną miną. Wszystko zależy od tego, czy na osłodę poczęstuje nas cukierkiem.

– Krówki to słodki gadżet promocyjny – mówi Ludwik Kiedrowski, kierownik magistrackiego Biura Promocji. – Można je zjeść, a zatrzymać paperek – wizytówkę, z informacjami o urzędzie.

Słodczymi częstowani są interesanci przychodzący do prezydenta, a także zagraniczni goście na targach promujących Tczew. W tym roku przez miasto przejedzie wyścig Tour de Pologne. Prezydent myśli już o krówkach dla kolarzy. Pojadą z nimi w świat.

(józ)



Słodki pomysł na promocję miasta.

Fot. Józef Ziobkowski

## Już jutro!

## GWIAZDY KICZU

Tatiana Okupnik, a może Maryla Rodowicz? Które z polskich wokalistek i aktorek ubierają się najgorzej? W czwartek ranking kiczowato ubieranych gwiazd show-biznesu.

## KREW NA TORACH

Nie dają nam żadnych szans. A człowiekowi potem po nocach śnią się koszmary. Tak pomorscy maszyniści mówią o samobójcach. W czwartek zwierzenia tych, którzy zetknęli się ze śmiercią na torach.

WIECZÓR  
wybrzeża

## POGODA

## DZIŚ

Zachmurzenie duże, bez opadów deszczu. Wiatr umiarkowany, zachodni 5 m/s.

ciśnienie atmosferyczne  
↑ 992 hPa

16°  
10°  
18.06.2004

(PAP/IMGW)

## JUTRO 17.06.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

## w piątek w Dzienniku

## NIEZBĘDNIK EUROPEJSKI

czyli  
co powinieneś  
wiedzieć, wyjeżdżając  
do krajów UE?

wytnij  
i zachowaj!

## Zabieramy zwierzę

- potrzebne dokumenty
- jak przewozić
- kwarantanna - gdzie i kiedy jest wymagana

Amerykański krążownik USS „San Jacinto” to największy okręt uczestniczący w tegorocznych manewrach. Nie na darmo jest okrętem flagowym ćwiczeń.



NAJWIĘKSZY OKRĘT

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

środa 16 czerwca 2004 r.

# Wydarzenia

::3

**Ustka.** Wielkie manewry Marynarki Wojennej

## Matrix na polskiej plaży

### Pokoje ładowanie

#### 1 Detonacja ładunków

Marynarze z ORP „Gnieszno” załadują i zdetonują specjalne ładunki, które umożliwią bezpieczne lądowanie żołnierzy.



#### 2 Lądowanie 500 żołnierzy

Polski i rosyjski okręt wysadzą na ląd amerykańskich marines, żołnierzy rosyjskich sił specjalnych, Litwinów, Niemców i Duńczyków.

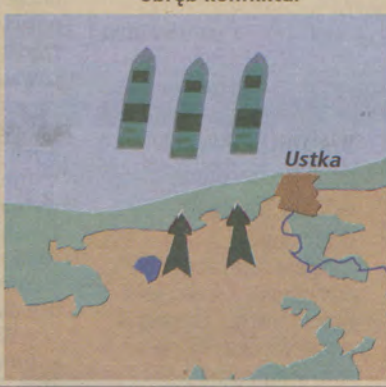


#### 3 Stworzenie i ochrona punktów ewakuacyjnych

Tutaj ludność z zagrożonego terenu będzie zbierać się w oczekiwaniu na wywiezienie na okręty ratunkowe.



#### 4 Ewakuacja ludności na okręty wojenne i wywiezienie jej poza obręb konfliktu.



Źródło: opracowanie własne, czerwiec 2004 r.

Info.: A. Jaworski

### Trochę hałasu

**Hubert Bierndgarski**  
rzecznik prasowy Urzędu Miasta w Ustce

– Żadne z ćwiczeń odbywających się na poligonie morskim w Ustce nie przeszkadza mieszkańcom naszego miasta. Tylko trochę słychać wybuchy i widać przelatujące samoloty. Nigdy jednak nikt nie skarżył się na żołnierzy. Poligon w Ustce należy do wojska, więc i tak właściciel może sobie robić co chce. Mimo to marynarka zawsze nas informuje o planowanych ćwiczeniach. Współpraca jest idealna.

Ewakuacja zagrożonej ludności cywilnej z regionu objętego kryzysem to najważniejszy i najbardziej skomplikowany element tegorocznych ćwiczeń Baltops.

Operacja opatrzona została kryptonimem „NEO” (z jęz. ang.: Noncombatant Evacuation Operation). Tak samo na imię miał główny bohater filmu „Matrix”. – To tylko zbieg okoliczności – śmieje się kpt. Bartosz Zajda z biura prasowego Marynarki Wojennej.

Teren, z którego ratowane będą (hipotetyczne) matki z dziećmi, to poligon w Ustce.

Jako pierwszy do wybrzeża podpłyne polski okręt transportowo-minowy ORP „Gnieszno”. Zdetonowany zostanie specjalny materiał wybuchowy, dzięki któremu oczyści się podejście do brzegu z min morskich i niebezpiecznych obiektów.

Zaraz potem drugi z polskich okrętów, ORP „Poznań” oraz rosyjski RFS „Kalinin-grad” podejda do wybrzeża.

Z ich pokładów na plażę wybiegnie pół tysiąca żołnierzy międzynarodowych sił pokojowych. Będą to jednostki piechoty morskiej USA, Rosji, Danii, Litwy i Niemiec.

Marines zajmą pozycje na wybrzeżu, zabezpieczą stanowiska, przygotuje miejsca ewakuacji zagrożonej ludności cywilnej oraz zorganizuje punkty odbioru dostaw z pomocą humanitarną.

Od strony morza operację osłaniać będą jednostki uderzeniowe grup taktycznych Baltops 2004. To zadanie dla polskiej korwety ORP „Kaszub”. Niszczyciel min ORP „Mewa” oraz trałowce ORP „Dąbie” i ORP „Sarbsko” wyznaczają bezpieczne tory wodne i przeprowadzą operację obrony

przeciwminowej, aby jednostki z pomocą humanitarną bezpiecznie dotarły do regionu objętego kryzysem.

– To żywe ćwiczenie. Plan oczywiście jest ułożony i przygotowany odpowiednio, ale nie wiadomo co się wydarzy podczas manewrów – mówi kpt. Zajda. – Wszystko zależy od inwencji dowódcy.

W tej fazie manewrów uczestniczyć będą wszystkie okręty, ćwiczące podczas Baltops. W sumie jest to ponad 30 jednostek. Wspiera je 35 samolotów i śmigłowców lotnictwa morskiego oraz jednostki piechoty morskiej trzynastu bander.

W trakcie manewrów okręty ćwiczą wszystkie elementy typowych operacji pokojowych, wśród nich operacje embargo i blokad morskich w rejonach objętych kryzysem.

Jarosław Popek

### Walczymy z terroryzmem

**Konradmirał Thomas Kilcline,**  
dowodzący ćwiczeniami



– Jak pan ocenia dotychczasowy przebieg ćwiczeń?

– Jak do tej pory, jestem bardzo zadowolony z ich rezultatów. Prowadziliśmy bardzo poważne działania: ćwiczenia artylerii przeciwlotniczej, zaopatrywania na morzu, poszukiwania i zwalczania okrętów podwodnych, śledzenia sytuacji nawodnej i powietrznej, działania przeciwminowe, poszukiwanie i ratowanie rozbitków oraz obronę przeciwawaryjną okrętów. Wspólne ćwiczenia pozwoliły nam także na trenowanie chociażby możliwości lepszego porozumiewania się w eterze. To bardzo ważne i to mnie cieszy. – Dlaczego ćwiczona dziś w Ustce operacja pokojowa jest aż tak ważna, że angażuje tak potężne siły?

– Świat podlega zmianom. Musimy być przygotowani na utrzymanie pokoju i stabilizacji nie tylko w rejonie morza Bałtyckiego, ale i innych regionów świata. Ćwiczenia na Bałtyku umożliwiają nam wyćwiczenie sposobów reagowania w sytuacjach kryzysowych. Dzięki temu uczestniczące w manewrach państwa są lepiej przygotowane do udziału w koalicji antyterrorystycznej.

Rozmawiał: Jarosław Popek

R E K L A M A

**Gdynia-Karlskrona**  
2 rejsy dziennie



od 640 zł\*  
samochód  
+5 osób

www.stenaline.pl  
tel. (58) 660 92 00  
lub biura podróży

\* +opłata portowa 12 zł/os.  
oferta ważna do 29.08.04

**Stena Line**  
Making good time

## Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej

TRZY  
SPECJALNE  
STRONY



codziennie  
w Dzienniku  
relacje z mistrzostw

• własne korespondencje • aktualne wyniki • wywiady



Po pierwsze A-1. Będzie uchwała?

## Autostrada przez Sejm



Czy Sejm zażąda od rządu podjęcia decyzji w sprawie A-1? Dzisiaj autostradą zajmie się sejmowa Komisja Infrastruktury.

- A-1 to najważniejsza polska autostrada - przyznaje Janusz Piechociński, poseł PSL, przewodniczący komisji. - Spodziewam się jednoznacznej deklaracji rządu o rozpoczęciu jej budowy.

W dzisiejszym posiedzeniu sejmowej Komisji Infrastruktury uczestniczyć będą nie tylko jej członkowie, ale także przedstawiciele samorządów leżących na planowanej trasie przebiegu autostrady. Na obrady został zaproszony także minister infrastruktury Krzysztof Opawski. Posłowie będą chcieli dowiedzieć się od niego, na jakim etapie jest w tej chwili sprawa A-1.

Budowa autostrady nie może się rozpocząć od siedmiu lat. Koncesję na jej budowę ma firma Gdańsk Transport Company. Aby inwestycja mogła ruszyć, rząd musi jeszcze podpisać z firmą specjalną umowę określającą jej szczegółowe warunki. Ministerstwo Infrastruktury nie chce tego zrobić, gdyż uważa, że koszt jej powstania jest za duży.

Tydzień temu w Gdańsku minister Opawski zapowiedział, że w ciągu kilku najbliższych tygodni rozstrzygnie, czy wycofać GTC koncesję na budowę A-1. Wtedy droga ta miałaby być budowana za pieniądze z budżetu państwa.

Czy dzisiaj minister Opawski ogłosi swoją decyzję w sprawie A-1? Nie wiadomo. Jeśli jednak tego nie zrobi, może zostać do tego zmuszony. Komisja może bowiem przyjąć uchwałę zobowiązującą go do jak najszybszego podjęcia decyzji.

Tomasz Falba

### Bez decyzji

**Bernard Pisarski**

dyrektor handlowy  
Gdańsk Transport  
Company

- Jestem zaproszony na posiedzenie komisji jako przedstawiciel koncesjonariusza. Oczywiście wezmę w nim udział. Nie spodziewam się jednak usłyszeć niczego nowego. Tym bardziej że negocjacje utknęły w martwym punkcie. Od stycznia rząd się z nami nie kontaktuje. Obawiam się, że znowu usłyszymy ogólne deklaracje, za którymi nie pójdą żadne decyzje.

## Pomorze

Wójt Pomorza. Wyniki plebiscytu „Dziennika Bałtyckiego”

# Supergospodarz



Przybyłych do Ratusza Staromiejskiego 20 najlepszych wójtów Pomorza przywitało dwóch bazunistów ze Sznurków. Kaszubów było jednak więcej. W rozmowach samorządowców słychać było ich język. Aby się z nimi lepiej rozumieć, Leszek Grombala uczy się kaszubskiego i zażywania tabaki. Być może pomogło to rządzącemu gminą Kolbudy radiestecie zająć 13 miejsce w naszym plebiscycie. Popularność Mirosława Maszczaka z Przechlewa może zaś obrazować to, że w urzędzie nazywany jest „tata” (gminą rządzi już od 24 lat). Kiedy się chwali, widać, że żyje gminą.

- Wybudowałem 70 kilometrów kolektorów ściekowych - mówi „tato” Maszczak.

Inni też mają na koncie wybudowane drogi, szkoły, kanalizacje. Są stałymi bywalcami przeróżnych instytucji, z których wyszarpują pieniądze dla swoich włości.

- Widzimy tu znane twarze - mówi marszałek Jan Kozłowski. - To są osoby, które są najbardziej aktywne, zawsze na pierwszej linii.

I takie właśnie osoby chciał wyróżnić „Dziennik”, organizując plebiscyt.

- Po raz kolejny pokazaliście, że jesteście być może najbardziej nastawioną na regionalność gazetą w Polsce - chwalił „Dziennik” prof. Brunon Synak. - Taka inicjatywa aktywizuje społeczeństwo lokalne, wspiera tożsamość regionalną, identyfikuje z problemami okolicy. A wójtom

### Nagrodzeni

Spośród Czytelników, którzy oddali swoje głosy na wójtów, ci wylosowali osoby, które otrzymają nagrody rzeczowe. Po ich odbiór należy się zgłosić do regionalnych oddziałów „Dziennika”. Wygrali: Marek Kłoskowski z Przdokowa, Irena Liś z Gowidlina, Piotr Wojowski z Przdokowa, Rafał Toporek z Przdokowa, Marzena Wojowska z Przdokowa, Bodan Kornyski ze Starzyna, Beata Młyńska z Szymbarka, Danuta Groenwald z Polczyna, Grzegorz Krefta z Kartuz, Arleta Hirs z Barwina, Jolanta Kropidłowska z Grzybna, Zbigniew Miłosz z Somonina, Komelusz Żukowski z Celbowa, Dariusz Demisiuk z Mrzezina, Maria Bojanowska z Sierakowic.



Laureatowi gratulują Jan Kozłowski, marszałek województwa pomorskiego (z lewej), oraz Brunon Synak, przewodniczący sejmiku (w środku).

Fot. Adam Warława

daje bardzo cenną ocenę ich pracy i sygnał, że mieszkańcy śledzą ich poczynania.

Przewodniczący sejmiku zauważył jeszcze jedną rzecz.

Wśród nagrodzonych wójtów była tylko jedna kobieta. To jednak powinno ulec zmianie w następnych latach.

Piotr Kławsuś

Wiecej czytaj w piątkowych tygodnikach lokalnych

### O plebiscycie

Od 16 kwietnia do 21 maja w każdy piątek i poniedziałek drukowaliśmy specjalne kupony do głosowania na Wójta Pomorza. Miano to przynajmniej osobie, która pozytywnie wpływa na wizerunek swojej gminy, a jej praca polepsza życie jej mieszkańców. W plebiscycie wzięło udział 85 kandydatów z całego województwa i powiatu sławieńskiego. Czytelnicy oddali prawie 35 tys. głosów. Zwycięzca otrzymał ich ponad jedną czwartą. W nagrodę otrzymał statuetkę. Imprezie patronowali marszałek sejmiku województwa Jan Kozłowski i przewodniczący sejmiku Brunon Synak.

## Je wójt?

Rozmowa z **Andrzejem Wyrzykowskim**, najlepszym wójtem Pomorza

- Po co komu wójt?  
- Na terenie gminy wójt praktycznie wszystkim musi się zajmować. Od opieki społecznej po oświatę, gospodarkę komunalną. Wszystkimi dziedzinami życia, z którymi mieszkańiec na co dzień się spotyka.  
- Ile osób na pana zagłosowało w wyborach bezpośrednich?  
- 94 procent. To był wynik pierwszy na Pomorzu, a trzeci w Polsce.  
- Skąd ta popularność?  
- Z małych rzeczy. Normalna życzliwość, uśmiech. Ja z ludźmi z gminy spotykałem się jako agronom, nauczyciel, dyrektor szkoły. Uczylem ich w szkole jazdy - osobiście przeszkoliłem 1200 osób. Mam z nimi kontakt bezpośredni i dałem się poznać na różnych szczeblach.  
- Jak wygląda pana dzień powszedni?

- Pracę w urzędzie zaczynam o godz. 7.30. Ale bywa, że wstaję o piątej, żeby jechać w teren. Rano urzędnicy mają czas, żeby mnie złapać, dać coś do podpisu. Potem kolejka umówionych ludzi, kilkanaście osób. Potem ludzie, którzy przychodzą i pytają: „Je wójt?” i chcą do wójta. A ja wyznaję zasadę, że nie może człowiek odejść z kwitkiem. Później różne uroczystości, spotkania z inwestorami, pokazywanie im gminy. Oni to lubią, kiedy wójt jest przygotowany, ma różne mapki, oprowadzi ich po terenie.  
- A kim pan jest w cywilu?  
- Mam żonę, dwójkę dzieci. Ostatnio bardzo intensywnie uczę się angielskiego. A moim hobby jest sport i motoryzacja.



Gdańsk. Rada będzie głosować

## Tablica dla ofiar

Rada Miasta Gdańska będzie głosować nad ufundowaniem tablicy upamiętniającej tragedię na statku „Konopnicka”.

- Projekt uchwały jest już przygotowany - mówi Piotr Spyra, asystent przewodniczącego Rady Miasta Gdańska. - Zgłosimy go do porządku obrad najbliższego posiedzenia Rady Miasta.

Sesja odbędzie się za tydzień. Z przegłosowaniem uchwały nie powinno być problemu, bo pod projektem podpisali się radni wszystkich opcji politycznych. Była nawet szansa na wprowadzenie jej do porządku już wczoraj na Konwencie Seniorów, ale z po-

wodu długiego weekendu nie udało się zebrać wymaganej liczby podpisów.

Inicjatywa radnych to skutek naszego artykułu o jednej z największych tragedii na Pomorzu, pożarze na stojącym w doku Stoczni Gdańskiej statku „Konopnicka”, który opublikowaliśmy miesiąc temu. Do pożaru, w którym zginęło 21 ludzi, doszło 13 grudnia 1961 roku. Ówczesne władze stoczni nie zdecydowały się na wycięcie otworów w burcie statku, skazując uwięzionych w maszynie ludzi na pewną śmierć.

Ofiary nie doczekały się do tej pory nawet tablicy pamiątkowej. Jeśli radni przegłosują jej powstanie, zawiśnie ona na ogrodzeniu SG niedaleko bramy nr 2. „Przypominać będzie młodemu pokoleniu ofiary tamtej tragedii. Dla dyrekcji (stoczni) będzie obowiązującym nakazem, że pracownik i jego życie mają najwyższą wartość” - uzasadniają radni.

(tef. Cze)

Rudno. Karambol na „jedynce”

## Renault w kleszczach

Dwie osoby zostały poważnie ranne w karambolu, do którego doszło wczoraj około godz. 18 na drodze krajowej nr 1 w miejscowości Rudno, w gminie Pelplin. Kierujący renault megane jechał w stronę Gniewa. Na zakręcie auto zjechało nagle na przeciwny pas ruchu, gdzie wpadło pomiędzy nadjeżdżające z przeciwną dwa tiry. Na unieruchomione pojazdy wpadł jeszcze osobowy volkswagen i kolejna ciężar-

rówka. Dwa tiry zakończyły jazdę w przydrożnym rowie. Z renault pozostała jedynie sterta złomu.

Rannych zostało dwóch mężczyzn. Jednego w stanie bardzo ciężkim przetransportowano helikopterem sanitarnym do Gdańska. Drugi trafił do tczewskiego szpitala.

Jedynka przez ponad godzinę była całkowicie zablokowana. Ruch kierowano objazdami. Około godz. 19.30 puszczono ruch wahadłowo.

(kap)



Z renault megane pozostała tylko sterta złomu.

Fot. Przemek Świdorski

103,7 FM Radio Gdańsk

### Temat dnia

W sobotę na terenie dawnych zakładów mięsnych w Gdańsku zginął zbieracz złomu. Budynki grożące zawaleniem - Radio Gdańsk od 12.00.

## Gdańsk. Przyjechał obraz Wielka bitwa w Dworze Artusa



Fot. Adam Warzawa

"Bitwa pod Chocimiem" gdańskiego malarza Andrzeja Stecha przyjechała do swojego rodzinnego miasta. Obraz pokazano wczoraj w Dworze Artusa. Początkowo dzieło wisiało w farze w Żółtkwi. Po wojnie zaopiekowała się nim Lwowska Galeria Sztuki. Obraz upamiętnia wygraną bitwę z potężną armią osmańską. Przedstawia ostatnie godziny walki. Pogrom Turków jest już zupełny. Na pierwszym planie widać nadnaturalnej wielkości postać zwycięskiego wodza, Jana Sobieskiego. Dzieło oglądać będzie można na wystawie pt. "Gdańsk dla Rzeczypospolitej" już niedługo, bo od 22 czerwca. (G. A.)

## Z wokandy. Podwójne zabójstwo po kłótni 35 metrów niezgody

Dwóch policjantów przyjechało na interwencję do mieszkania na Przymorzu. Pouczyli kłócące się rodzeństwo i odjechali. Tego samego wieczoru musieli tam wrócić w sprawie podwójnego morderstwa. Wczoraj w gdańskim Sądzie Okręgowym rozpoczął się proces 43-letniego Marcina B. oskarżonego o zamordowanie swojej siostry i jej syna.

Rodzeństwo kłóciło się o 35-metrowe mieszkanie. Dawniej mieszkali w nim razem. Umówili się, że kiedy Alina wyjdzie za mąż, Marcin ją spłaci i sam będzie w nim mieszkał. Twierdzi, że tak właśnie się stało. Czy ma na to jakiś dowód?

- Nie - odpowiada na pytanie sędzi. - Chcieliśmy to załatwić jak rodzina z rodziną.

W efekcie kilka lat po rodzinnym załatwieniu sprawy

siostra wykupiła mieszkanie na własność, a po rozwodzie ze swoim mężem wniosła do sądu sprawę o eksmisję brata.

We wrześniu ub. roku kobieta przyjechała do Gdańska w asyście ochroniarzy i pracownika elektrowni, który odciął w mieszkaniu prąd. Kiedy próbowała odciąć także gaz, brat wezwał policję.

Dwóch funkcjonariuszy wysłuchało obu stron i stwierdziło, że do czasu rozstrzygnięcia sprawy przez sąd, rodzeństwo nie może utrudniać wspólnego mieszkania.

Krótko po tym, jak odjechali, w kuchni doszło do szamotaniny. Marcin pchnął Alinę, jej syn szarpnął go za szyję, Marcin chwycił nóż. Zabił i siostrę, i jej syna. Przez cały czas ochroniarze byli na korytarzu. Później przyjechali policjanci. Ci sami, którzy byli na pierwszej interwencji. (pedr)

## Po naszych publikacjach

W wydaniu "Dziennika Bałtyckiego" z 5 lutego br. w rubryce Informator Medyczny pojawiła się błędna informacja. Po tej publikacji otrzymaliśmy wyjaśnienie:

"ZOZ Trójmiejskie Centrum Medyczne w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia świadczy

usługi zdrowotne lekarzy specjalistów w Poradni Chorób Serca (Kardiologicznej) i Poradni Leczenia Cukrzycy (Diabetologicznej), a nie jak podano w informatorze w Poradni Ginekologiczno-Położniczej i Poradni Otolaryngologicznej."

Prezes Zarządu dr n. med. Maciej Jankowski

## Gdańsk. Pralnia pieniędzy do sądu

# Koniec tańców Krakowiaka

Artur O., znany bardziej jako Krakowiak, stanie przed sądem. Mężczyzna odpowie m.in. za stworzenie gigantycznej pralni pieniędzy. Ofiarą gangu padło wiele firm w całej Polsce, w tym kilka pomorskich szpitali.

Artur O. dość długo ukrywał się przed wymiarem sprawiedliwości. Kiedy czternastu jego współników zasiadało na ławie oskarżonych, on nadal uciekał przed ścigającymi go funkcjonariuszami Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

- ABW miało naprawdę trudne zadanie, ponieważ Artur O. we wszystkich kontaktach, czy to ze współnikami, czy z ofiarami oszustw przedstawiał się nazwiskiem Krakowiak. Ciężko było ustalić jego prawdziwe personalia oraz miejsce pobytu - mówi Krzysztof Trynka, rzecznik Prokuratury Apelacyjnej w Gdańsku.

Na trop 29-letniego dziś Krakowiaka agenci wpadli dzięki jego dziewczynie. Kobieta ubezpieczała na własne nazwisko samochód u jedne-

go z poszkodowanych przez Artura O. Mężczyzna przypominał sobie ten fakt i opowiadał wszystko agentom. Ci po fakturach dotarli najpierw do niej, a potem do niego.

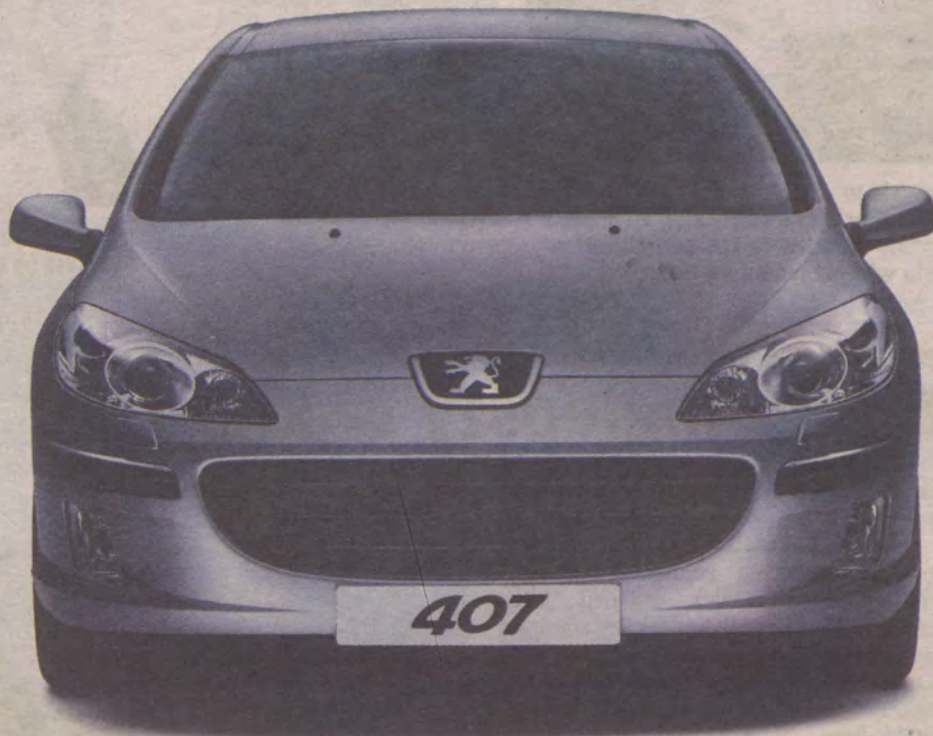
Trzy lata temu członkowie grupy Artura O. próbowali przejąć blisko dwa miliony złotych długów kilku pomorskich szpitali. Dzięki skutecznej interwencji ABW przestępcy zdążyli przechwycić jedynie 80 tys. zł. Pieniądze te miały potem zostać "wyprane" poprzez fikcyjne transakcje. Z informacji prokuratury

wynika, że w ten sposób wyprawiano olbrzymie kwoty z kilkunastu spółek m. in. z Gdańska, Warszawy, Jeleniej Góry, Namysłowa, Sosnowca, Torunia i Suwałk. Tylko Arturowi O. zarzuca się, że w latach 1998-1999 przywłaszczył sobie ponad 500 tys. z kilku firm. Do tej pory przedstawiono zarzuty 15 osobom. Jedną z nich jest prof. Czesław W. z Akademii Medycznej w Gdańsku, któremu również zarzucono pranie pieniędzy.

Waldemar Ulanowski

R E K L A M A

## Znowu warto rozmawiać o samochodach.



**Nowy Peugeot 407**  
**Dni Otwarte 19-26 czerwca**

www.peugeot.com.pl



Teraz wszystko się zmieni. Zobacz nowego Peugeot 407. Przyjdź na Dni Otwarte 19-26 czerwca do salonów Peugeot i skorzystaj z jazdy próbnej. Zapraszamy!

PEUGEOT REKOMENDUJE TOTAL

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**407**



**Gdańsk**, INTERVAPO, ul. Elbląska 98B, tel. 0-58/324-83-83; **Gdynia**, JD-KULEJ, ul. Chwaszczyńska 178, tel. 0-58/629-72-72; **Słupsk**, ANKRIS, ul. Lutosławskiego 22, tel. 0-59/841-24-81; **Sopot**, CENTER-MOT, al. Niepodległości 948, tel. 0-58/550-35-50; **Tczew**, JD-KULEJ, ul. Solidarności 5, tel. 0-58/530-00-55; **Wejherowo**, JD-KULEJ, ul. Gdańska 15, tel. 0-58/672-11-11

Pomorze. Mamy tylko dwoje deputowanych

# Tak nam było PiS-ane?



Anna Fotyga pracowała w „Solidarności”. Od lat blisko współpracowała z Lechem Kaczyńskim. Za rządów prawicowych zasiadała w radzie nadzorczej ZUS. W latach 2002-2004 była wiceprezydentem Gdańska.

Fot. Grzegorz Mehring

**W**ojewództwu należą się trzy mandaty jak psu micha! – złości się pomorski marszałek Jan Kozłowski. Cóż z tego, skoro z ordynacji wyborczej wyszło inaczej. Janusz Lewandowski z PO i Anna Fotyga z PiS to jedyni nasi eurodeputowani. Pomorze ma swoją dwójkę, ale Śląsk i Mazowsze (najliczniejsze okręgi) wysyłają do Strasburga aż po ośmiu swoich przedstawicieli.

– Jestem zawiedziony ordynacją wyborczą i nie chodzi tylko o to, że Platforma powinna mieć jeszcze jeden mandat. Bo polityk LPR był u nas drugi, a mandat dostała czwarta osoba – mówi Kozłowski.

O ile Lewandowski zdobywca prawie 80 tys. głosów mandat miał w kieszeni, to Fotyga może mówić o sporym szczęściu. W wyborach zajęła bowiem czwarte miejsce z 25 994 głosami.

– Tak to było pisane. PiS zdobył trzeci wynik w kraju, a przy dzieleniu mandatów to się liczy. Ordynacja mogła przynieść różne niespodzianki, ale tym razem wypadło na mnie – mówi nam Anna Fotyga.

Pomorska deputowana zapowiedziała, że zrealizuje wszystkie swoje przedwyborcze obietnice. A było wśród nich wsparcie naszych portów i lokalnych przetwórców bursztynu.

Janusz Lewandowski zapowiedział natomiast, że kredyt zaufania, jakim obdzielił go wyborcy, spłaci pracą w Parlamencie Europejskim.

Zwolnione przez Lewandowskiego miejsce w Sejmie przypada Aleksandrowi Hallowi, który... nie wie, czy je przyjąć. – W środę podejmę decyzję – powiedział nam Hall.

Rozstrzygnięcie wyborów na Pomorzu jest tym bardziej zaskakujące, że triumfująca w całym kraju Platforma Obywatelska uzyskała tu najlepszy wynik. Mimo to, PO dostała tylko jeden mandat. Czyli dokładnie tyle, co PiS, który na Pomorzu był trzeci i zdobył trzykrotnie mniej głosów. O wyjątkowym pechu może mówić Robert Strąk. Był drugi, a mandat przeszedł mu koło nosa.

Krzysztof Katka



Janusz Lewandowski trzykrotnie wybierany do Sejmu wybiera się na pierwszą kadencję do Parlamentu Europejskiego.

Fot. Grzegorz Mehring

## Przepadli

**Robert Strąk** (LPR) zdobył 34 425 głosów, czyli drugi wynik w województwie.



– Ja wygrałem, ale mój mandat wzięła kandydatka PiS. Moi wyborcy są oburzeni, mówią: to oszustwo wyborcze. Z prawnego punktu widzenia się mylą, ale mają moralną rację.

**Brunon Synak** (PO) dostał 33 914 głosów, był trzeci. Jedną nogą już w Strasburgu, ale niespodziewanie przepadł i jego mandat.



– Jestem zaskoczony. Pomorze ma dwa mandaty, bo zadziałała absurdalna ordynacja. Nie sądziłem, że w takim stopniu jesteśmy uzależnieni od wyników w dużych okręgach.

Kraj. Nasza reprezentacja w Europie

## Jerzy Buzek najlepszy w kraju

**B**ył premier Jerzy Buzek uzyskał w tych wyborach najwyższe poparcie w Polsce i będzie reprezentował Polskę w Parlamencie Europejskim. Wybrały go 173 tysiące osób. To zasługa popularności byłego premiera, ale nie tylko – Śląsk to bowiem okręg z najwyższą liczbą wyborców. Buzek startował tam z pierwszego miejsca listy Platformy Obywatelskiej. Ale jak zapowiedział wczoraj, na razie nie zamierza przystępować do tej partii.

Niedzielne wybory to powrót Buzka do wielkiej polityki. Od przegranych przez AWS wyborów w 2001 roku były premier pozostawał na uboczu życia publicznego.

– Otrzymałem poparcie to dla mnie dowód, że ludzie w gruncie rzeczy są w stanie docenić, jeśli ktoś ponosi pewne ryzyko polityczne podjętych działań – powiedział wczoraj Jerzy Buzek.

Co ciekawe, podczas kampanii wyborczej Jerzy Buzek nie reklamował się na billboardach, nie miał też ani jednego plakatu.

Platforma Obywatelska wysłała także do Strasburga m. in. byłego prezydenta War-

szawy Pawła Piskorskiego i dziennikarza Tadeusza Zwiefkę. Nie pojedzie natomiast gdański radny poprzedniej kadencji Jacek Bendykowski, który startował z pierwszego miejsca w okręgu kujawsko-pomorskim.

W Parlamencie Europejskim zasiadą za to Maciej Giertych – ojciec lidera LPR, Dariusz Grabowski i Bogdan Pęk z LPR.

PiS wysłała posłów Adama Bielana i Michała Kamińskiego. A Samoobrona Ryszarda Czarneckiego. Z list koalicji SLD-UP wybrani zostali m. in. Adam Gierek i Marek Siwiec. Ta sztuka nie udała się znanemu z programu „Big Brother” posłowi Sebastianoowi Florkowi.

PSL wysłała do Strasburga Zbigniewa Kuźmiuka i Janusza Onyszkiewicza, który mimo nowych obowiązków nadal chce kierować ludowcami.

Unia Wolności deleguje Bronisława Geremka, Jana Kułakowskiego i Janusza Onyszkiewicza, a SdPi Dariusza Rosatiego. W kraju zostają m. in. Piotr Gadzinowski z SLD, Zbigniew Bujak z UW.

Ze względu na ordynację wyborczą najwięcej manda-



Z najlepszym wynikiem w kraju Jerzy Buzek wraca do wielkiej polityki. – Po latach ludzie są w stanie docenić – mówi były premier.

Fot. PAP/Wiesław Żysko

tów przypadło w dużych okręgach. W najgorszej sytuacji jest woj. kujawsko-pomorskie, które ma tylko jednego posła. Po dwa mandaty wybrano w woj. pomorskim, podkarpackim i w połączo-

nym okręgu podlaskim i warmińsko-mazurskim.

Aż po 8 posłów skreślono na Mazowszu, w województwie śląskim i połączonym okręgu małopolskim i świętokrzyskim. Krzysztof Katka

Wybory. Jak zwiększyć frekwencję

## Przymusowo do urn?

**W** Polsce przydałoby się wprowadzenie przymusowego głosowania – uważa dr Krzysztof Wołowski z Katedry Prawa Konstytucyjnego i Instytucji Politycznych Uniwersytetu Gdańskiego. – Naród nie chodzi głosować i trzeba to zmienić. Nakaz byłby jednak niezwykle trudny do wyegzekwowania.

Są kraje, gdzie taki system się sprawdza. W Australii, Belgii, Turcji i Ekwadorze głosowanie jest obowiązkowe. Kto się nie wywiąże, musi zapłacić grzywnę.

– U nas to się nie sprawdzi, bo jak wlepić grzywny milionom osób? Sprawy sporne mogłyby zablokować sądy na długie miesiące – mówi dr Wołowski.

W Australii tradycja przymusowego głosowania sięga roku 1915 r. Od tego czasu frekwencja nie spadła poniżej 95 proc. W Belgii za zlekceważenie wyborów grozi pozbawienie prawa wyborczego.

– Z takiej kary ucieszyłoby się wielu Polaków, którzy i tak nigdy nie głosują – dodaje dr Wołowski. – Receptą na wyższą frekwencję może być tylko odnowa klasy politycznej.

Przymus głosowania może być wygodny dla polityków, bo nie motywuje do prowadzenia aktywnych kampanii wyborczych.

Podczas prac nad ordynacją do Parlamentu Europejskiego rozważano pomysł wprowadzenia przymusowego głosowania. Przeciwników było wielu, a wśród nich także konstytucjonalista prof. dr hab. Paweł Sarnecki.

– Wprowadzony w dwóch państwach europejskich przymus głosowania nie powinien być wprowadzony do polskiej ordynacji. Nie mamy takich tradycji – mówił Paweł Sarnecki.

Jak pokazała prawie 21-procentowa frekwencja w niedzielnych wyborach, nie mamy też tradycji głosowania.

Krzysztof Katka

# Rząd. Premier proponuje jesienne wotum zaufania w Sejmie

## Marek bliżej Marka

**L**agodniejszy scenariusz: rząd Belki albo wybory w sierpniu. Prawdopodobnie będzie Belka a wybory parlamentarne odbędą się jesienią, zimą, wiosną.

Dlaczego? Rząd premiera Marka Belki może poprzeć Socjaldemokracja Polska Marka Borowskiego. Pierwszy sygnał dał premier Belka. W poniedziałek zaproponował kompromis. Jego rząd jesienią po złożeniu w Sejmie projektu budżetu ponownie poprosi Sejm o wotum zaufania.

SdPi i klub parlamentarny partii w poniedziałek przez ponad pięć godzin dyskutowały o propozycji premiera. Ale decyzji jeszcze nie ma.

Na razie Socjaldemokracja zdecydowała, że propozycji tej z góry nie odrzuca i że podejmie rozmowy - mówił Borowski wczoraj w radiowej Trójce.

Przypomnijmy, że wcześniejszą propozycję, by rząd Belki wystąpił ponownie o wotum zaufania na jesieni, pierwszy zgłosił Włodzimierz Cimoszewicz, a poparł ją An-



Jeśli SdPi poprze rząd w sejmowym głosowaniu, premier Marek Belka (z lewej) będzie miał czego gratulować sobie i swoim ministrom.

Fot. PAP/Jacek Turczyk

drzej Celiński. Ale wówczas większość polityków SdPi ją odrzuciła.

Jednak po wyborach do Parlamentu Europejskiego sytuacja się zmieniła. SdPi ledwo przekroczyła 5-procentowy próg wyborczy. Wy-

bory parlamentarne w sierpniu mogłyby powtórzyć ten niezbyt korzystny dla „borówek” scenariusz.

Ale ponowne wotum zaufania ma poważną wadę. Jeśli rząd Belki nie uzyskał wotum zaufania, to

### Burza w SLD

Oferta premiera Belki wzbudziła kontrowersje w SLD, szczególnie że złożył ją niejako ponad głowami partii. A SLD i UP, jak na razie, są jego jedynym politycznym zapleczem. Mimo to władze SLD rozmawiały wczoraj wieczorem z Markiem Belką o jego propozycji skierowanej do SdPi.

Szef śląskiego SLD Zbyszek Zaborowski powiedział PAP, że pomysł Belki to „zgniły kompromis” nie do przyjęcia przez partię.

Bronisław Cieślak, rzecznik klubu SLD uważa, że pójście w zaparte i upieranie się przy wyborach 8 sierpnia ma w Sojuszu mniej więcej tylu zwolenników, co i przeciwników.

wróciłby scenariusz tzw. trzech konstytucyjnych kroków, czyli byłaby to powtórka z aktualnego kryzysu w poszukiwaniu rządowej większości.

Dlatego Krzysztof Janik, szef SLD zarzeka się, że więcej w tej zabawie nie weźmie udziału.

Barbara Madajczyk-Krasowska

## Proces trzech. Starachowicki „przeciek” Taśmy prawdy

**O**skarżony Andrzej Jagiełło przekonywał wczoraj sąd, że nic nie wiedział o akcji policji przeciwko starachowickim przestępcom. Przeczą temu odtworzone taśmy.

Sąd Okręgowy w Kielcach wysłuchał dwóch rozmów z podsłuchu oskarżonego Andrzeja Jagiełły ze starachowickimi samorządowcami i rozmowę ówczesnego starosty z wiceprzewodniczącym rady powiatu.

Była to już trzecia rozprawa posłów Andrzeja Jagiełły, Henryka Długosza i Zbigniewa Sobotki, oskarżonych w sprawie przecieku informacji o akcji Centralnego Biura Śledczego przeciwko starachowickim przestępcom.

Sąd odczytał również stenogramy tych rozmów z opinii fonoskopijnej sporządzonej przez Instytut Ekspertyz Sądowych w Krakowie. W trakcie nagranej rozmowy Jagiełło mówił o namierzeniu 28 osób w województwie świętokrzyskim, odraczeniu wojska, przetargach, o prowokacji grupy specjalnej.

Po odsłuchaniu nagrań Jagiełło na własną prośbę złożył dodatkowe wyjaśnienia, w których interpretował fragmenty swoich wypowiedzi. Podkreślił ponownie, że nie



Oskarżony poseł Andrzej Jagiełło (z lewej) z pełnomocnikiem mecenasem Kazimierzem Jesionkiem. Fot. PAP/Piotr Polak

uprzedzał o akcji policji, bo o niej nie wiedział. Twierdził, że powołując się na nazwisko Zbigniewa Sobotki blefował, chciał nadać tej rozmowie rangę. Jagiełło odmówił odpowiedzi na pytania sądu dotyczące treści rozmów.

Sąd przesłuchał też funkcjonariuszy CBS. Ta część rozprawy była tajna.

Jagiełło (dawniej SLD, obecnie Klub Romana Jagiełlińskiego) i Henryk Długosz (dawniej SLD) oskarżeni są o utrudnianie postępowania karnego. Sobotkę (SLD) oskarżono m.in. o godzenie się na narażenie działających pod przykryciem policjantów na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia.

(PAP, bmk)

## Kraków. Nikomu nic się nie stało Płonąca awionetka



Szczątki awionetki „Cesna”, która zapaliła się wczoraj w chwilę po starciu z lotniska Aeroklubu Krakowskiego. Trzy osoby lecące samolotem - pilot i dwójka pasażerów zdołali opuścić go o własnych siłach.

Fot. PAP/Jacek Bednarczyk

## Warszawa. Napad na bank Postrzelony ochroniarz

**T** trzech zamaskowanych mężczyzn napadło wczoraj na bank przy ul. Hieronima na warszawskim Targówku. Postrzelili pracownika ochrony i uciekli ze skradzionymi pieniędzmi. Rannego przewieziono do szpitala. Wieczorem wciąż trwała policyjna oblawa na sprawców napadu.

Do napadu doszło ok. godz. 10. Według relacji świadków, bandyci mieli gumowe maski na twarzach i broń.

Zaczęli strzelać. Ranili pracownika ochrony - powie-

dział Temistokles Brodowski z zespołu prasowego Komendy Stołecznej Policji. Poinformował, że mężczyzna trafił do szpitala w stanie „średnio ciężkim”, ale stabilnym.

W banku, w chwili napadu, było kilkanaście osób - pracowników i klientów. Nikt poza pracownikiem ochrony nie doznał obrażeń.

Na razie nie wiadomo, jak duża kwota padła łupem bandytów. Uciekli samochodem - oplem asconą, który policja znalazła porzucony kilka ulic dalej.

(PAP)

Znowu warto rozmawiać o samochodach.



Nowy Peugeot 407  
Dni Otwarte 19-26 czerwca

www.peugeot.com.pl



Teraz wszystko się zmieni. Zobacz nowego Peugeot 407. Przyjdź na Dni Otwarte 19-26 czerwca do salonu Peugeot i skorzystaj z jazdy próbnej. Zapraszamy!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



Center-Mot Sopot Al. Niepodległości 948, tel. 058/550 35 50

samochody serwis części  
www.centermot.peugeot.com.pl Certyfikat ISO 9001

## KONKURS

Dla naszych Czytelników organizujemy w piątek konkurs „Dziennika Bałtyckiego” i Radia Plus związany z 375-tą rocznicą Tyskich Browarów Książęcych.

Szczegółów szukaj w piątkowym wydaniu „Dziennika Bałtyckiego” oraz słuchaj Radia Plus



Dziennik Bałtycki



122931A

TOP 100  
ranking pomorskich firm

sprawdź,  
kto zyskał, kto stracił  
w 2003 roku

specjalny dodatek w poniedziałek z Dziennikiem

## Irak. Dywizja pomoże dzieciom Wakacje w Polsce



Dwadzieścioro dzieci z sierocińców w Hilli spędzi wakacje w Polsce.

Fot. PAP/Jakub Borowski

Dwadzieścioro dzieci z sierocińców w Hilli, w polskiej strefie stabilizacji Iraku, pojedzie na wakacje do Polski. Po bezowocnych poszukiwaniach sponsora, który pokryłby koszty przelotu, za transport zapłaciła Wielonarodowa Dywizja Centrum-Południe pod polskim dowództwem. Dziesięć dziewcząt i dziesięciu chłopców zaprosiła do Polski fundacja Dziecięce Marzenia z Bielska-Białej.

- Wynajęty u miejscowego przewoźnika autobusem dzieci dojadą do Turcji, stamtąd odlecia samolotem tureckich linii lotniczych. Dzieciom będą towarzyszyli tłumacze - poinformował ppłk Cezary Kiskowiak, kierujący Centrum Koordynacji Pomocy Humanitarnej przy polskiej dywizji. - W tych rejonach świata oddanie dzieci do sierocińca to akt desperacji. Nawet tymi, które straciły rodziców, opiekuje się dalsza rodzina. Dzieci spędzają więc waka-

cje u krewnych. Musiałem uzyskać ich zgodę na wyjazd dwadzieściora dzieci do Polski.

Dywizja zapłaci 20 tys. dolarów za przejazd i lot.

- Formalności związane z podróżą są już załatwione - powiedziała Nardżiż Abid Ali Krejbud, kierowniczka domu dziecka, w którym przebywają i uczą się dziewczynki w wieku 8-14 lat, z których większość nie ma obojga rodziców.

Na wakacje do Bielska wybiera się dziewczynka, której ojciec nie żyje, a matka, nie mogąc utrzymać pięciorga dzieci, czworo oddała do domu opieki. W wojnie iracko-irańskiej poległ ojciec 14-letniego Alego Zajdana, który trafił do domu dziecka mając dwa lata.

Będzie to pierwszy wakacyjny wyjazd irackiej młodzieży do Polski. Dotychczas organizacje charytatywne organizowały wyjazdy na leczenie.

(PAP)

## USA. Raport o zamachach z 11 września Al-Kaida chciała zaatakować wcześniej

Amerykańska komisja, badająca okoliczności terrorystycznego zamachu w USA z 11 września 2001 r., natrafiła na dowody, że Al-Kaida Osamy bin Lade na planowała wcześniejsze dokonanie tego ataku, jednak przesunęła akcję na wrzesień, ponieważ część porywaczy samolotów nie była jeszcze przygotowana do akcji.

Informacje takie ujawnił we wtorek dziennik „Wa-

shington Post”. Według gazety, Al-Kaida chciała dokonać zamachu na cele w USA wiosną, a nie jesienią 2001 r.

Materiały dowodowe w tej sprawie - uzyskane od osób znajdujących się w amerykańskich więzieniach - będą szczegółowo omawiane na dzisiejszym spotkaniu 10-osobowej niezależnej komisji, zajmującej się wyjaśnianiem okoliczności ataku z 11 września.

(PAP)

## Francja. Aresztowano 14 islamistów Planowali zamach?

Francuska policja aresztowała wczoraj w rejonie Paryża 14 islamistów, w tym co najmniej jednego imama. Skonfiskowano też broń. Do aresztowania doszło

w pięć dni po zdementowaniu przez ministra spraw wewnętrznych pogłoszek, że paryskie metro zostało wybrane jako cel zamachu przez islamskich bojowników. (PAP)

## Irak. Czy Saddam Husajn zostanie przekazany władzom irackim do końca czerwca? Pentagon nic o tym nie wie

Premier tymczasowego rządu Iraku Ijad Alawi zakomunikował w wywiadzie dla katarskiej stacji telewizyjnej Al-Dżazira, że były dyktator Iraku Saddam Husajn zostanie za dwa tygodnie przekazany przez Amerykanów władzom irackim. Pentagon nic o tym nie wie. Według premiera, Amerykanie przekazają także wiele innych czołowych osobistości byłego reżimu, a ich proces rozpocznie się „tak szybko jak to będzie możliwe”.

Informacja ta została ze zdziwieniem przyjęta w Pentagonie, który oświadczył, iż resortowi „nic nie wiadomo na temat jakichkolwiek planów rychłego przekazania Saddama i tysięcy innych więźniów irackich” nowym władzom Iraku. Amerykańskie siły nadal przetrzymująć będą część irackich więźniów, nawet po przekazaniu władzy Irakijczykom 30 czerwca - twierdzą źródła w Pentagonie, cytowane przez CNN.



Saddam Husajn został schwytany przez Amerykanów 13 grudnia ub.r. Fot. PAP/AP

- Saddam i inni zostaną przekazani Irakijczykom, irackiemu rządowi - deklarował tymczasem Alawi w wywiadzie dla Al-Dżaziry.

Saddam Husajn - schwytany przez Amerykanów 13 grudnia ub.r. pod Tikritem - jest nadal w ich rękach, przetrzymywany w nieznanym miejscu. Amerykański administrator Iraku Paul Bremer zapowiadał, że Saddam będzie sądzony za „ludobójstwo i agresję na sąsiednie kraje”. (PAP)

R E K L A M A

CZEK NA KWOTĘ

# 1000 PLN

*okaziciel*  
osoba upoważniona do pobrania

*Tajemniczy Klient*  
wystawił

**ZAINKASUJ**

## 1000 PLN!

**TAJEMNICZY KLIENT**

### SZASTA PIENIĘDZMI!

Tajemniczy klient odwiedza i nagradza sklepy w całej Polsce. Wygląda jak każdy, nie wiadomo dokąd się uda, nie wiadomo kiedy przyjdzie...

Jednak kiedy się już pojawi wypatruje ulubionego piwa CARLSBERG, OKOCIM MOCNE, HARNAS i KARMI. Kiedy znajdzie je **WSZYSTKIE**, ogarnia go szaleństwo i zaczyna szastać pieniędzmi!

Chcesz wiedzieć więcej lub skontaktować się z Przedstawicielem Handlowym — zadzwoń: **0 801 800 150**

Pełny regulamin dostępny jest w siedzibie Carlsberg Okocim SA, ul. Bokerska 66, 02-690 Warszawa  
Konkurs skierowany jest wyłącznie do podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w postaci punktu sprzedaży detalicznej na terenie RP.

28,8 biliona

Tyle dolarów wart jest (bez nieruchomości) majątek 7,7 mln najbogatszych ludzi świata. Wzrósł w porównaniu z ubiegłym rokiem o prawie 8 proc. – podał bank inwestycyjny Merrill Lynch i informatyczna firma Campgemi.

14.06. - 4,5571 zł  
15.06. - 4,5654 zł

+ 0.01 zł

- 0.01 zł

- 0.01 zł

- 0.01 zł

14.06. - 6,8807 zł  
15.06. - 6,8709 zł

+ 0.01 zł

- 0.01 zł

- 0.01 zł

- 0.01 zł

EURO  
W NBPUSD  
W NBPGBP  
W NBP

## Gospodarka

::9

LICZBA DNIA

Dziennik  
Bałtyckiwww.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

środa 16 czerwca 2004 r.

# Nagroda Prezydenta RP. Gospodarcze noble Laur dla Polpharmy



Od Aleksandra Kwaśniewskiego nagrodę odebrał Jacek Glinka, prezes zarządu Polpharmy SA.

Fot. Maciej Jabłoński

Zakłady Farmaceutyczne Polpharma w Starogardzie Gdańskim otrzymały tegoroczną Nagrodę Gospodarczą Prezydenta RP, Aleksandra Kwaśniewskiego. Polpharma otrzymała ją w kategorii Najlepsze Polskie Przedsiębiorstwo. W tej samej kategorii prezydent przyznał równorzędną nagrodę Grupie Kapitałowej Cersanit w Kielcach. Wręczenie nagród miało miejsce pod-

czas uroczystego koncertu z okazji Dnia Polskiego na 76. Targach Technologii Przemysłowych i Dóbr Inwestycyjnych w Poznaniu. Zakłady Farmaceutyczne Polpharma są jednym z największych producentów leków i substancji farmaceutycznych w Polsce. Cztery lata temu zostały sprywatyzowane i są własnością Jerzego Staraka, jednego z najbogatszych Polaków. Przychody spółki w ubiegłym roku wyniosły ponad

800 mln zł. W zeszłym roku Polpharma sprzedała 187 mln opakowań leków i jest liderem na polskim rynku pod względem wielkości sprzedaży. Wartość sprzedaży zapewniła jej drugie miejsce na rynku. Przedsiębiorstwo eksportuje produkty do blisko 50 państw. Największym odbiorcą produktów są Rosja, a także USA. Zakłady prowadzą wiele programów edukacyjnych, naukowych i profilaktycznych.

## Ciężka nagroda

Krzysztof  
Metza  
rzecznik  
prasowy  
Polpharmy



– Po raz pierwszy byliśmy nominowani do nagrody gospodarczej pana prezydenta w zeszłym roku. Skończyło się na nominacji, a teraz jest pełen sukces. Nagroda, w formie specjalnej tablicy, waży około 20 kilogramów. Ale tak naprawdę waga tej nagrody polega na tym, że można podkreślać jej posiadanie w różnych działaniach promocyjnych spółki.

Prezydent Aleksander Kwaśniewski przyznaje Nagrodę Gospodarczą od 1998 r. Celem ich ustanowienia jest chęć wyróżnienia wszystkich tych, którzy przyczyniają się do rozwoju gospodarczego Polski, a także promocji i budowania prestiżu polskiej gospodarki. Nagroda przyznawana jest w siedmiu kategoriach. W tegorocznej edycji przez uprawnione instytucje i organizacje zgłoszonych zostało 170 kandydatów. Nominowanych było 24, w 8 kategoriach.

Maciej Jędrzyński

## Kadry. Międzynarodowe Targi Gdańskie Nowy prezes zarządu

Od wczoraj spółka Międzynarodowe Targi Gdańskie ma nowego szefa zarządu. Został nim Andrzej Spiker. Dotychczasowy prezes, Kazimierz Jarecki, został przez radę nadzorczą odwołany. Funkcję wiceprezesa MTG powierzono Lechowi Parellovi. Nowi prezesi zamierzają lepiej spożytkować wielki potencjał drzemący w spółce.

– Jednym z najważniejszych zamierzeń jest wykorzystywanie hal we wszystkie weekendy – powiedział prezes Andrzej Spiker. – Nie tyl-

ko w dni targowe. Dotychczas hale były nieczynne przez 30 weekendów w roku.

Oczkiem w głowie zarządu MTG nadal będzie Jarmark Dominikański – impreza targowa, która w wakacje odbywa się w Centrum Gdańska. W tym roku po raz pierwszy potrwa on trzy tygodnie.

Powodem odwołania przez radę Kazimierza Jareckiego z funkcji prezesa spółki była m. in. sytuacja, jaka zapanała w Dziale Technicznym MTG, w tym zwolnienie kilku pracowników.

(K. N.)

## PERYSKOP

### ■ Postówie o zwrocie VAT

Sejm zajmie się poselskim projektem ustawy o zwrocie osobom fizycznym części wydatków poniesionych przy budowie i remoncie budynków mieszkalnych. Projekt przewiduje, że ci, którzy budują lub remontują własny dom lub mieszkanie systemem gospodarczym będą mogli odzyskać część podatku wynikającego z różnicy w VAT. Zwrot byłby finansowany z budżetu państwa, natomiast kwota otrzymanego wzrostu byłaby wolna od podatku dochodowego od osób fizycznych. Rząd miał wcześniej przygotować projekt ustawy, która miała zacząć obowiązywać równocześnie z podniesieniem stawki podatku VAT, czyli od 1 maja. Wtedy to stawka na materiały budowlane podwyższona została z 7 do 22 procent.

### ■ Wysychające złoża

Światowe zasoby ropy naftowej kurczą się w zastraszającym tempie.

– Przy obecnym poziomie zużycia ropy na świecie zasoby tego surowca wystarczą na 40 lat, a rezerwy gazu naturalnego na ponad 60 lat – ocenił lord Browne, prezes BP, drugiej na świecie największej firmy naftowej.

W 2003 roku globalne zasoby ropy szacowano na 1,14 biliona baryłek, a największe – w Arabii Saudyjskiej – na 262,7 mld baryłek, czyli 22,9 proc. światowych rezerw. W Iranie było zaś 130,7 mld baryłek ropy (11,4 proc.), a w Iraku 115,0 mld baryłek (10 proc.). Największymi zasobami gazu naturalnego dysponują Rosja, Iran i Katar.

(JKL)

## Gaz ziemny. Alternatywa dla benzyny i gazu LPG Gaz w samochodach – inaczej

Aż 4 złote za litr benzyny? To absurdalnie wysoka stawka. Można jeździć, płacąc za paliwo jedną trzecią owej ceny. Pod warunkiem że kupimy gaz ziemny. Już wkrótce w Pomorskiem powstanie pierwsza stacja sprzedaży tego środka napędowego pojazdów silnikowych. Rzecz w tym że auta muszą posiadać specjalną instalację, a ona nie jest zbyt tania. Niektóre koncerny samochodowe już montują takie urządzenia, na życzenie klientów.

– Wykonanie instalacji, umożliwiającej wykorzystywanie gazu ziemnego jako paliwa w samochodach, kosztuje około 6 tysięcy złotych – mówi Agata Orłowska, specjalista ds. public rela-

tions Pomorskiej Spółki Gazownictwa w Gdańsku. – Urządzenia te są bowiem specyficzne. Butle muszą wytrzymać wysokie ciśnienie.

Odzwierciedla to nazwa paliwa, w skrócie CNG – compressed natural gas – sprężony gaz naturalny. W butli mieści się około 200 metrów sześciennych gazu ziemnego. Taka ilość umożliwia przejechanie 200 – 300 kilometrów.

CNG jest bardzo tani. Metr sześcienny kosztuje 97 groszy, bez VAT. Można na tej ilości przejechać tyle, ile na litrze benzyny.

Pierwsza w Pomorskiem stacja CNG zostanie otwarta przy ul. Wałowej, za około 2 tygodnie. Uruchomi ją Po-

morska Spółka Gazownictwa. Powstaną tam dwa stacje. Jedno – wolnego tankowania, dla środków lokomocji miejskiej. Drugie – szybkiego tankowania dla aut.

– Gaz ziemny jest bezpieczniejszy od stosowanego dotychczas w samochodach. Waży mniej od powietrza, więc w razie awarii unosi się do góry – mówi Agata Orłowska. – To ten sam gaz który spalamy w naszych kuchenkach. Zaletą jest znikoma emisja zanieczyszczeń.

Do 2010 roku na terenie Polski ma powstać 130 stacji CNG. W Niemczech teraz jest ich około 300. Na całym świecie jeździ około 3,5 mln samochodów, wykorzystujących CNG jako paliwo.

Sieć sprzedaży CNG zamierza rozwijać również Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA (PGNiG). W poniedziałek, w Poznaniu, podczas Targów Technologii Przemysłowych i Dóbr Inwestycyjnych, zaprezentowało „Program rozwoju rynku pojazdów zasilanych sprężonym gazem ziemnym”.

– Za metr sześcienny sprężonego gazu ziemnego kierowcy płacą 1 zł i 22 grosze – powiedział wiceprezes PGNiG, Marek Foltynowicz. U większości producentów aut można zamówić pojazd z podwójną instalacją: na gaz i benzynę. Cena jest o około 30 procent wyższa.

Kazimierz Netka

## NOTOWANIA

Dane z kantorów 14-15.06.2004 r.

| Kupno/<br>sprzedaż/waluty | „Max” Gdańsk<br>Jagiellońska 36 D | „Green” Gdańsk<br>C.H. Carrefour „Morena”<br>PKP Wrzeszcz<br>Grunwaldzka 92 | „W Sopocie”<br>ul. Boh. Monte Cassino 61<br>Dom Handlowy Laura |
|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| USD                       | ▼ 371 / 386 ▼                     | ▼ 371 / 386 ▼                                                               | ▼ 371 / 386 ▼                                                  |
| EUR                       | ▼ 444 / 462 ▼                     | ▼ 444 / 462 ▼                                                               | ▼ 444 / 462 ▼                                                  |
| SEK                       | ▼ 48,4 / 49,4 ▼                   | ▼ 48,4 / 49,4 ▼                                                             | ▼ 48,4 / 49,4 ▼                                                |
| GBP                       | ▼ 670,5 / 690,5 ▼                 | ▼ 670,5 / 690,5 ▼                                                           | ▼ 670,5 / 690,5 ▼                                              |
| CHF                       | ▼ 293 / 303 ▼                     | ▼ 293 / 303 ▼                                                               | ▼ 293 / 303 ▼                                                  |

USD – dolar amerykański, EUR – euro, SEK – korona szwedzka, GBP – funt brytyjski. ▼ – spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; ▲ – wzrost ceny; ● – cena bez zmian

## NA ANTENIE

### ■ Tygodnik Gospodarczy

Dziś o godz. 22 na antenie gdańskiej telewizyjnej Trójki program Marka Kańskiego – „Tygodnik Gospodarczy”. Gośćmi tego wydania będą: Jan Kozłowski, marszałek województwa pomorskiego, i Jan Zarębski, prezes Gdańskiego Związku Pracodawców. W programie:

- Pomorskie biuro w Brukseli – kwiatek do kozucha?
- Jak czerpać z unijnego, finansowego źródła?
- Unijny lobbying – różnorodność czy jedność?

## Gdynia. Bez zwolnień grupowych Spółki wokół stoczni



Nie będzie zwolnień, będą wyłaniane spółki. Fot. Sławomir Ptasznik

**G**rupa Stoczni Gdynia restrukturyzuje strukturę zatrudnienia.

– Nie będziemy zwalniać pracowników zaangażowanych w bieżącą produkcję – zapowiada Jerzy Lewandowski, prezes Grupy.

Metodą na zmianę struktury zatrudnienia w stoczni jest wyłanianie samodzielnych spółek. Powstała już Euro-plazma, zajmująca się m.in. cięciem blach. W planie jest powołanie kolejnych samodzielnych spółek – zajmujących się m.in. usługami elektrycznymi, transportowymi, gospodującą parkiem obrabiarek oraz wykonującą inne prace pomocnicze na rzecz samej stoczni.

– Będziemy wydzielać takie spółki, które z racji zakresu działalności będą mogły świadczyć usługi dla stoczni oraz na zewnątrz, tak aby uzyskały więcej źródeł dochodów – zapo-

wiada prezes Lewandowski. – Z tego też powodu nie stworzymy spółki np. z jednego wydziału. Taka spółka świadczyła by bowiem usługi wyłącznie na rzecz stoczni, nie przynosiłaby dochodów z działalności zewnętrznej.

Zdaniem prezesa Lewandowskiego na koniec roku zatrudnienie w wydzielonych ze stoczni spółkach wynosić będzie do 300 osób.

Zdaniem prezesa Lewandowskiego w najbliższych miesiącach nie dojdzie do redukcji miejsc pracy w części zajmującej się bezpośrednią produkcją. Zmiany w zatrudnieniu dotyczyć będą wyłącznie administracji i obsługi – tam można spodziewać się redukcji.

W tym roku w Stoczni Gdynia ma zostać zbudowanych i sprzedanych 12 statków. Planowane dochody mają wynieść ok. 500 mln USD.

(aks)

## Inwestycje. Ponad 41 mld zł potrzeba na ujarzmienie Wisły Ostatnia w Europie

**W**isła jest jedyną dziką, wielką rzeką Europy. Ekolodzy chcieliby, żeby taką pozostała. Samorządy nadwiślańskie pragną, by dawała też większe korzyści gospodarcze. Opracowały więc program, którego realizacja ma pogodzić interesy miłośników przyrody i gremia gospodarcze. Koszt: ponad 41 miliardów złotych. Pierwsza publiczna prezentacja projektu zagospodarowania królowej naszych rzek, pt. „Program dla Wisły i jej dorzecza 2020” odbyła się w Gdańsku, podczas Targów Gmin i Usług Komunalnych „Gmina 2004”, w Międzynarodowych Targach Gdańskich. Program ten, opracowany przez Związek Miast Nadwiślańskich (ZMN), obejmuje całe dorzecze Wisły.

Wisła toczy swe wody prawie bezproduktywnie.

Stwarza duże zagrożenie powodziowe. W niewielkim stopniu wykorzystywana jest przez żeglugę. W kwietniu br. wznowiono, po ponad 30 latach przerwy, wycieczkowe rejsy relacji Gdańsk – Warszawa. Turystów przyciąga na te wycieczki przede wszystkim właśnie dzikość rzeki.

Nie wykorzystujemy należycie Wisły pod względem gospodarczym. Jako szlak komunikacyjny służyła nam przez wieki. Dzięki niej Gdańsk stał się jednym z najbogatszych miast w Europie.

Tylko jeden statek mijaliśmy po drodze – powiedział po drugiej podróży Wisłą Stanisław Pielaciński, kapitan wycieczkowca „Frederic Chopin”.

Niestety, skończyły się już rejsy „Frederica Chopina” do Warszawy. Dziką Wisłą zrobiła się za płytka.

– Statek pływa teraz na odcinku Gdańsk – Płock –

### Źródła finansowania

Projekt „Program dla Wisły i jej dorzecza 2020” przewiduje różne sposoby finansowania. Z budżetu państwa – na podstawie proponowanej przez ZMN ustawy. Drugim źródłem pieniędzy mają być krajowe fundusze celowe, przede wszystkim z narodowego oraz wojewódzkich funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej, a także z EkoFunduszu zajmującego się zainicjowaniem polskiego zadłużenia zagranicznego na inwestycje proekologiczne w kraju. Wsparciem mają być też fundusze unijne, których beneficjentami (korzystającymi) są samorządy i podmioty gospodarcze. ZMN proponuje też, by realizację programu finansować w ramach partnerstwa publiczno – prywatnego. Podstawą realizacji zamierzeń Związku Miast Nadwiślańskich ma być ustawa o ustanowieniu „Programu dla Wisły i jej dorzecza 2020”.

### Zagrożenie

**Tomasz Sowiński**

prezes Związku Miast Nadwiślańskich, radny Gdańsk



– W pierwszej kolejności musimy zapewnić bezpieczeństwo ludziom. To nasz obowiązek. Przede wszystkim – trzeba zapobiec katastrofie zaporę we Włocławku. Ten obiekt jest na liście najbardziej zagrożonych inwestycji. Dlatego, jesteśmy za budową zaporę w Nieszawie, ale zupełnie innej niż włocławska, która może runąć. Kaskady można zbudować bez szkody dla środowiska. Proponowane przez Związek Miast Nadwiślańskich, są akceptowane przez ekologów. Mieszkańcy one w obrębie wałów przeciwpowodziowych. Z zewnątrz nie będzie ich widać.

potwierdza Darek Stankiewicz, z Baltic Gateway Poland, agent tego wycieczkowca.

Żeglugę ułatwiłoby zbudowanie na rzece kaskad, o których mówi się od dziesięcioleci. Pomysł ten budzi jednak wiele sprzeciwów.

Projekt „Program dla Wisły i jej dorzecza 2020” przewiduje budowę kaskad. One miałyby nie tylko ułatwiać żeglugę, ale też powstrzymać falę powodziową.

Kazimierz Netka

### Przewidywane wydatki (w tys. zł)

Ochrona wód (w tym podziemnych) – 14 346 405

Przeciwdziałanie zagrożeniom (np. powodziom) – 23 054 656

Ochrona środowiska – 1 921 176

Rozwój gospodarki dorzecza – 2 283 255

### Nadwiślański związek

Związek Miast Nadwiślańskich powstał 6 grudnia 1996 roku. Powołano go w celu inicjowania i wspierania działań miast leżących nad Wisłą, zmierzających do realizacji programu „Przywrócić Wisłę życiu”, dotyczącego jakości wód Wisły, jej żeglowności oraz infrastruktury komunikacyjnej, turystycznej, rekreacyjnej i sportowej, a także działalności kulturalnej. Obecnie do ZMN należy ponad 20 miast, m. in. Warszawa. Woj. pomorskie reprezentują w nim: Gdańsk i Tczew.

**Zakład Energetyki Ciepłej „STAR-PEC” Sp. z o.o.**  
83-200 Starogard Gd., ul. Owidzka 20, tel./fax (058) 56 221 73

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości poniżej 60 000 euro na

### dostawę elementów sieci ciepłowniczej.

- 1) Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego (ZEC „STAR-PEC” Sp. z o.o. 83-200 Starogard Gd., ul. Owidzka 20, pokój nr 2) lub pocztą, po wcześniejszym wystąpieniu z pisemnym wnioskiem o wydanie specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Cena za specyfikację wynosi 30 zł bez podatku VAT.
- 2) Przedmiotem zamówienia jest dostawa elementów sieci ciepłowniczej. Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty częściowej.
- 3) Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty wariantowej.
- 4) Dostawa musi być zrealizowana w całości w terminie do 6.08.2004 r.
- 5) O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki z art. 22 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych oraz którzy złożą pisemną ofertę zgodną z wymogami SIWZ.

Ocena spełnienia warunków wymaganych od oferentów zostanie dokonana wg formuły „spełnia – nie spełnia”.

6) Wadium w wysokości 1200 zł należy złożyć w sposób stosowny do jego formy określony w art. 45 ust. 6 prawa zamówień publicznych.

7) Cena jest to jedyne kryterium, jakim będzie kierował się Zamawiający przy wyborze oferty.

Za kryterium ceny punkty przyznawane będą wg wzoru:  
 $N = (C_{no} / C_{nb}) \times 100$  pkt.

$C_{no}$  – najniższa cena brutto z wszystkich ofert ważnych i nie odrzuconych,  
 $C_{nb}$  – cena brutto oferty badanej.

8) Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w sekretariacie w terminie do dnia 30 czerwca 2004 r. do godz. 10.00.

9) Na podstawie art. 85 ust. 1 termin związania ofertą wynosi 30 dni. W sprawach związanych z uzyskaniem SIWZ należy kontaktować się z p. Danielem Olszewskim, w godz. 7.00-15.00, tel./fax (058) 56 221 73, adres e-mail: olszewski.star-pec@wp.pl

131347A

Wszystkim, którzy zdecydowali się  
w dniu 13.06.2004 r.

obdarzyć mnie zaufaniem  
i oddali swój głos na mnie  
- składam serdeczne podziękowania.

**Ewa Matuska**

Ogłoszenie złożone i opłacone przez Ewę Matuską 130699A

**Zarząd Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Budowlani”  
w Gdańsku,**  
80-339 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 569

ogłasza ustny przetarg nieograniczony na

### sprzedaż nw. lokalu mieszkalnego:

Mieszkanie o powierzchni użytkowej 40,95 m<sup>2</sup> przy ul. Karpackiej 2A  
cena wywoławcza 90 400,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 1 lipca 2004 r. o godzinie 12.30 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Grunwaldzkiej 569 w Gdańsku.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne legitymujące się obywatelstwem polskim lub kartą stałego pobytu w Polsce w przypadku cudzoziemca. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, tj. 9040,00 zł.

Wadium można wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej w dniu przetargu.

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli:

- wpłacający wadium nie przystąpi do przetargu,  
- wygrywający przetarg nie dokona wpłaty wymaganego wkładu budowlanego w terminie 30 dni i nie spełni wymogów statutowych, w takim wypadku jego oferta przestaje wiązać Spółdzielnię.

Mieszkanie można obejrzeć w dniach 17.06-30.06.2004 od godz. 10.00 do 12.00.

Regulamin przetargu oraz bliższe informacje można uzyskać w dziale członkowsko-mieszkaniowym Spółdzielni, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 569, pokój 13, tel. 552-00-08, 552-09-43.

Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

131319A

### Syndyk Classic Truck S.A. z/s w Straszynie

ogłasza nieograniczony, pisemny przetarg ofertowy na

sprzedaż z wolnej ręki (art. 118 pr. up. i ukl.)  
nw. nieruchomości:

- działki gruntowej nr 248/23 o pow. 19 514 m<sup>2</sup>, położonej w Lubiewie Gd., gmina Kolbudy, za cenę wywoławczą 386 348 zł,
- działki gruntowej nr 248/24 o pow. 20 388 m<sup>2</sup>, położonej w Lubiewie Gd., gmina Kolbudy, za cenę wywoławczą 403 652 zł.

Nieruchomości są wpisane w księgę wieczystą nr 96803, prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Gdańsku.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium 10% ceny wywoławczej na konto spółki w BGŻ S.A. nr 28 2030 0045 1110 0000 0049 5950. Złożenie oferty wraz z dowodem wpłaty wadium oraz stosownymi oświadczeniami wymaganymi regulaminem przetargu. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie z napisem „przetarg sygn. akt XXV 493/03” na adres Sędziego Komisarz SSR Anna Brzoza Sąd Rejonowy XX Wydział Gospodarczy, ul. 10 Lutego 24, 81-364 Gdynia, w terminie do dnia 5 lipca 2004 r.

Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w dniu 8 lipca 2004 r. o godz. 10.30, sala 501, pod ww. adresem.

Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet wpłaty oferenta, który przetarg wygra,
- przepadkowi na rzecz masy, jeśli oferent, którego oferta została przyjęta, uchylił się od zawarcia umowy kupna-sprzedaży w wyznaczonym przez syndyka terminie,
- zwrotowi oferentom, którzy przetargu nie wygrali.

Na nabywcę ciąży wszelkie koszty związane z przeniesieniem praw nieruchomości.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty, odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny, prowadzenia dodatkowych negocjacji. Dokumentacja dotycząca nieruchomości i regulamin przetargu znajdują się pod wskazanym adresem. Bliższych informacji udziela syndyk pod nr. tel. 0-504-271-728.

131214A

**Teatr.** Jak ogórek został Hamletem

# Spaść albo nie spać



Łukasz Hamadyk uznał, że nie jest godny tekstu Szekspira. Zamiast recytować monolog Hamleta, zagrał... kiszowego ogórka.



Arkadiusz Hanaczewski - handlowiec, który dobrze czuje się na scenie. Wyznał, że jego Hamlet stoi nad przepaścią...



Piotr Mirowicz, jak sam wyznał, kandydat na aktora i reżysera: - A może ja lepiej coś zaśpiewam? - zaproponował.



Jedna z „Hamletek” - Joanna Cielecka. Studiowała aktorstwo w Krakowie. W Gdańsku postanowiła wystartować w szekspirowskim repertuarze.

To kolega miał tu być. Ale mnie wykiwał. Ja miałem mu tylko dotrzeć do towarzystwa - mówił rozbrajająco Łukasz Hamadyk. Przyszedł wczoraj na casting na Hamleta, który zorganizował teatr Wybrzeże w Gdańsku.

Hamadyk rozbawił jurorów, mówiąc: - Uważam siebie za niegodnego tego tekstu (Szekspira - dop. aut.). Tak na szybko to mógłbym zagrać kiszowego ogórka.

Jury wyraziło zgodę. Chłopak położył się na ziemi. I skulił. A za chwilę podniósł. - Szybko się ukiszył ten ogórek - żartował Maciej Nowak, dyrektor teatru.

- A bo to ogórek małośolny - odparł Hamadyk.

Na pytanie - dlaczego wybrał ogórek, stwierdził poważnie: - Bo to bezstresowa rola. Wystarczy się położyć i pokisnąć.

Na inne pytanie - czy z aktorstwem ma coś wspólnego, odparł: - Tylko to, że mam autograf Cezarego Pazury.

Łukasz Hamadyk tak się spodobał jurorom, że jako jeden z sześciu został zakwalifikowany do roli Hamleta bis

w słynnym spektaklu „H”, który reżyseruje Jan Klata.

Na casting stawili się czternaście osób.

Pleć i wiek nie miały znaczenia. Reżyser Klata mówił, że szuka ludzi autentycznych, bezpretensjonalnych i takich, którzy nie pozują, niczego nie udają.

Arkadiusz Hanaczewski był drugim, który się spodobał jurorom. Handlowiec na co dzień, od czasu do czasu grywa na scenie amatorsko. - To moja wioskocznia od szarej rzeczywistości - mówił. Miał też własną wizję Hamleta.

- Dla mnie to człowiek zmęczony życiem, który stoi nad przepaścią i myśli... spaść albo nie spać - tłumaczył.

Kolejny zwycięzca - Szymon Kołodziejczyk rozbawił jurorów tym, że chciał, aby go filmowano. Przyniósł ze sobą kamerę i wręczył reżyserowi. Potem tłumaczył, że kręci z kolegą film o Uniwersytecie Gdańskim, na którym studiuję polonistykę. A to będzie fragment tego filmu.

Dlaczego studiuję polonistykę? - pytano.

- Bo chcę pisać - odpowiadał.

- A grać nie?

- To ciężki chleb - skwitował.

Michał Niedźwiedzki wchodził na scenę od razu zastrzegł, że o castingu niedawno się dowiedział.

- Rano dostałem od kolegów SMS-a. Niedźwiedź, napisali, dzisiaj jest casting na didżeja. To przyszedłem. Koledzy taki numer mi zrobili. Ale odpisałem im, że nie zrezygnuję i stanę na scenie.

Michał jest absolwentem technikum spożywczego. O aktorstwie nie myśli poważnie. Ale o wojsku tak. Chciałby kiedyś pracować w GROM. Bo go kręca jednostki specjalne - jak się wyraził.

Piotr Mirowicz skończył III LO w Gdańsku. Zdał właśnie maturę i złożył papiery do studium wokarno-aktorskiego. Chciał do łódzkiej filmówki, ale się za bardzo do nauki nie przykładał - przyznał szczerze.

Mateusz Rutkowski, student oceanografii, zamyka grupę osób, które jury dostrzegło. Co prawda, kiepsko czytał „Hamleta”. Ale za to pięknie i z pasją mówił o... okrzemkach, żyjących w wodzie.

Wśród pozostałych kandydatów byli głównie licealiści.

Zdarzył się jeden bezrobotny (studiował filozofię, pedagogikę i w prywatnym studium wokarno-aktorskim). Jurorom powiedział, że z filozofii jeszcze się nie obronił.

- Patrzę na książki i myślę. A moja mama płacze... - tłumaczył.

Były też trzy kobiety. Paulina Nurkowska przyszła z rekwizytem - ze słuchawkami. 17-letnia licealistka mówiła, że nie chciałaby robić w życiu czegoś nudnego. Starsza od niej o rok Kamila Ożga, również licealistka, interesuje się teatrem i chodzi do kółka teatralnego. Poczekał Hamletek... jak żartowano, zamyka Joanna Cielecka, która studiowała aktorstwo.

Wybrani na casting będą brać udział w nowatorskim przedstawieniu Jana Klaty pt. „H”, na podstawie „Hamleta” Szekspira. Elementem nowatorskim są tak zwane skrety mentalne. Polega to na tym, że reżyser dopisuje Szekspirowi pewne sceny, zdarzenia i sytuacje. Jedną z nich ma być skret pt. „Casting na Hamleta”. Tytułowy bohater będzie wybierał swego następcę, czyli Hamleta bis.

Ryszarda Wojciechowska  
Zdjęcia Grzegorz Mehrling

**Opera Leśna.** Wkrótce zaczyna się sezon

## Zjazd popularnych

POD NASZYM  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONATEM

Sezon letni w Sopocie zaczyna się od trzech mocnych dni w Operze Leśnej. Warto zarezerwować czas pomiędzy 26 i 28 czerwca.

Pierwsze dwa dni zajmie kolejna edycja koncertu TOPTrendy. W sobotę wystąpią wykonawcy, którzy w 2003 r. sprzedali najwięcej płyt. Usłyszymy Arkę Noego, Blue Cafe, Bajm, Łzy, Borysewicza i Kukiza, Anitę Lipnicką z Johnem Porterem, Raz Dwa Trzy, Ewelina Flintę i Püdelców. Tu zagłosowali kupujący.

Bohaterów dnia następnego wybrali eksperci, dwanaście osób z branży, które wytypowały wschodzące gwiazdy. W gronie pretendentów do pokazania się na deskach opery znalazło się dwunastu wykonawców, z których widzowie Polsatu wybiorą sześciu. W stawce znaleźli się m.in. eM, Sistars, Hania

Stach, 15 Minut Projekt, Pustki, Nocturia i Mikrowaflę. Jako gwiazdy wystąpią Reni Jusis i laureatka zeszłorocznego konkursu Trendy Ania Dąbrowska. Jej kariera potoczyła się wyśmienicie, więc nic nie stoi na przeszkodzie, by tegoroczni finaliści stali się wkrótce gwiazdami pierwszej wielkości.

Poniedziałkowy „Kabaret” będzie próbą powrotu do tradycji wielkich koncertów kabaretowych z przełomu lat 70. i 80. z Opola i Sopotu. Organizatorzy przeszło pięciodzinny koncert postawili sobie za punkt honoru skonfrontowanie uznanych gwiazd z „młodymi wilkami”. Zobaczmy m.in. Jerzego Krysaka, Bohdana Smolenia, Andrzeja Grabowskiego, Piotra Dłużewskiego, Cezarego Żaka, Tomasza Jachimeka, Łowców B i grupę wokálna Szafa Gra.

(tor)

**Gdynia.** Kłopoty Teatru Muzycznego

## Niepełna widownia



Musical „Dracula” entuzjastycznie przyjęty na początku, teraz nie zawsze może ściągnąć komplet widzów.

Fot. Grzegorz Mehrling

Teatr Muzyczny w Gdyni ma kłopoty z zapełnieniem widowni. Doszło do tego, że ostatnie przedstawienia „Draculi” musiały się odbyć z afiszem. - By grać, trzeba mieć dla kogo - tłumaczy Maciej Korwin, dyrektor Muzycznego. - Muszę mieć 20 tysięcy w kasie, żeby potem zapłacić artystom i obsłudze. Inaczej musiałbym dokładać. Pytanie tylko z czego.

Teatr Muzyczny jest na garnuszku marszałka województwa pomorskiego. Budżet teatru to 4 800 000 złotych. By mógł pracować normalnie i nie martwić się przed każdym spektaklem o liczbę gości, musiałby jeszcze dysponować nieco ponad milionem złotych. Dla porównania, Operetka Gliwicka, znacznie mniejsza, dostaje 7 mln złotych.

- Ale my mamy tyle, ile mamy i jakoś musimy tą kwotą gospodarować - dodaje Maciej Korwin. - Wszystkiemu winne jest zubożenie społeczeństwa. Ludzie przede wszystkim muszą nakarmić ciało, na ducha niewiele już zostaje. I trudno się im dziwić, że szeroko rozumianą kulturę pozostawiają na „potem”.

W nadchodzący weekend wszystkie spektakle odbędą się jednak zgodnie z planem. Nawet wówczas gdy widownia zapełni się tylko w 70 procentach - zdecydował dyrektor.

Jesienią zespół Muzycznego ma ruszyć w trasę. Do Niemiec i Austrii. Tam nie ma kłopotów z zapełnieniem widowni. Podobnie jak w Hiszpanii, do której Muzyczny wybiera się z musicaliem „Hair”.

Renata Moroz

## Tak wygląda ideał

Reprezentantka Serbii i Czarnogóry wygrała zawody kulturystyczne, w których udział wzięły panie z Niemiec, Bulgarii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny i gospodynie turnieju. Okazała się wręcz modelowo zbudowaną zawodniczką.

Fot. PAP/EP/IZWEL



## Z GÓRY NA DÓŁ

### ■ Nie ma czasu na gole



Nogi to najcenniejsza część naszych ciał. Dlatego staramy się nie dotykać nimi ziemi.



Generalnie wolimy w ogóle ich nie używać.



Co innego ręce... Umiemy wygiąć w każdą stronę. Fot. PAP/EP/IZWEL

## Gdańsk. Nerozwiązana zagadka Bazyliki Mariackiej

# Na tropie zaginionych

To nie jest zwykły skarb. To symbol. Ginęli dla niego ludzie, rozpadały się przyjaźnie. Od 1945 roku trwają bezskuteczne poszukiwania ogromnej wartości artystycznej, gromadzonych przez setki lat w skarbcu Bazyliki Mariackiej w Gdańsku. Przed niespełna 60 laty Niemcy wywieźli je w nieznanym kierunku. Drogocenne naczynia, klejnoty, relikwiarze zapadły się jak kamień w wodę.

Od tamtej pory nie wypłynęły na żadnej aukcji. Nie opowiadają o nich nawet w prywatnych rozmowach kolekcjonerzy. Niektórzy twierdzą, że padły łupem Rosjan. Inni sugerują, że

zostały dobrze ukryte. Tylko gdzie?

Pozostała tajemnica, podobna do tej, jaka otacza do dziś słynną Bursztynową Komnatę.

Edward Zimmermann, kolekcjoner, badacz ziem skarszewskiej, od czterech lat tropi ślady skarbu bazyliki w pobliżu Skarszew. Rozmawia ze świadkami wydarzeń sprzed 60 lat. Szuka dokumentów i zdjęć. Wyniki swoich poszukiwań

zawarł w wydanej właśnie książce „Skarszewski ślad skarbu Bazyliki Mariackiej i Landesmuseum Danzing”.

### Dary bogatych kupców

Aż trudno wyobrazić sobie, co za cuda znajdowały się w Bazylice Mariackiej. Wyposażenie świątyni stanowiło do zniszczenia w 1945 r. muzeum sztuki kościelnej, na które składały się fundacje bogatych rodów kupieckich, bractw, stowarzyszeń, cechów itd. Za kaplicą św. Marcina, w pokoju dla radnych, znajdował się skarbiec. Według historyków zawierał on bogaty zbiór wspaniałych naczyń liturgicznych wykonanych ze szlachetnych metali, wysadzanych drogimi kamieniami, kielichów, relikwiarzy i innych przedmiotów.

W 1999 r. do naszej redakcji dotarła sensacyjna wiadomość. Wnuk nieżyjącego już Aleksego Celle, który w 1945 r. był tłumaczem w radzieckiej ko-

mendanturze w Gdyni, zasugerował, że skarbu bazyliki należy szukać w zatopionym sejfie wodnym „Deutsche Banku” przy Długim Targu. Niestety, mimo długich i żmudnych poszukiwań, sejfu nie odnaleźliśmy.

Po publikacji artykułu, opisującego nasze poszukiwania, zadzwonił Edward Zimmermann.

- Napisaliście, że w nigdzie nie pojawiły się ślady skarbu Bazyliki - powiedział. - To nieprawda. Zapraszam do Skarszew.

### Pamięć rodu Guldensternów

W połowie XVII wieku kasztelan gdański, baron Zygmunt Guldenstern urządził w kościele Mariackim kaplicę grobową swego rodu, ozdobioną motywem heraldycznym - złotą siedmioramienną gwiazdą. Miejsca pochówków kolejnych przedstawicieli rodu upamiętniały trumienne plakiety z takimi samymi gwiazdami. Plakiety trafiły do skarbcza i wraz z nim zaginęły.

I tu sensacja - Edward Zimmermann odkrył, że dwie pochodzące z Bazyliki Mariackiej plakiety (poświęcone Elżbiecie Konstancji i Johannesowi Raphaelowi Gundelstern) odnaleziono w pobliżu Skarszew! Na jedną z nich, подарowaną przez rolnika miejscowemu kolekcjonerowi, autor książki trafił w Muzeum Ziemi Kociewskiej w Starogardzie. Druga - wygrzebana przez poszukiwaczy skarbu - znajduje się obecnie w prywatnych rękach.

### Tajna lista muzealników

Czy przypadek? Być może. A jeśli nie - to co stało się z resztą zawartości kościelnego skarbcza? Czy wywieziono go z Polski już po wojnie (trop wiedzie do Rosji), czy też dalej



Od końca lat 90. Edward Zimmermann tropi wnikające się ślady skarbu Bazyliki Mariackiej i Landesmuseum Danzing. Jest przekonany, że trop wiedzie do kilku miejscowości, położonych w pobliżu Skarszew.

## Miał w żołądku 1,6 kg kokainy

Norwescy celnicy zatrzymali 20-latkę, która usiłowała przemyścić w żołądku 160 torebek z narkotykami. W komputerowych bazach danych nie znaleźli nic, co wskazywałoby na to, że ktokolwiek inny na świecie połknął aż tyle narkotyku - powiedział jeden z celników. Zatrzymany Nigeryjczyk ujawnił podczas przesłuchania, że połknął wszystkie torebki zabrało mu „całe godziny”. Gdyby któraś z tych torebek pękła, nastąpiłby zgon. (PAP)

TO NIE ŻART

# skarbow



Ta oto gwiazda pochodzi z kaplicy grobowej rodu Guldensternów z Bazyliki Mariackiej. Jak znalazła się na Kociewiu? Gdzie znajduje się reszta zabytków? To zadanie dla historyka - detektywa...

spoczywa ukryty gdzieś pod ziemią? - Niemieccy muzealnicy sporządzili listę kilkudziesięciu miejsc, w których ukryto gdańskie zabytki - mówi Edward Zimmermann. - Na jej podstawie odnaleziono wiele cennych przedmiotów. Pozostało jednak osiem miejsc, gdzie nic nie odkryto. Ta lista - ze względów oczywistych - jest do dziś utajniona. Dotarli jednak do mnie wiadomości, że nielegalni poszukiwacze, pracujący na zlecenie kolekcjonerów z Hamburga poznali już dwa miejsca z ośmiu utajnionych. Krążą wokół nich, próbując dotrzeć do skarbow. Jeśli obecni właściciele nie podejmą środków ostrożności, możemy bezpowrotnie stracić szansę na znalezienie zabytków. Z tego powodu zdecydowałem się na ujawnienie dwóch adresów w mojej książce. Są to majątki należące do szefa NSDAP na powiat skarszewski - Bączek i Zapowiednik. Pierwszy znajduje się w rękach prywatnych,

w Zapowiedniku mieści się ośrodek leczenia uzależnień.

### Ciąg dalszy nastąpi...

Od końca lat 90. Zimmermann tropi wnikające się ślady. Szuka - dodatkowo - potwierdzenia legendy o nieznanym przedmiocie, które zakopał niemiecki właściciel podskarzewskiego Bolesławowa - Werner Modrow. Dociera do ukrytych w starej chacie zniszczonych dokumentów z Landesmuseum Danzing, być może wywiezionych z Gdańska wraz z zawartością skarba Bazyliki. Nie jest wykluczone, że plakiety Guldensternów zostały dołączone do zbiorów Landesmuseum Danzing.

Skarbu Edward Zimmermann nie znajduje. Jeszcze nie.

Kończy jednak książkę słowami: - Ciąg dalszy zapewne nastąpi....

Dorota Abramowicz  
Zdjęcia Grzegorz Mehring

### Zaginione cuda Bazyliki

Z książki prof. Waltera Mannowskiego „Kościelny skarb z Bazyliki Mariackiej w Gdańsku” wynika, że już w 1552 r. w skarbcu znajdowało się: 78 srebrnych i pozłacanych kielichów, 43 krucyfiksy, 24 wielkie srebrne figury świętych i wiele innych kosztowności. W następnych latach nic nie ubyło, dochodziły za to kolejne dary.

## CIEKAWY

### ■ Słownik fobii

Brazylijczyk Igor Rafailow pracował pierwszy na świecie słownik fobii i opisał w nim aż 1029 różnych fobii. - Chciałem pomóc ludziom w zrozumieniu własnych fobii - mówi autor. W dziele Rafailowa znalazła się m.in. „felinefobia”, czyli lęk przed kotami, na który cierpiał podobno Napoleon, oraz „kukielkofobia”, czyli lęk przed lalkami. Najdłuższym hasłem w słowniku jest „hipomonsteresquipedalophobia”, czyli lęk przed czytaniem lub wypowiadaniem długich słów. (onet.pl)

### ■ Wybór stresuje

Najnowsze badania wskazują, że klienci supermarketów przeżywają spory stres spowodowany tym, że... mają zbyt duży wybór artykułów. Badacze odkryli, że klienci cierpią na swoistą „klastrofobię produktów”, ponieważ nie potrafią zdecydować się, który produkt kupić. W dodatku reklamy tylko pogłębiają ten rodzaj stresu.

Badacze wyliczyli, że w jednym z supermarketów znajdują się 83 szampony, 68 żeli pod prysznic i 42 dezodoranty. Psycholog Dr Aric Sigman zauważa, że „obecnie człowiek podejmuje każdego dnia tyle samo decyzji, ile jaskiniowiec podejmował w ciągu całego życia”. (onet.pl)

### ■ Wjechał na obiad

Niemiecki kierowca przypadkiem wjechał swoim samochodem wprost do greckiej restauracji, po czym... spokojnie zjadł w niej obiad. Policja, która przyjechała na miejsce zdarzenia, ujrzawszy samochód, który stał dokładnie na środku pomieszczenia. Sprawca zniszczeń przyznał, że pomylił pedał gazu z hamulcem i wjechał tyłem wprost we frontową, szklaną ścianę budynku. Pomyłka kierowcy spowodowała straty w wysokości 2 tys. funtów. Mężczyzna specjalnie się tym nie przejął, zamówił obiad, a po odjeździe policjantów kontynuował przerwany posiłek. (PAP)

## Obyczaje. Gwiazdy chudną Bikini zamiast wagi

Oryginalny sposób na kontrolowanie wagi znalazła aktorka Halle Berry. Regularnie przymierza bikini, które nosiła na planie „Śmierć nadziei jutro”. W ten sposób sprawdza, czy nie przytyła.

Pomarańczowe bikini Berry miała na sobie podczas kręcenia jednej z najbardziej charakterystycznych scen tego filmu. W scenie tej wylania się z morza - podobnie jak Ursula Andress z „Dr No” - z nożem przypiętym do paska.

- Moje bikini wkładam raz na miesiąc lub dwa. Jeśli wrzyna mi się w ciało, zrzuć kilka kilogramów - zapewnia aktorka.

Jak podkreśliła Berry, największe problemy ma z... ograniczeniem wizyt w barach typu fast food.

- Ale kiedy już zupełnie nie mogę się zmieścić w moje



Halle Berry w „pomiarowym” kostiumie z filmu o Bondzie.

Fot. materiały promocyjne

bikini, nie mam wyboru, muszę wziąć się w garść - dodała. (PAP)

## Włochy. Bo go sprowokowano Zabił za rower

88-letni mieszkaniec włoskiej Potenzy pokłócił się z młodszym o 21 lat cyklistą o „źle zaparkowany” rower, wyciągnął pistolet i zabił adwersarza, strzelając do niego czterokrotnie - poinformowały włoskie gazety.

Następnie, z bronią w ręku, ścigał jeszcze żonę rowerzysty, która opowiedziała się po stronie męża podczas awantury. Kobiecie udało się uciec, a 88-latek sam oddał się w ręce policji.

Rower, który wywołał taką wściekłość sędziwego Włocha, był oparty o płot jego ogródka. 88-latek poczuł się tym „sprowokowany”. (PAP)

## Pomorze. Bezpieczne lato z Nivea i WOPR 2004

# Niebiescy ratownicy gotowi

Ponad 900 ratowników, 180 wież ratowniczych na całym wybrzeżu i 55 miejscowości nadmorskich - to zasięg tegorocznej akcji „Bezpieczne Lato z Nivea i WOPR 2004”. Wczoraj oficjalnie zainaugurowano program. - Nasz koncern na tej samej zasadzie współpracuje ze służbami ratowniczymi w Niemczech od kilkunastu lat. Dzięki temu na przykład liczba ratowników zwiększyła się dwa razy - tłumaczy Agnieszka Hałas, manager firmy Beiersdorf, producenta kosmetyków Nivea. - Chcemy tamte sukcesy powtórzyć w Polsce.

Akcja, która potrwa przez trzy miesiące, będzie się składać z trzech projektów: Letniej Szkoły Nivea, Mistrzostw Nivea Ratowników WOPR oraz wyposażenia stanowisk ratowników w profesjonalny sprzęt - m.in. stroje ochronne, bojki i pływające nosze ortopedyczne. Wszystkie plaże objęte programem zostaną specjalnie oznaczone i wyposażone w urządzenia mierzące temperaturę wody, powietrza i wysokość ciśnienia atmosferycznego.

- Nowoczesny sprzęt jest niezbędny przy ratowaniu życia - mówi Jerzy Telak, prezes Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. - Jednak dla zwykłego plażowicza na



Jedną z bardziej malowniczych imprez ubiegłego roku był regaty pod patronatem Nivea.

Fot. Grzegorz Mehring

prawdopodobnie ciekawsza będzie możliwość skorzystania z nauki pływania.

To część zajęć, jakie zaofertuje Letnia Szkoła Nivea. Przedszkolaki i uczniowie będą mogli poznać zasady bezpiecznego korzystania z uroków wodnych kąpiel. Wszystkie w bezpiecznych warunkach - na makiecie kąpieliska i w mini basenie, jakie staną na plażach.

- Dla plażowiczów bardzo ważne powinny być również mistrzostwa ratowników. Co prawda mogą w nich wystartować tylko członkowie WOPR, ale dzięki przygotowaniom do turniejów ratownicy podnoszą swoje umiejętności - tłumaczy Jerzy Telak. - Jestem pewien, że dzięki temu na plażach będzie dużo bezpieczniej.

Marcin Żebrowski

### Mistrzostwa ratowników

Najbardziej widowiskowym punktem Bezpiecznego Lata z Nivea i WOPR będą na pewno mistrzostwa ratowników. Sześciuosobowe drużyny będzie można podziwiać na plażach w Kołobrzegu, Międzyzdrojach, Łebie i Krynicy Morskiej. Z kolei najlepsze ekipy juniorów przyjadą w sierpniu do Sopotu, gdzie zaplanowano turniej międzynarodowy. Oprócz satysfakcji ratownicy wygrywają dla swoich gmin cenny sprzęt.

WOPR

NIVEA

# BEZPIECZNE LATO Z NIVEA I WOPR

PATRONI MEDIALNI

TWIST

Fakt

nowa  
tina

onet.pl

## LEKARZ RADZI

## ■ Przykurcz Dupuytrena

- Od kilku miesięcy mój mąż ma niesprawną rękę. Rozpoznano u niego „przykurcz Dupuytrena”. Co to za choroba?

Bożena D.

## Odpowiada

dr hab. med. **Bogusław Baczowski**  
specjalista w zakresie chirurgii ręki, adiunkt Kliniki  
Ortopedii i Traumatologii Narządu Ruchu AMG

- To bardzo często rozpoznawane przez ortopedów schorzenie ręki. Około 20 proc. pacjentów oddziałów chirurgii ręki leczonych jest właśnie z powodu przykurczu Dupuytrena. Choroba ta znana jest niemal od zarania dziejów ludzkości. W połowie osiemnastego wieku opisał ją Dupuytren, niezwykle wszechstronny chirurg: usuwał ząbne, operował pęcherz moczowy i właśnie przykurcze dłoni.

W przebiegu tej choroby na śródręczu pojawiają się guzki. Prowadzi to do przykurczu dłoni, a dokładnie jej części anatomicznej zwanej rozcięgnem dłoniowym. Na skórze tworzą się zagłębienia.

Często zdarza się ona ludziom, którzy wykonują pracę fizyczną narzędziami, które drażnią powierzchnie dłoni, zwłaszcza udarowymi. Ale nie tylko. Z powodu przykurczu Dupuytrena operowany był m.in. prezydent Reagan, naukowcy, pisarze, księża. Choroba ta często występuje rodzinie. W dziewięciu przypadkach na dziesięć rozwija się u mężczyzn. U kobiet częściej przykurcz występuje na stopie. Tę chorobę tkanki łącznej leczy się operacyjnie. W jej trakcie chirurg wycina zmienione pasmo tkanki, a ubytek przykrywa tzw. wolnym płatem skóry (pobranym np. z okolic pachwiny). Czasem ubytek goi się sam przez ziarninowanie. Technika operacji dobiera się w zależności od zaawansowania zmian i stopnia przykurczu ręki.

(jog)



Fot. Grzegorz Mehring

## Badania OBOP. „Odnaleźć Siebie”

## Polacy o psychiatrach

Do 70 proc. Polaków wizyta u lekarza psychiatry jest większym stresem niż wizyta u lekarza innej specjalności. Wskazują na to wyniki badań przeprowadzonych przez TNS OBOP na zlecenie organizatorów Ogólnopolskiego Programu Edukacyjnego Zmiany Postaw Wobec Psychiatrii „Odnaleźć Siebie”.

- Wizyta u psychiatry często budzi lęk ze względu na to, że panują negatywne stereotypy dotyczące jej przebiegu - twierdzi dr hab. med. Joanna Meder, zastępca dyrektora Instytutu Psychiatrii i Neurologii w Warszawie. Ludzie obawiają się, że już pierwsze spotkanie może zakończyć się przymusową hospitalizacją. Boją się też, że będzie ono miało niekorzystny wpływ na ich życie zawodowe, a także osobiste. W związku z tym decyzja o podjęciu leczenia odsuwana jest w czasie. Bywa, że nawet o lata.

Jak wynika z badań TNS OBOP, nawet w przypadku

występowania bardzo niepokojących objawów, takich jak próby samobójcze, jedna czwarta Polaków nie zalecałaby osobie bliskiej wizyty u lekarza psychiatry. Tymczasem wizyta ta polega na rozmowie dotyczącej problemów natury psychicznej czy społecznej pacjenta. Czasami konieczne jest poddanie się klasycznemu badaniu lekarskiemu czy wykonanie prostego zadania graficznego. Bolesne może być jedynie to, że chorego nakłania się do mówienia o sprawach trudnych, bo bardzo osobistych, często dotyczących jego wewnętrznych przeżyć i relacji z najbliższym otoczeniem. Jednak im wcześniej zostanie zdiagnozowana choroba psychiczna tym łatwiej można udzielić pomocy pacjentowi.

- Psychiatra jest po to, aby człowiekowi pomóc w trudnych dla niego, czasem niezrozumiałych i nieakceptowanych przez otoczenie stanach - mówi dr Joanna Meder.

(jog)

## WARTO WIEDZIEĆ

## ■ Słońce pod wodą

Bardzo modnym sportem staje się nurkowanie. Większość z nas jest przekonanych, że gdzieś jak gdzieś, ale pod wodą przed słońcem nie trzeba się zabezpieczać. Otóż to nieprawda. Jak twierdzi dr Elżbieta Jasiel-Walikowska, nawet na głębokości 50 cm dociera do pływaków 60 proc. promieni UVB i 85 proc. UVA. Tak więc również przed nurkowaniem należy wysmarować się preparatem i to z wysokim filtrem (który będzie też chronić przed promieniowaniem odbitym od wody). Muszą mieć właściwości wodoodporne. Takie preparaty gwarantują zachowanie przynajmniej połowy siły ochronnej po 40 minutach kąpieli.

## ■ Strażnik temperatury

Nie tolerujemy potu. Walczymy z nim różnymi sposobami. Sięgamy po coraz doskonalsze środki hamujące wydzielanie potu. Tymczasem pot to strażnik naszej temperatury. Pocąc się ochładzamy ciało, uwalniamy organizm od substancji toksycznych. Pot jest bezbarwnym roztworem soli. W 99 proc. składa się z wody w której rozpuszczonych jest dużo związków chemicznych, głównie moczownik, kwas mlekowy, węglowodany, tłuszcze, związki mineralne. Uważa się, że czysty pot jest jednym z najsilniejszych afrodyzjaków. Jego zapach staje się przykry dopiero wtedy, gdy częściowo rozłożą go bakterie bytujące na skórze. Średnio na godzinę wydzielamy ok. 40 g potu. Podczas upałów w ciągu dnia możemy stracić nawet 12 litrów. Jeżeli nie uzupełnimy niedoborów wody w organizmie, szybko zabraknie nam soli mineralnych - sodu, magnezu, chloru i potasu. Organizm się odwodni, stąd prosta droga do udaru cieplnego. Upały zapewne tego lata nas dopadną. Nawet gdy nie odczuwamy pragnienia, nie zapomnijmy, że wodę w organizmie trzeba uzupełniać. Choćby z rozsądku.

## ■ Granulki odchudzające

O homeopatycznych środkach na odchudzanie mało się mówi. Tymczasem granulki pomogły stracić na wadze wielu osobom. Ich zaletą jest bezpieczeństwo stosowania oraz brak skutków ubocznych. Nie można ich przedawkować. Na dodatek są tanie. Jak działają? Przyspieszają trawienie, redukują apetyt, zapobiegają zaparciom, odkładaniu się tkanki tłuszczowej, zmniejszają drażliwość i skłonność do depresji.

(jog)

## Przepuklina. Nie warto jej „hodować”

## Operacja z siatką

Aż trudno uwierzyć, ale operacja przepukliny brzusznej jest najczęściej wykonywanym zabiegiem przez chirurgów na całym świecie. Cierpią z jej powodu głównie mężczyźni, kobietom częściej przytrafia się przepuklina udowa. Przepuklina brzuszna to nic innego, jak przemieszczenie się narządów lub ich części poza jamę otrzewną - tłumaczy dr Krzysztof Galant, specjalista chirurg. Powstaje ona w miejscu najmniej odpornym na ciśnienie panujące w jamie brzusznej.

W zależności od miejsca, gdzie się pojawi, lekarze różnią przepukliny: pachwinowe, udowe, pępkowe i powstałe po operacjach, a więc w miejscach, gdzie osłabienie nastąpiło w wyniku działania noża chirurgicznego.

## Niepokojące objawy

Zwykle zaczyna się od pobołowania i uczucia niewygody w okolicy pachwiny czy też pępka. Dolegliwości te nasilają się w czasie wysiłku, kaszlu, kichania itp. Może to być sygnałem, że przepuklina zaczyna wnikać do kanału pachwinowego. W tym okresie trudno ją jeszcze zobaczyć czy wymacać. Z biegiem czasu przepuklina się powiększa - staje się wyczuwalna i często jest już widoczna, można ją łatwo odprowadzić do brucha. Nie powoduje dolegliwości bólowych.

- Tak zwana przepuklina skośna, powiększając się, schodzi do moszny w kierunku jądra - mówi dr Galant. Przy ołbrzymich przepuklinach w worku może znajdować się kilka pętli jelitowych. Im większa przepuklina, tym trudniej ją naprawić. Zwiększa się też ryzyko powikłań i nawrotu.

## Groźne powikłania

Najgroźniejszym powikłaniem przepukliny jest jej uwięzienie. Zawartości worka przepuklinowego nie da się wtedy wepchnąć z powrotem do jamy brzusznej. Grozi to martwicą narządu lub jego części, np. fragmentu jelita. W takich sytuacjach niezbędna jest natychmiastowa operacja.



Przepuklina zwykle zaczyna się od pobołowania i uczucia niewygody w okolicy pachwiny czy też pępka - wyjaśnia dr Krzysztof Galant.

Fot. archiwum

Bez niej pacjent może umrzeć. Zabieg w tym momencie jest jednak ryzykowny, mogą pojawić się powikłania. Nie wolno też przepukliny „hodować”. Im większa, tym większe ryzyko nawrotu, czyli ponownego wystąpienia choroby w tym samym miejscu. Pociąga to za sobą konieczność kolejnych operacji.

## Nowoczesna operacja

Od kilkunastu lat do naprawy przepuklin stosuje się siatki z tworzywa sztucznego. Można je wszczepiać różnymi metodami. Ważniejsza od metody jest jednak sama siatka. Najnowszym hitem medycyny jest siatka, która w organizmie częściowo się rozpuszcza i wchłania, nie zmniejszając przy tym swoich właściwości fizycznych. Operację wykonuje się przeważnie w znieczuleniu miejscowym.

Zabieg jest bezbolesny. Dzięki zastosowaniu tzw. techniki beznapięciowej, dolegliwości po operacji są minimalne i już po kilku dniach pacjent może wrócić do normalnego życia i pracy zawodowej. Nawroty przepukliny, czego lekarze i pacjenci obawiają się najbardziej - zdarzają się przy tej metodzie niezwykle rzadko.

Przepukliny można też zbyć metodą laparoskopową. Wymaga ona jednak znieczulenia ogólnego, wypełnienia jamy brzusznej gazem, a efekty końcowe są porównywalne z metodą „siatkową”. W opinii wielu lekarzy metoda ta jest trudniejsza, droższa i obciążona większym ryzykiem dla chorego. Wielu pacjentów obciążonych dodatkowymi schorzeniami, np. chorobą wieńcową, lepiej znosi operację w znieczuleniu miejscowym niż ogólnym.

Jolanta Gromadzka-Anzelewicz

## Dobre rady

- Zoperuj przepuklinę jak najwcześniej
- Jeżeli masz wątpliwości, zwróć się do chirurga.
- Planowe operacje przepuklin są bezpieczne i dobrze tolerowane przez pacjentów.
- Nowoczesne metody operacji pozwalają uniknąć bólu pooperacyjnego i zapewniają szybki powrót do codziennej aktywności.

R E K L A M A

**QS kredyt**  
**gotówkowy**

- wysokie kwoty bez zgody współmałżonka i poręczycieli
  - szybka decyzja kredytowa
  - bez opłat wstępnych
  - kredyty bankowe
- kredyty bliżej Ciebie!

## Sprawdź! Skontaktuj się z naszą placówką:

Gdańsk ul. Klonowa 1 box 25 (obok SKM Wrzeszcz) tel. 520-33-52  
ul. Partyzantów 6/12 (parter, box 133) tel. 761-28-30  
ul. Podwale Grodzkie 8, tel. 300-00-30  
Gdynia ul. 10 Lutego 23, tel. 781-44-64  
ul. Wójta Radłkiego box 311, tel. 620-95-00  
ul. Abrahama 7, tel. 660-63-06  
ul. Helska 8 (Chylonia), tel. 623-04-60  
ul. Rdestowa 6 (Dąbrowa, Karwiny), tel. 629-69-77  
Kartuzy ul. Św. Brunona 7, tel. 681-16-53  
Kościerzyna ul. Świętojańska 3 (ABC i p.), tel. 686-25-64  
Nowy Dwór Gdański ul. Morska 29, tel. 246-0028  
Pruszcz Gdański ul. Kossaka 6A II piętro, tel. 682-12-26  
Słupsk ul. Sienkiewicza 3, tel. 842-58-86  
ul. Starzyńskiego 6-7 II piętro (Galeria Podkowa), tel. 840-34-70

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV)

Dzień atrakcyjny pod względem towarzyskim. Dzisiaj spotkasz kogoś, z kim rozmowa i wspólne spędzanie wolnego czasu sprawi Ci wiele radości.

BYK (21 IV-21 V)

Dzisiejszy dzień upłynie bez większych problemów. Spokojnie i relaksując się spędzisz w domowym zaciszu.

BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)

Chętnie będziesz dziś odwiedzała kosmetyczkę i fryzjera. Zamarzą Ci się też nowe ciuszki i ozdoby. Zakupy będą udane.

RAK (22 VI-22 VII)

Ktoś może wyprowadzić Cię z równowagi. Jednak w żadnym wypadku nie trać poczucia humoru i wycucia porcji. Zachowaj zdrowy rozsądek, a na sprawy spojrz z pewnego dystansu.

LEW (23 VII-22 VIII)

Dzisiejszy dzień poświęć na uporządkowanie spraw finansowych. Warto przyjrzeć się swoim wydatkom i sprawdzić, czy wszelkie płatności zostały już uporządkowane.

PANNA (23 VIII-22 IX)

Zanim się poświęcisz nowym zajęciom, doprowadź do końca swoje stare sprawy. Nie mogą już one czekać na lepsze czasy.

WAGA (23 IX-23 X)

Jeśli Twoja praca zawodowa związana jest z zagranicą, to dzisiaj możesz otrzymać ciekawą propozycję. Może szykuje się wyjazd na dłużej.

SKORPION (24 X-22 XI)

Trzeba w najbliższym czasie szybko czegoś się nauczyć. Nowe umiejętności wymagają - nowych technik. Wszystko opanujesz na medal.

STRZELEC (23 XI-21 XII)

Znakomite samopoczucie pozwoli Ci na wszystko spojrzeć z dużą dozą zdrowego dystansu, dzięki temu Twoje relacje z otoczeniem staną się wyważone, harmonijne i pogodne.

KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)

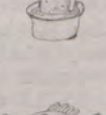
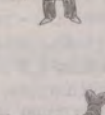
Warto temu jednemu przyjrzeć się uważnie. Jeśli będziesz kokietować nadmiernie swoje otoczenie, a ta druga strona poczuje się niepewnie, to być może czeka Cię samotność.

WODNIK (21 I-20 II)

Nowe miejsca, znajomości, pasje. To dzień odkryć i pasjonujących dyskusji. Nie unikaj więc okazji do twórczej wymiany myśli i do dyskusji.

RYBY (21 II-20 III)

Twoje postępowanie powinno być rozważne. Ktoś może Ci obiecywać apetyczne gruszczyki na wierzbie, które szybko okażą się zgniłkami, w dodatku szalenie kosztownymi.



To nie żart.

Lubi różowe

Auto do torby

Pewna kobieta w Wielkiej Brytanii zapłaciła 10 000 funtów więcej za samochód, ponieważ chciała by został on przemalowany na kolor, pasujący do jej torebki. Kobieta chodziła o odpowiedni odcień koloru różowego.

Torebka, do której miał pasować samochód, kosztowała 20 funtów brytyjskich. Samochód z kolei kosztował ją 24 500 funtów.

Kobieta jednak najwyraźniej uważa, że warto było ponieść takie koszty.

Zapewnia, że kiedy jedzie ulicą, ludzie machają do niej i trąbią - „muszą chyba myśleć, że w środku jedzie jakaś gwiazda filmowa”.

(PAP)

Moda. Brylantowy kapelusz  
Co lubią kobiety



Aktorka Alicia Witt prezentuje prawdopodobnie najdroższy kiedykolwiek zrobiony na świecie kapelusz, wyceniony na 1,5 miliona funtów szt. przez twórcę, znanego projektanta Louisa Mariette. Kapelusik inspirowany kształtami bluszczu i dzwonek, jest naszywany brylantami.

Fot. PAP/AP

R E K L A M A

państwowe przedsiębiorstwo użyteczności publicznej POCZTA POLSKA  
Pl. Małachowskiego 2, 00-940 Warszawa

POCZTA POLSKA

DYREKCJA OKRĘGU POCZTY

80-940 GDAŃSK  
ul. Targ Rakowy 7/8  
tel. 305-37-40, 320-36-20

W trybie ustawy Prawo zamówień publicznych ogłasza 4 przetargi nieograniczone o wartości szacunkowej do 60 000 EURO każdy na:

1. przebudowę systemu grzewczego w Urzędzie Pocztowym Sierakowice
2. przebudowę systemu grzewczego w Urzędzie Pocztowym Koronowo
3. przebudowę systemu grzewczego w Urzędzie Pocztowym Godkowo
4. modernizację dźwigu osobowo-towarowego i montaż urządzeń klimatyzacyjnych w pomieszczeniu DM System w Urzędzie Pocztowym Elbląg 2

Wymagany termin realizacji zamówień: 6 tygodni od daty przekazania placu budowy.

O zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- 1) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- 2) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- 3) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- 4) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia,
- 5) wpłacili wadium w kwocie:

- 1000,00 zł - na UP Sierakowice
- 1000,00 zł - na UP Koronowo
- 1000,00 zł - na UP Godkowo
- 2000,00 zł - na UP Elbląg 2

na konto bankowe zamawiającego: BANK POCZTOWY S.A. w Bydgoszczy nr 4913200019009900820000177 lub wniosła je w formie poręczenia bankowego, gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej lub poręczenia udzielanego przez podmioty, o których mowa w art. 6 ust. 3 pkt 4 lit. b ustawy z 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109 poz. 1158 ze zm.) do kasy zamawiającego w godz. 8.00-14.00.

Ocenę spełnienia ww. warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia - nie spełnia”, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Niepełnienie chociażby jednego z ww. warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania o zamówienie publiczne.

Kryteria wyboru ofert: cena - 100%

Termin związania ofertą wynosi 30 dni.

Wykonawcy zainteresowani niniejszymi zamówieniami mogą odebrać Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia w Dziale Inwestycji i Techniki, pok. 403 B. Pracownikami uprawnionymi do udzielania informacji na temat ww. zamówienia są: Edward Piotrowski, pok. 403 B, tel. (058) 305-32-78 i Anna Kaldowska, pok. 213, tel. 320-36-14.

Oferty na opracowanym przez zamawiającego formularzu należy składać w siedzibie zamawiającego do dnia 6.07.2004 r. do godz. 8.45 w zamkniętych kopertach oznaczonych napisami „oferta na przetarg nieograniczony - na przebudowę systemu grzewczego w (wpisać odpowiedni urząd)” lub „oferta na przetarg nieograniczony - na modernizację dźwigu i in.” oraz „nie otwierać przed 6.07.2004 r. (wpisać odpowiednią godzinę)”

- dia UP Sierakowice - godz. 9.00
- dia UP Koronowo - godz. 9.30
- dia UP Godkowo - godz. 10.00
- dia UP Elbląg 2 - godz. 10.30

W wyżej wymienionych godzinach w dniu 6.07.2004 r. odbędzie się publiczne otwarcie ofert. Nastąpi to w siedzibie zamawiającego w pok. 212.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych oraz wariantowych.

132051A

Firma Dystrybucyjna zatrudni  
Przedstawicieli Handlowych  
na teren Kociewia.

Wymagania:

- Znajomość branży alkoholi i napoi,
- Prawo jazdy kategorii B,
- Samochód,
- Własna działalność gospodarcza,

Wynagrodzenie prowizyjne  
w zależności od wyników.

Oferty: mail: brzecki.hz@poczta.onet.pl  
Tel. kom. 509308174

130897A

Praca + szkolenia  
zamów  
reklamę  
we wtorek  
w  
Dzienniku  
(058) 30 03 200

Syndyk Przedsiębiorstwa INSTAL S.A. w Gdańsku

ogłasza nieograniczony pisemny przetarg na  
sprzedaż z wolnej ręki ruchomości:

1. wózka widłowego marki BALKARCAR typ DV 1792.33, za cenę wywoławczą 15 000 zł plus VAT,
2. sprężarki śrubowej marki Atlas Copco typ GA 22 wraz z osuszaczem powietrza typ FD 60, za cenę wywoławczą 6700 zł (VAT zw.)
3. obrotników rolkowych stacjonarnych OSS-20 (3 szt.), za cenę 500 zł/szt. plus VAT.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium 10% ceny wywoławczej na konto BGŻ nr 27 2030 0045 1110 0000 0039 0820 oraz złożenie oferty w zamkniętej kopercie z napisem „przetarg ruchomości” na adres: ul. Lange 12A, 83-200 Starogard Gd., w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w dniu następnym, o czym oferenci zostaną powiadomieni pisemnie.

Przedmioty przetargu można oglądać w Swarzędzie, ul. Piastowska 12 oraz zapoznać się z regulaminem przetargu w godz. 7-15.

Blizsze informacje można uzyskać telefonicznie pod nr. 58/536-93-03.

130322A

Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska, ul. Piekarnicza 16,

tel. 320-51-08, fax 320-51-05

działająca w imieniu Gminy Miasta Gdańska

w trybie art. 39-46 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
ogłasza przetarg nieograniczony na realizację:

Robót remontowych w Zespole Kształcenia Podstawowego  
i Gimnazjalnego Nr 28 w Gdańsku, ul. Karpią 1.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia - cena 20,00 zł - można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 5, w godz. 8.00-14.00 lub za zaliczeniem pocztowym. Przedmiot zamówienia obejmuje:

- roboty budowlane i sanitarne związane z przystosowaniem wejścia do szkoły dla osób niepełnosprawnych,
- roboty budowlane związane z likwidacją spekań sufitu w sali nr 20A.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych lub wariantowych. Termin wykonania zamówienia: zak. 30.08.2004 r.

W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający uzna, że powyższe warunki zostały spełnione, jeżeli Wykonawca:

- osiągnął łącznie w latach 2002 i 2003 przerób ogółem w wysokości co najmniej 1 000 000 zł,
- zrealizował co najmniej 3 zamówienia w zakresie robót ogólnobudowlanych o wartości jednostkowej równej lub większej od 30 000 zł.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawcy powinni dołączyć do oferty:

- oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 pzp.,
- dokument potwierdzający status prawny przedsiębiorcy,
- oświadczenie o wielkości przerobu w latach 2002 i 2003,
- wykaz zrealizowanych robót w latach 1999-2003.

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

Jedynym kryterium wyboru oferty jest cena.

Miejsce składania ofert - siedziba zamawiającego, pokój nr 15.

Termin składania ofert upływa dnia 6 lipca 2004 r. o godz. 8.00.

Termin związania ofertą wynosi 30 dni.

130690A

PREZYDENT MIASTA SOPOTU

81-704 Sopot, ul. T. Kościuszki 25/27

zaprasza do udziału w rokowaniach  
na zbycie nieruchomości



|                          |                                                                                                     |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forma zbycia             | sprzedaż                                                                                            |
| Przeznaczenie            | boks garażowy nr 1                                                                                  |
| Lokalizacja              | Aleja Niepodległości 745 A, Sopot                                                                   |
| Powierzchnia             | 22,10 m²                                                                                            |
| Cena do rokowań          | 8000 zł                                                                                             |
| Wysokość wadium          | 1000 zł                                                                                             |
| Termin wpłaty wadium     | 11.06.2004 r.                                                                                       |
| Termin i miejsce rokowań | 30.06.2004 r., godz. 10.00, sala 39 Urzędu Miasta                                                   |
| Klucze do lokalu         | Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Armii Krajowej 137-139, 81-824 Sopot, tel. 551-32-18 |

Z regulaminem rokowań (przetargu) można zapoznać się w Kancelarii Ogólnej Urzędu, pokój 16 na parterze.

Szczegółowe informacje uzyskać można w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Sopotu, pokój 115, na II piętrze, tel. (58) 5213-826 i 116 na II piętrze, tel. (58) 5213-828.

Prezydent Miasta Sopotu zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

132016A



Uwaga grający!

Potrójna kumulacja  
W DUŻYM LOTKU

w środę - 16 czerwca 2004 r.

masz szansę wygrać

10 000 000 zł

Zagraj i Ty

Zapraszamy do kolektur LOTTO

http://www.otto.pl

130466A

Politechnika Gdańska

80-952 Gdańsk, ul. G. Narutowicza 11/12, woj. pomorskie,

Dział Remontowo-Budowlany, tel. (0-58) 347-27-38, e-mail: remont@pg.gda.pl

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości poniżej 60 000 EURO na

remont ciałóg komunikacyjnych w budynku Wydziału Mechanicznego

Politechniki Gdańskiej, zlokalizowanym w Gdańsku przy ul. Siedlickiej - II etap.

Termin realizacji do dnia 30.08.2004 r.

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy spełniający następujące warunki:

- 1) prowadzą zarejestrowaną działalność gospodarczą w zakresie obejmującym remonty i roboty budowlane wykończeniowe, ocena spełnienia - na podstawie odpisu z właściwego rejestru lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej,
- 2) osoba wskazana przez nich do pełnienia funkcji kierownika budowy musi posiadać wymagane od tego uprawnień, ocena spełnienia - na podstawie decyzji stwierdzającej posiadanie przez tę osobę wymaganych uprawnień budowlanych oraz zaświadczenia potwierdzającego jej przynależność do Izby Inżynierów Budownictwa,
- 3) zrealizowali (tzn. rozpoczęli i zakończyli) w okresie od 1.06.1999 r. do 31.05.2004 r. zamówienia na remonty i roboty budowlane - wykończeniowe, o łącznej wartości co najmniej 4 500 000 zł, ocena spełnienia - na podstawie wykazu zrealizowanych zamówień na wykonanie remontowych robót budowlanych-wykończeniowych,
- 4) osiągnęli w 2003 r. przychody netto ze sprzedaży co najmniej 3 000 000 zł, ocena spełnienia - na podstawie rachunku zysków i strat za 2003 r. lub oświadczenia o sytuacji finansowej w 2003 r.,
- 5) nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24, ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, ocena spełnienia - na podstawie:

- a) oceny spełnienia warunków 1-4,
- b) oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu,
- c) zaświadczeń z ZUS lub KRUS i z urzędu skarbowego,
- d) dowodu wniesienia wadium.

Wadium: 4400 zł.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych ani wariantowych.

Składanie ofert: do dnia 28.06.2004 r. do godz. 12.00 w Dziale Zamówień Publicznych, pok. nr 104, bud. Działu Gospodarczego Politechniki Gdańskiej, Gdańsk, ul. G. Narutowicza 11/12.

Kryterium oceny ofert: 100% cena.

Termin związania ofertą: 30 dni.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać (cena 40 zł) w Dziale Remontowo-Budowlanym PG, pok. nr 2, Gdańsk, ul. G. Narutowicza 11/12, w godz. 9.00-13.00, tel. (058) 347-28-22 lub za zaliczeniem pocztowym.

131201A

## HIT DNIA



## Niemy świadek

■ TVN, godz. 20.40

■ Thriller, Kanada 1999

■ reż. Roger Cardinal

■ wyk. Rob Lowe, Catherine Mary Stewart, Larry Day, Sean Devine, Allen Altman (115 min)

Kilkuletnia Amanda Meyer była w domu, gdy ktoś zamordował rodziców. Napastnik nie zauważył dziewczynki ukrytej pod łóżkiem. Prerażona tragedią przestała mówić. Opiekę nad nią przejęła krewna, doktor Julia Kerrbridge. Śledztwo wykazało, że zamordowani byli zamieszani w kradzież pewnego mikroprocesora wartego miliardy dolarów.

## FILM



■ TVP 2

23.05 Docieklivy detektyw

- film kryminalny, USA 1998

Nowojorski detektyw z wydziału zabójstw został karnie przeniesiony z komisariatu na Manhattan do Staten Island za publiczne spoliczkowanie polityka. Teraz zabiega o zgodę na pokierowanie śledztwem w sprawie morderstwa murzyńskiej prostytutki. Ambitny detektyw ma nadzieję, że pomyślny wynik dochodzenia umożliwi mu powrót na dawne stanowisko. Zwłoki kobiety znaleziono w wodach zatoki.

## FILM



■ TVP 1

23.20 Popiół i diament

- dramat, Polska 1958

Maj 1945 roku. Młody żołnierz Armii Krajowej, Maciej Chelmicki, otrzymuje od przełożonych zadanie zlikwidowania sekretarza Polskiej Partii Robotniczej. Nieszczęśliwy zbieg okoliczności powoduje, że ginie ktoś inny. Maciek musi powtórzyć zamach. Miłość do przypadkowo poznanej barmanki Krystyny uświadamia mu bezsens zabijania na chwilę przed końcem wojny.

## FILM

■ TV 4

0.10 Żelazny orzeł II - film sensacyjny, Kanada/USA 1988

W jednym z niestabilnych politycznych krajów na Bliskim Wschodzie może dojść do przejęcia władzy przez rebeliantów. Na terenie państwa znajduje się baza broni jądrowej, co budzi niepokój zarówno Pentagonu, jak i Kremla. Charles Sinclair został wyznaczony do podjęcia tajnej akcji powietrznej wspólnie z Rosjanami. Przygotowują plan zniszczenia bazy z bronią atomową.

## TVP 1

Plebania  
godz. 14.05

6.35 Telezakupy 6.50 Jak wychować tatę (8) 8.00 Wiadomości 8.15 Moda na sukces (2232) - telenowela 8.35 Łatek - serial animowany 9.05 Plastelinek i przyjaciele 9.30 Papius - serial animowany 9.55 Przewodnik włóczyki 10.25 Super Rupert (10) - serial przygodowy 10.50 Rower Błażeja - program dla młodzieży 11.10 Klimaty natury 11.30 Czerwone złoto - serial dokumentalny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Zakłety dwór (2) - serial przyg. 13.15 Fauna i flora naszego organizmu - serial dokumentalny 14.05 Plebania (339, 340) 15.00 Wiadomości 15.10 Lekarz Jedynki: Kość rzadsza od kości 15.35 Klan (741, 742) 16.25 Moda na sukces (2232) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynki 17.30 Lokatorzy - serial komediowy 18.00 Ktośkolwiek widział, kogośkolwiek wie 18.35 Bułat Okudźawa - ostatnie spotkanie z Polską 19.00 Wieczorynka: Roztańczona Angelina 19.30 Wiadomości 20.15 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej Euro 2004 20.45 Piłka nożna: Rosja - Portugalia: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004 23.00 Monitor Wiadomości 23.10 Biznes - perspektywy 23.20 Wiatr historii: Popiół i diament - dramat, Polska 1958, reż. Andrzej Wajda, wyk. Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Adam Pawlikowski 1.00 Zakończenie programu

## TVP 2

Wielka gra  
godz. 11.50

7.00 10 minut tylko dla siebie 7.10 Lato bez granic - magazyn 8.00 Na dobre i na złe (49) - serial obyczajowy 8.55 Lato bez granic 10.00 Piłka nożna: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004 Skróty meczów 11.50 Wielka gra - teleturniej 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Maggie (3) - serial komediowy, wyk. Ann Cusack, John Getz 13.40 Euroquiz - teleturniej 14.05 Reporterzy Arte: Strażnicy bizonów - reportaż 14.35 Złotopolscy (539) - telenowela, wyk. Paweł Wawrzeczek, Henryk Machalica 15.00 Złotopolscy (540) - telenowela, wyk. Paweł Wawrzeczek, Henryk Machalica 15.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Tokaju i Egeru - magazyn kulinarny 16.00 Panorama 16.25 Najlepsze dokumenty świata: Nasze małe przyjemności - film dok. 17.15 Droga do Aten 17.30 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej Euro 2004 18.00 Piłka nożna: Grecja - Hiszpania: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004 20.15 M jak miłość (169) 21.05 Pogoda na wakacje 21.10 Spotkajmy się, mimo wszystko: Wielki koncert integracyjny 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.40 Paragraf 148. - kara śmierci 23.05 Nocłatk: Docieklivy detektyw - film kryminalny, USA 1998, reż. Jean de Se-gonzac, wyk. Chris Noth 0.35 Polska bez fikcji: Chcemy być piękni - film dok. 1.00 Zakończenie programu

## TVP 3

Urodzony po raz trzeci  
godz. 23.05

6.50 Echa dnia 7.15 Telezakupy - program reklamowy 7.30 Kurier 7.45 Panorama, pogoda 8.00 Z archiwum TVG - reportaż 8.15 Gość „3” - magazyn 8.30 Kurier 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu 9.30 Kurier 9.35 Transmisja obrad Sejmu 10.30 Kurier 10.35 Transmisja obrad Sejmu 11.30 Kurier 11.35 Transmisja obrad Sejmu 12.30 Kurier 12.35 Transmisja obrad Sejmu 13.30 Kurier 13.35 Transmisja obrad Sejmu 14.30 Kurier 14.35 Transmisja obrad Sejmu 15.30 Kurier 15.35 Transmisja obrad Sejmu 16.00 Gość „3” - magazyn 16.15 Panorama, pogoda, sport 16.30 Kurier 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Blues - Tadeusz Nalepa - reportaż 17.30 Kurier 17.50 Kwiaty i ogrody - magazyn poradnikowy 18.00 Panorama, pogoda, sport. Punkt - temat dnia 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Temat wiejski - reportaż 19.05 Rodno zemia - magazyn 19.30 Telezakupy - program reklamowy 19.45 Rozmowa dnia - program publicystyczny 20.00 Telekurier - cykl reportaży 20.30 Kurier 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Panorama, pogoda 22.00 Tygodnik gospodarczy 22.15 Wielokulturowy Festiwal „Galića” 22.30 Kurier 22.45 Kurier sportowy 23.05 Urodzony po raz trzeci - film wojenny, Polska 1989, wyk. Andrzej Grabarczyk 0.35 Zakończenie programu

## TVN

Zdradzona miłość  
godz. 16.15

6.15 Telesklep 6.55 Uwaga! - program publicystyczny 7.15 Zdradzona miłość (3) - telenowela 8.05 Brygada ratunkowa (6) - serial obyczajowy 9.00 Tele gra - teleturniej 10.00 Szybka forsa - teleturniej, prowadzenie Olimpia Ajakayie, Sławek Sochacki 11.00 Najlepsze ogniwo - teleturniej 11.50 Rozmowy w toku - talk show, prowadzenie Ewa Drzyzga 12.50 Na Wspólnej (317) - serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimschneider 13.20 Renegat (93) - serial sensacyjny, wyk. Lorenzo Lamas, Branscombe Richmond 14.10 Zakłęte serce (80) - telenowela, wyk. Alejandra Barros, Angelica River 15.00 Brygada ratunkowa (7) - serial obyczajowy, wyk. Michael Beach, Coby Bell 16.00 Falty 16.15 Zdradzona miłość (4) - telenowela, wyk. Iran Castillo, Valentino Lanus 17.05 Najlepsze ogniwo - teleturniej 18.00 Rozmowy w toku - talk show, prowadzenie Ewa Drzyzga 19.00 TVN Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.45 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej (318) - serial obyczajowy 20.40 Niemy świadek - thriller, Kanada 1999, reż. Roger Cardinal, wyk. Rob Lowe, Catherine Mary Stewart, Larry Day, Sean Devine 22.35 Alfabet mafii - serial dok. 23.10 Camera Cafe (61) - serial 23.25 Fakty wieczorne 23.50 Jarmark Europa: Powrót do domu - serial dok. 0.20 Superwizjer - magazyn 0.50 Nie do wiary - magazyn 1.20 Nic straconego

## POLSAT

MacGyver  
godz. 17.00

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV market 7.00 Przygody Jackie Chana - serial animowany 7.30 Benny Hill (24) - serial komediowy 8.00 Nowe wcielenie (16) - serial sensacyjny 8.55 Rodzina zastępcza (2) - serial komediowy 9.25 Asy z klasy (21) - serial obyczajowy 10.30 Dyżur - reportaż 11.00 Najbardziej zwierzęta świata - serial dokumentalny 11.30 Samo życie (382) - serial obyczajowy 12.10 Serca na rozdrożu (131) - serial animowany, wyk. Chayanne 13.05 TV market 13.20 Domowa kawiarenka: Sorbety - magazyn kulinarny 13.50 Pokémon - serial animowany 14.15 Benny Hill (25) - serial komediowy 14.45 Psie serce (2) - serial obyczajowy 15.45 Informacje 16.10 Exclusive - najciekawsze historie świata 16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (69) - serial komediowy 17.00 MacGyver (132) - serial sensacyjny 18.00 Rodzina zastępcza (3) - serial komediowy 18.30 Informacje, sport 19.05 Prognoza pogody 19.15 Samo życie 20.00 Dyżur - reportaż 20.35 Cybernetyczne sieci - thriller, USA 2000, reż. Joe Chappelle, wyk. Skeet Ulrich, Russell Wong 21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu) 22.40 Biznes informacje 23.05 Puls - biznes i giełda - magazyn ekonomiczny 23.25 Kuba Wojewódzki - talk show 0.25 Rozkoszne siostrzyczki 1.35 Aquaz Music Zone 5.00 Zakończenie programu

## TV 4

Stan wyjątkowy  
godz. 14.00

6.10 Modna moda 6.35 Kinomaniak 7.00 Muzyczne listy - magazyn 7.45 TV market 8.00 Eek! The Cat - serial animowany 8.30 Komenda 9.00 Daję słowo - teleturniej 9.45 Z życia wzięte - serial dokumentalny 10.00 Słodka trucizna (51) - telenowela 11.00 Cud miłości (181) - serial obyczajowy 12.00 TV market 12.15 Joker - talk show 13.15 Muzyczne listy - serial sensacyjny, wyk. Sammo Hung Kam-Bo, Kelly Hu 15.00 Eek! The Cat - serial animowany 15.30 Słodka trucizna (52) - telenowela, wyk. José Wilker, Glória Pires 16.30 Cud miłości (182) - serial obyczajowy, wyk. Sonya Smith, Roberto Mateos 17.30 Jak dwie kropki czekolady (56) - serial komediowy, wyk. Tamera Mowry, Tia Mowry 18.00 Z życia wzięte - serial dokumentalny 18.15 Daję słowo - teleturniej, prowadzenie Paweł Orleński 19.00 Rywalki - dramat USA/Kanada 2000, reż. Norma Bailey, wyk. Mary-Margaret Humes, Jennifer Finnigan 21.00 Dziennik 21.20 Informacje sportowe 21.30 Arena marzeń PEPSI and TV 4 21.40 Komenda 22.10 Rozmówki polsko-polskie 23.10 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa (11) 23.40 Pałac węgobundów (23) 0.10 Żelazny orzeł II - film sensacyjny, Kanada/USA 1988 1.55 Muzyczne listy 2.40 Modna moda 3.05 Strefa P 3.30 Zakończenie programu

Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie [www.telemagazyn.pl](http://www.telemagazyn.pl)

## SPORT

■ TVP 1

20.45 Piłka nożna: Rosja - Portugalia ME w piłce nożnej

■ TVP 2

10.00 Piłka nożna: ME w piłce nożnej króty meczów

18.00 Piłka nożna: Grecja - Hiszpania ME w piłce nożnej

■ EUROSPORT

8.30 Magazyn piłkarski: Inside the Teams

10.00 Rajd Maroka Puchar Świata - przegląd

10.30 Kolarstwo: Wyścig dookoła Katalonii Etap 2.

13.00 Tenis: Turniej ATP w Hertogenbosch Dzień trzeci

14.30 Tenis: Turniej ATP w Hertogenbosch Dzień trzeci

16.00 Kolarstwo: Wyścig dookoła Katalonii Etap 3.

17.30 Boks

18.45 Turniej Basho

20.15 Jeździectwo: Puchar Narodów Samsunga - Lizbona

21.15 Golf: Europejska seria turniejów PGA - Diageo Championship w Szkocji

21.45 Golf: Turniej z cyklu US PGA - Buick Classic

■ POLSAT Sport

7.00 Siatkówka: Polska - Włochy Turniej kobiet w Montreux

9.00 Tenis: Turniej ATP Finał

11.00 Siatkówka: USA - Polska Turniej kobiet w Montreux

13.00 Siatkówka plażowa: World Tour 2004 - Serbia i Czarnogóra

14.30 Tenis: Turniej ATP w Nottingham 1/8 finału

18.30 Siatkówka: Polska - Japonia Turniej kobiet w Montreux

21.00 Tenis: Turniej ATP w Nottingham 1/8 finału

■ "Atomowe miasto" - dramat,

USA 1952, CANAL+, godz. 18.30

"Atomowe miasto" to kolokwialna nazwa Los Alamos w Nowym Meksyku. W 1942 roku Stany Zjednoczone utworzyły tu ośrodek, w którym są prowadzone eksperymenty z bronią jądrową. Usytuowanie bazy wojskowej jest trzymane w ścisłej tajemnicy. Jeden z jej pracowników to dr Frank Addison, naukowiec, właściciel pięknego domu, mąż Marthy i ojciec Tommy'ego. Porwanie chłopca przerywa spokojne życie rodziny. Komunistyczni agenci chcą w ten sposób wymusić wyjawienie sekretu budowy bomby.

■ "Boogie Nights"

- dramat obyczajowy, USA 1997,

TVN 7, godz. 23.05

Lata 70. i 80. Siedemnaścieletni Eddie rozpoczyna karierę w przemyśle erotycznym. Jego mentorem jest Jack Horner, producent filmów pornograficznych w Los Angeles. Uważa, że również w tej dziedzinie można tworzyć dzieła sztuki filmowej. Zatrudniani przez niego twórcy, potępiani w innych miejscach, w królestwie Jacka znajdują podziw i uznanie. Tu wyciszają dręczące ich niepokoje i zaspokajają twórcze ambicje. Od całej grupy odstaje nieco Mały Bill, jedynie on ma wątpliwości, czy to, co tworzy Jack, mieści się w granicach moralności.

■ "Droga do wolności"

- film wojenny, USA/Wielka Brytania

2001, CANAL+, godz. 23.40

Historia opowiedziana w filmie została oparta na faktach. Rok 1942,

## FILMY OD A DO Z

japońska inwazja na Singapur. Ernest Gordon, młody szkocki kapitan intelektualista, wraz z grupą żołnierzy alianckich dostaje się do niewoli i trafia do obozu jenieckiego w Tajlandii. Jego współwięźniami są: zapalczywy major Ian Campbell, cyniczny Amerykanin, kapitan Jim Reardon, i uduchowiony Dusty Miller. Każdy z nich ma zupełnie inne podejście do sytuacji, w której się znaleźli.

■ "Kot pani Ashboro"

- film obyczajowy, Kanada 2003,

HBO, godz. 19.00

Po śmierci matki piętnastoletnia Natalie Merritt wraz z ojcem postanawia osiąść w Ringwood. Tu zmarła spędziła dzieciństwo. Merrittowie zaprzyjaźniają się z dawną przyjaciółką pani Merritt, panią Ashboro. Natalie jest zafascynowana jej kotką, Margaret. Podczas kolejnej wizyty Merrittów w Ringwood okazuje się, że dom pani Ashboro został wystawiony na sprzedaż z powodu śmierci właścicielki.

■ "Nowy Jork, czwarta rano"

- komedia, Polska 1988,

TV POLONIA, godz. 20.35

Prowincjonalne miasteczko z trzema kościołami i jednym barem o nazwie "Błysk". Za barem piękna Agnieszka marzy o... Nowym Jorku. Józek opuszcza więzienne mury, pierwsze kroki kieruje właśnie do "Błysku". Jest bowiem po uszy zakochany w Agnieszce - od dawna obserwował ją z okna celi. Początkowo daremnie usiłuje ją podobać. Dopiero gdy opowiada jej, że

milicyjna furgonetka będzie niedługo przewoziła ogromną ilość pieniędzy, Agnieszka okazuje zainteresowanie. Dziewczyna jest zdecydowana na wszystko.

■ "Powrót Anny"

- film obyczajowy, USA 2002,

CANAL+, godz. 21.00

Piękna i utalentowana nastolatka utraciła szansę na karierę gimnastyczki z powodu wypadku w trakcie ćwiczeń i porażenia nóg. Po rehabilitacji dziewczyna wraca do domu na wózek inwalidzki. Z powodu zaległości w nauce trafia do niższej klasy, do której chodzi też jej siostra, Beth. Anna nie potrafi się odnaleźć w nowej roli. Przyjaciele i były chłopak ignorują ją, w domu nadopiekuńczość rodziców utrudnia wzajemne porozumienie. Na szczęście pojawiają się ludzie, dzięki którym dziewczyna znacznie walkę z załamaniem i depresją.

■ "Urodzony po raz trzeci"

- film wojenny, Polska 1989,

TVP 3 GDAŃSK godz. 23.05

Ciąg dalszy filmu "Umarłem, aby żyć", który opowiadał o dramatycznej akcji ratowania oficera AK z rąk gestapo. Błażejewski z dokumentami Wójcika zostaje schwytany podczas łapanek. Wyżel informuje o tym punkt kontaktowy w Kielcach. Ostrzega też Wójcika.

## Legenda

▲ - WARTO

◆ - MOŻNA

▼ - NIEKONIECZNIE

## DLA DZIECI

■ TVP 1

8.35 Łatek

9.05 Plastelinek i przyjaciele

9.30 Papius

19.00 Wieczorynka:  
Roztańczona Angelina;  
Przygody Spota

■ POLSAT

7.00 Przygody Jackie Chana

13.50 Pokémon

■ TV 4

8.00 Eek! The Cat

15.00 Eek! The Cat

Wszystkim, którzy dzielili mój smutek po śmierci mojego Ojca

ś. † p.

**JÓZEFA OLSZEWSKIEGO**

serdecznie dziękuję.

Roman Olszewski

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 czerwca 2004 roku zmarła moja Ukochana Żona, nasza Mama, Babcia i Prababcia

ś. † p.

**IRENA BIERNACKA**

lat 70

Msza św. żałobna zostanie odprawiona dnia 17 czerwca 2004 roku o godz. 11.00 w kościele pw. św. Pawła i Piotra w Pucku przy ulicy Judyckiego. Uroczystości pogrzebowe odbędą się tego samego dnia o godz. 12.00 na cmentarzu parafialnym w Pucku „Przy zatoce” na ulicy Lipowej.

O czym zawiadamia pogrążona w smutku Rodzina

Z ogromnym smutkiem i głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego serdecznego Kolegi i Współpracownika

**MARIANA GACKOWSKIEGO**

Osoby dobrej, życzliwej i lubianej przez wszystkich.

RODZINIE składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z „Orbis” S.A. Oddział Hotel „Posejdon”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 czerwca 2004 r. odszedł od nas Kochany Tatuś i Dziadek

ś. † p.

**WITOLD BAJÓR**

lat 76

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 17 czerwca 2004 r. o godz. 9.00 w kościele pw. Zmartwychwstania Pańskiego przy ul. Gomółki we Wrzeszczu. Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się tego samego dnia o godz. 12.30 w nowej kaplicy cmentarza Srebrzysko.

O czym zawiadamia pogrążona w smutku Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 czerwca 2004 r. zmarł Mój Mąż i Ojciec

ś. † p.

**WACŁAW ROGULSKI**

lat 78

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w dniu 17 czerwca 2004 r. o godz. 12.00 w kościele pw. Chrystusa Króla przy ul. Ks. Rogaczewskiego 55. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 13.30 na cmentarzu w Oliwie.

Pogrążeni w smutku Żona i Syn

Wyrazy szczerego współczucia

RODZINIE

z powodu tragicznej śmierci

**KATARZYN JANKOWSKIEJ**

studenki III roku Wyższej Szkoły Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku

składają

Rektor, Proroktor, Dziekani, Pracownicy i Studenci WSTiH.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 czerwca 2004 r. zmarła moja ukochana Mama

ś. † p.

**HALINA CIEPIELSKA**

lat 56

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 17 czerwca 2004 r. o godz. 11.00 w kościele pw. św. Krzyża, Gdynia Witomino. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia po Mszy Świętej na cmentarzu Witomińskim w Gdyni o godz. 12.30. Wystawienie trumny w Kaplicy Cmentarnej o godz. 12.00.

Rodzina

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”  
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 czerwca 2004 r. zmarła Nasza Serdeczna Koleżanka

ś. † p.

**HALINA CIEPIELSKA**

wspaniały nauczyciel i ceniony pedagog

Msza św. żałobna zostanie odprawiona 17 czerwca 2004 r. o godz. 11.00 w kościele pw. św. Krzyża na Witominie. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia po mszy na cmentarzu Witomińskim.

Serdeczne wyrazy współczucia  
CÓRCE MONICE

składają

Koleżanki i Koledzy z SP 35.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 11 czerwca 2004 r.

zmarła tragicznie

Nasza Ukochana Cóрка

ś. † p.

**KATARZYNA JANKOWSKA**

z domu PROSZKO

Msza święta zostanie odprawiona w czwartek 17 czerwca 2004 r.

o godz. 11.00 w kościele pw. św. Jerzego w Sopocie.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 13.00 na cmentarzu Katolickim w Sopocie.

Pogrążeni w smutku Rodzice, Brat i Rodzina

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**HALINY CIEPIELSKIEJ**

RODZINIE I BLISKIM

wyrazy głębokiego współczucia

składają

Zarząd i Pracownicy Firmy „Łączpol”.

Wyrazy głębokiego współczucia RODZINIE i NAJBLIŻSZYM zmarłego w dniu 12 czerwca 2004 r.

**ppłk. STANISŁAWA KURYŁOWICZA**

zastępcy dyrektora Zakładu Karnego w Sztumie

składają

Dyrektor Okręgowy Służby Więziennej w Gdańsku,  
Dyrektorzy Jednostek Penitencjarnych,  
koleżanki i koledzy.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 12 czerwca 2004 r. po długiej i ciężkiej chorobie zmarł ukochany Mąż i Ojciec

ś. † p.

**EUGENIUSZ KOZIOŁ**

Msza żałobna zostanie odprawiona 16 czerwca 2004 r. o godz. 10.00 w kościele Garnizonowym Marynarki Wojennej pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Gdyni-Oksywiu.

Pogrzeb tego samego dnia o godz. 11.00 na cmentarzu Marynarki Wojennej w Gdyni Oksywiu.

Pogrążona w żalu żona z córkami

Pani **MARI OLSZEWSKIEJ**

wyrazy serdecznego współczucia z powodu tragicznej śmierci

**SYNA**

składają

Dyrekcja i pracownicy  
Centrum Techniki Okrętowej Spółka Akcyjna.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 11 czerwca 2004 r.

zmarła tragicznie

Moja Ukochana Żona

ś. † p.

**KATARZYNA JANKOWSKA**

z domu PROSZKO

Msza święta zostanie odprawiona w czwartek 17 czerwca 2004 r.

o godz. 11.00 w kościele pw. św. Jerzego w Sopocie.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 13.00 na cmentarzu Katolickim w Sopocie.

Mąż Maciej z Rodzicami i Babciami

W dniu 17 czerwca o godz. 19.00 zostanie odprawiona msza św. za duszę

ś. † p.

**WANDY i STEFANA STRAWIŃSKICH**

w kolegiacie Najświętszego Serca Jezusowego przy ulicy ks. Józefa Zator Przytockiego we Wrzeszczu.

O czym zawiadamiają

siostra, dzieci z rodzinami i przyjaciele.

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 13 czerwca br. zmarł nasz ukochany Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek

ś. † p.

**JERZY BADZIĄG**

lat 74

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w kościele pw. Najświętszej Marii Panny w Gdyni w dniu 18 czerwca o godz. 10.30. Pogrzeb na cmentarzu Witomińskim w tym samym dniu o godz. 12.00, wyprowadzenie o godzinie 12.30.

Pogrążeni w żalu żona, dzieci i wnuki

„Żyłes dla nas, kochałes nas, cicho zasnęłes, pozostała w naszych sercach tylko tęsknota, ból i żal”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 13 czerwca 2004 r. odszedł mój ukochany Mąż, nasz Tatuś, Teść i Dziadek

ś. † p.

**ZBIGNIEW KURPIEL**

długoletni pracownik PLO

lat 75

Msza św. żałobna zostanie odprawiona dnia 17 czerwca 2004 r. o godz. 11.30 w kościele pw. Matki Boskiej Bolesnej w Gdyni-Orłowie. Uroczystości pogrzebowe odbędą się tego samego dnia zaraz po mszy świętej na cmentarzu przykościelnym.

O czym zawiadamiają pogrążeni w smutku Żona, Córk, Zięciowie i Wnuki

**NEKROLOGI**

przyjmowane są z dnia na dzień

• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.

od 8.00 do 14.30 w czwartek

od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213

Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17

(w soboty od 9.00 do 14.00)

• telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych

współpracujących z Prasą Bałtycką

• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

• adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drobnymi

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie Katarzyna Samulska - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulska@prasabalt.gda.pl

**PPU Zielon**  
Sp. z o.o.  
(dawnie Miejskie Przedsiębiorstwo Zieloni)  
Gdańsk-Wrzeszcz  
Partyzantów 76  
całodobowe usługi pogrzebowe  
zakład kremacji  
przewóz zwłok  
własna chłodnia  
341 73 35 341 20 71



## Wimbledon

Amerykańskiemu tenisistce Andre Agassiemu nie wiedzie się ostatnio. Przegrał w pierwszej rundzie w Paryżu, a teraz z powodu kontuzjowanego biodra nie weźmie udziału w turnieju wimbledońskim w Londynie.



## Żużel. Indywidualne Mistrzostwa Europy Awans Jabłońskiego

Dwóch Polaków awansowało do półfinałów indywidualnych mistrzostw Europy. Runda kwalifikacyjna odbyła się na torze w Mseno. Zwyciężył - z kompletem punktów - Tomasz Rempała (Marma Polskie Folie Rzeszów). Na trzeciej pozycji uplasował się zawodnik gdańskiego Lotosu, Krzysztof Jabłoński, który wywalczył 11 „oczek”, a miejsce na podium zapewnił sobie po zwycięstwie w dodatkowym wyścigu z Austriakiem Fritzem Wallnerem. Obu naszych zawodników przedzielił Czech Miroslav Fencel.

Obok wymienionej czwórki awans do półfinałów wywalczyli również Węgier Sandor Tihanyi, Czech Tomas Suchanek, Słoweniec Jernej Kolenko oraz Czech Richard Wolff. Rezerwowym został inny zawodnik rodem z Czech - Pavel Ondrasik.

Rempała trafił do półfinału w słoweńskiej Lendawie, który odbędzie się 27 czerwca (na ten sam dzień planowany jest mecz ligowy Lotosu z Marmą; rzeszowianie będą starać się o jego przełożenie). Jabłoński wystartuje w niemieckim Stralsundzie 25 lipca. (kast)

## Żużel. MDMP

### Nasi przedostatni

Na torze w Łodzi odbyła się trzecia runda Młodzieżowych Drużynowych Mistrzostw Polski na żużlu. W stawce sześciu zespołów był również gdański Lotos. Nasza para wypadła jednak przeciętnie, zajmując piątą pozycję.

Żużlowcy Lotosu, w którego barwach jechali Mirosław Jabłoński i Mariusz Pacholak, pokonali podwójnie pary TŻ Łódź oraz pińskiej Polonii. Przegrwali natomiast 1:5 z GTŻ Grudziądz, Apatorem Toruń i Polonią Bydgoszcz.

W trakcie zawodów groźny upadek miał Marek Cieśliewicz. Zawodnik Polonii Bydgoszcz został odwieziony do szpitala. Na szczęście nic poważnego się mu nie stało. (kast)

### Wyniki

1. GTŻ Grudziądz 20 pkt; 2. Apatore Toruń 19 pkt; 3. Polonia Piła 14 pkt; 4. Polonia Bydgoszcz 14 pkt; 5. Lotos Gdańsk 13 pkt (Mirosław Jabłoński 9, Mariusz Pacholak 4); 6. TŻ Łódź 6 pkt.

N E K R O L O G I

„Na zawsze pozostanie w naszych sercach i wdzięcznej pamięci”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 czerwca 2004 r. odszedł do Boga Kochany Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek

ś.†p.

### STANISŁAW ZYMNI

Msza święta żałobna zostanie odprawiona dnia 17 czerwca 2004 r. (czwartek) o godzinie 11.00 w kościele pw. NMP Wspomożenia Wiernych w Rumi. Pogrzeb po mszy na cmentarzu parafialnym w Starej Rumi.

Pograżona w smutku  
Rodzina

132591A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 czerwca 2004 r. zmarł ukochany Mąż i Ojciec

ś.†p.

### kpt. RYSZARD PIOTR KACZMAREK

Lek. med.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 18 czerwca 2004 r. o godz. 12.00

w kościele Garnizonowym Marynarki Wojennej, Gdynia, ul. Śmidowicza.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 13.00 na cmentarzu Marynarki Wojennej Gdynia-Oksywie.

Pograżona w smutku  
Żona z Dziećmi

132610A

## Piłka nożna. Rafał Kosznik w orbicie zainteresowań I-ligowców Obiecuja zadzwonić

Trzecioligowcy skończyli sezon w minioną niedzielę. Jego końcówka była bardzo emocjonująca dla Rafała Kosznika. Lewym obrońcą Drutexu Kaszubii Kościerzyna zainteresowały się kluby pierwszoligowe.

- Czy można mówić o wielkim zainteresowaniu? Chyba nie. Byłem na trzydniowych testach w warszawskiej Legii, dzwonił też do mnie trener Bogusław Kaczmarek, który poprowadzi w przyszłym

sezonie Górnika Łęczna. To wszystko.

- Jak było w Warszawie?

- Ciekawie. Odbyłem treningi z pierwszym zespołem, zagrałem też w sparingu. Miałem styczność z prawdziwymi gwiazdami naszej ligi. Ale zawodnicy Legii, zwłaszcza Jacek Magiera i Dariusz Dudek, okazali się bardzo życzliwi. Sporo z nimi porozmawiałem.

- Jak wypadłeś w oczach trenera Dariusza Kubickiego?

- Nie wiem. Rozmawiałem jedynie z menedżerem Januszem Oleńskim. Ani mnie nie pochwalił, ani nie zganił. Mówił tylko, że będziemy w kontakcie telefonicznym. Może więc otrzymam jeszcze jedną szansę w Warszawie?

- Ostatni twój występ ligowy obserwował Bogusław Kaczmarek. Może więc przeniesiesz się do Łęcznej?

- Z trenerem rozmawiałem jedynie przez telefon. Wiedziałem, że był na meczu z Wartą, ale nawet

po jego zakończeniu nie udało nam się porozmawiać. Być może byłoby inaczej, gdybym zagrał nieco lepiej. Na pewno nie byłem zadowolony ze swojej gry w niedzielę.

- Nadal więc nie wiesz, gdzie zagrasz w przyszłym sezonie?

- Nie wiem i na razie o tym nie myślę. Najwyższa pora nadrobić zaległości na uczelni. A gdzie będę grał? Poczekam na rozwój wypadków. Jak nikt mnie nie będzie chciał, to zostanę w Kaszubii. Stworzył się tu ciekawy zespół i warto w nim grać.

Rozmawiał  
Kuba Staszkievicz



Czy utalentowany Rafał Kosznik (z prawej) trafi do klubu ekstraklasy? Na razie ma za sobą testy w Legii Warszawa.

Fot. Marcin Modrzejewski

### LOTTO

#### Multilotek

1, 6, 7, 10, 13, 14,  
15, 18, 23, 25, 31,  
34, 41, 43, 57, 59,  
71, 72, 74, 76

#### Twój Szczęśliwy Numerek

3, 13, 41, 45  
(21)

## Wioślarstwo. Trzy olimpijskie kwalifikacje

### Kolejny gdańszczanin w Atenach

Trzy polskie osady wywalczyły w Lucernie olimpijskie kwalifikacje w wioślarstwie. Prawo występu w Atenach zapewniły sobie kobieca dwójka podwójna wagi lekkiej oraz męska dwójka podwójna i ósemka.

Najlepiej z polskiej ekipy spisała się w Lucernie dwójka podwójna wagi lekkiej kobiet Magdalena Kemnitz, Ilona Mokronowska (obie Poznania Poznań), która wygrała wyścig finałowy.

Drugie miejsce w finale zajęła ósemka, która płynęła w składzie: Bogdan Zalewski, Piotr Buchalski (obaj PTW Płock), Wojciech Gutorski, Mi-

kołaj Burda (obaj RTW Bydgoszcz Kabel), Michał Stawowski (AZS UMK Toruń), Sebastian Kosiorek (MOS Elk), Rafał Hejmej (Zawisza Bydgoszcz), Dariusz Nowak (AZS AWF Gdańsk), sternik Daniel Trojanowski (AZS UMK Toruń).

Z trzeciego miejsca awans olimpijski wywalczyła męska dwójka podwójna. Michał Jeliński (AZS AWF Gorzów) i Adam Wojciechowski (AZS AWF Poznań).

- Spodziewaliśmy się awansu dwójki podwójnej wagi lekkiej kobiet oraz męskiej dwójki podwójnej. Miła niespodziankę sprawiła nato-

miast męska ósemka. Po raz ostatni w tej konkurencji byliśmy reprezentowani na igrzyskach olimpijskich 32 lata temu w Monachium - powiedział kierownik wyszkolenia w Polskim Związku Towarzystw Wioślarskich, Bogdan Gryczuk.

Olimpijskiej kwalifikacji nie zdołały wywalczyć dwie inne polskie osady. Trzecie miejsce w finale, ale nie premiowane awansem, zajęła męska czwórka bez sternika wagi lekkiej, a na czwartej pozycji ukończyła regaty męska dwójka bez sternika.

W sumie już sześć polskich osad ma zapewniony

występ w Atenach są to: dwójka podwójna wagi lekkiej - Robert Sycz (RTW Bydgoszcz Kabel), Tomasz Kucharski (AZS AWF Gorzów Wlkp.), czwórka podwójna - Marek Kolbowicz (AZS Szczecin), Sławomir Kruszkowski (AZS UMK Toruń), Adam Bronikowski (AZS AWF Warszawa), Adam Korol (AZS AWF Gdańsk) oraz czwórka bez sternika męczyzn - Rafał Smoliński (AZS AWF Gdańsk), Jarosław Godek (AZS AWF Gdańsk), Mariusz Daniszewski (RTW Bydgoszcz Kabel), Artur Rozalski (AZS AWF Gdańsk).

(krj, PAP)

**Jeździectwo.** Za trzy dni skoki w Sopocie

# Koń błędów nie wybacz



Marek Orłowski liczy na udane skoki Ikara.

Fot. Robert Kwiatek

**Na** Hipodromie Sopot ożywiony ruch. Mimo silnego wiatru i zacinającej mżawki, na treningowych placach

wśród przeszkód uwija się kilkunastu jeźdźców. Przy stajniach kręcą się, ubrani w jaskrawo żółte kamizelki ochroniarze. To nieomylny znak, że w najbliższy piątek rozpoczyna się tutaj między-

narodowe zawody jeździeckie w skokach CSI\*\*\*.

- Głowa do góry Janusz, patrz na przeszkodę i nie tłucz tak dupskiem w siodło - przekrzykuje zawieruchę trener Marek Orłowski.

Pan Janusz Zawadowicz jest amatorem, ale postanowił rzucić wezwanie zawodowym jeźdźcom. Kupił sobie dwa dobre konie i będzie walczył z najlepszymi.

Na treningu idzie mu różnie. Większość przeszkód pokonuje z łatwością, ale czasami zdarza się że koń wyłamuje. Raptownie hamuje i zatrzymuje się przed drewnianym drągiem.

- Najczęściej to wina jeźdźcy - wyjaśnia Orłowski. - O wszystkim decyduje najazd. Koń musi odbić się w odpowiedniej odległości od przeszkody. Młody rumak czasami wybacz jeźdźcowi błędy i decyduje się na oddanie skoku. Stary koń pamięta, że po złym odbiciu coś go zabiło i w takim przypadku najczęściej wyłamuje - dodaje trener.

Cały trening filmuje młoda dziewczyna. To Katarzyna, jedna z córek pana Janusza, która namówiła ojca do startu w zawodach. Wieczorem w domu będą jeszcze raz cały trening analizowali. Nie cho-

dzi im o to by zwyciężyć. Dla amatora samo uczestnictwo w tak doborowym towarzystwie jest dużym wyróżnieniem. Chcą się sprawdzić i z honorem ukończyć zawody.

Adam Suska

## Program zawodów CSI\*\*\* - Sopot 2004

**Piątek, 18 czerwca**

Godz. 10 - Konkurs nr 1 - Otwarcia - dokładności z 1 rozgrywką - o nagrodę i puchar Prezydenta Sopotu.

12.30 - Konkurs nr 2 - zwykły - o nagrodę „Dziennika Bałtyckiego” i puchar Prezesa Agencji Rozwoju Pomorza

15 - Konkurs nr 3 - z wyborem trasy - o nagrodę firmy Konsalnet i puchar Prezesa Polskiej Konfederacji Sportu

**Sobota, 19 czerwca**

Godz. 9 - Konkurs nr 4 - zwykły - o nagrodę firmy Naftoport i puchar Marszałka Województwa Pomorskiego

11 - Konkurs nr 5 - dwufazowy - o nagrodę Radia Gdańsk i puchar Prezesa Polskiego Związku Jeździeckiego

14 - Konkurs Gwiazd - charytatywny - o puchar firmy Łączpol

15 - Konkurs nr 6 - zwykły o wzrastającym stopniu trudności z Jokerem - o nagrodę i puchar firmy PZU Życie

**Niedziela, 20 czerwca**

Godz. 9 - Konkurs nr 7 - do pierwszego błędu z rozgrywką - o nagrodę Grupy Lotos i puchar Wojewody Pomorskiego

12 - Konkurs nr 8 - dwufazowy - o nagrodę i puchar Telekomunikacji Polskiej

14 - Konkurs Gwiazd - charytatywny - o puchar firmy Łączpol

16 - Konkurs nr 9 - Grand Prix PUCHAR BAŁTYKU - dokładności z rozgrywką na czas - o nagrodę firm NDI i BESIX i puchar Prezydenta RP

## Nie tylko skoki

**Elżbieta Dziwulska**

dyrektor biura organizacyjnego CSI\*\*\*

- Konkurs nam się rozwija. W tym roku impreza będzie większa od poprzednich. Na Hipodromie Sopot zobaczymy 185 koni, których dosiadać będzie 90 jeźdźców z 14 krajów. Przyjadą między innymi silne ekipy z Nowej Zelandii, Japonii, Belgii, Czech, Estonii, Holandii, Norwegii, Szwecji, Ukrainy i Rosji. Nasza impreza to nie tylko skoki. W piątek o godz. 19.30 w kościele Gwiazda Morza w Sopocie odbędzie się koncert inauguracyjny. „Cztery Pory Roku” Antonio Vivaldiego w wykonaniu skrzypka Konstantego Andrzeja Kulki, sopranistki Magdaleny Gruszczyńskiej z towarzyszeniem orkiestry, Cappella Gedanensis.

Kolejną imprezą towarzyszącą będzie wielki festyn rodzinny „na Dzikim Zachodzie”. Przez dwa dni w wesołym miasteczku odbywać się będą atrakcyjne pokazy, parady, konkursy oraz przejażdżki konne i dyliżansem. Przez dwa dni emocje towarzyszyć będą Konkursowi Gwiazd z udziałem wybitnych przedstawicieli kultury, sztuki, polityki i sportu. Dochód z niego przeznaczony zostanie na wyposażenie Kliniki Onkologii i Hematologii Dziecięcej AMG.



# Lato ze sportem

Olimpiada

Lechia Gdańsk

żużel

Arka Gdynia

Mistrzostwa Europy  
w Piłce Nożnej

## Sport w prenumeracie Dziennika Bałtyckiego

oferta specjalna dla kibiców:

wykup prenumeratę na 3 miesiące

a jeden miesiąc informacji sportowych otrzymasz gratis

Infolinia:

0 800 15 00 26

**Tenis.** Klaudia  
w Grado

## Finał deblistek

**K**laudia Jans (SKT Sopot) i Alicja Rosolska (Warszawianka)

awansowały do finału tenisowego turnieju ITF we włoskim Grado z pulą nagród 25 tys. euro). Duet PZT Prokom Team dopiero w finałowym spotkaniu przegrał z hiszpańską parą Andrea Rodrigues, Andua Vane 2:6, 2:6. Wcześniej polski wyeliminowały między innymi rozstawione z nr 1 Austriaczki Klemeschits 6:3, 6:7 i 7:6, oraz Czeszki Popadic, Hlarackova 6:4, 7:5.

(sus)

**Piłka nożna.**

Puchar Polski

## Dla kogo finał?

**D**zisiaj o godz. 18 w Sztumie rozegrany zostanie mecz półfinałowy Pucharu Polski na szczeblu regionalnym Olimpia - Orleń Półwysep Reda. Stawką jest awans do finału i przejście do ogólnopolskiej rywalizacji pucharowej.

Obydwa zespoły spisują się w rundzie wiosennej bardzo dobrze. Olimpia od początku sezonu zalicza się do ligowej czołówki. Orleń jesienią był w dolnej części tabeli, ale już wiosną są rewelacją. Piłkarze z Redy aż dziesięć spotkań wygrali, czterech zremisowali i tylko dwa przegrali. Olimpia ma bilans minimalnie gorszy - dziewięć zwycięstw, pięć remisów i dwie porażki. O awansie zadecyduje tylko jedno spotkanie. Gospodarzem będzie Olimpia, ale to o niczym nie świadczy. Przeciwnie w tej rundzie te zespoły spotkały się w Sztumie w meczu ligowym i Orleń wygrał 2:0.

W finale Pucharu Polski na szczeblu regionalnym rywalem zwycięskiego zespołu będzie jednak z gdańskich drużyn Lechia bądź Gedania. Ten półfinał rozegrany zostanie dopiero 26 czerwca.

(stan)

## Chód. Korzeniowski stracił rekord Ale nie zmartwił się

**23**-letni Rosjanin Denis Niżegorodow wynikiem 3:35.29 uzyskanym w Czeboksarach nad Wołgą w mistrzostwach kraju, odebrał Robertowi Korzeniowskiemu rekord świata w chodzie na 50 km. Wynosił on 3:36.03 i został ustanowiony 27 sierpnia 2003 roku podczas mistrzostw świata w Paryżu, gdzie Niżegorodow zajął piąte miejsce z rezultatem 3:38.23.

- Przede wszystkim gratuluję Niżegorodowowi rekordu, ale poczekam jednak kiedy będzie on oficjalnie zatwierdzony - powiedział Robert Korzeniowski po

uzyskaniu informacji z Czeboksary. - Startowałem tam w ubiegłym roku w zawodach Pucharu Europy. Trasa faktycznie jest szybka, lecz jestem zaskoczony takim rezultatem uzyskanym dwa miesiące przed igrzyskami.

Korzeniowski dodał, że najważniejszą dla niego sprawą są medale. Do rekordu odniósł się także Francisco Fernandez, który zwyciężył niedawno w Krakowie.

- To dla mnie trochę dziwny wyczyn i faktycznie trzeba poczekać na jego ratyfikację - powiedział Hiszpan.

(kj)

## Siedmiobój. Aneta leci do Aten A ja robię swoje

**P**rzybywa nam gdańskich sportowców, którzy reprezentować będą Polskę na igrzyskach olimpijskich w Atenach. Dubletem AZS AWFIS Gdańsk zakończyły się w Szczecinie wieloboje mistrzostwa Polski. Złote medale wywalczyli tam, podopieczni trenera Sławomira Nowaka, Magdalena Szczepańska i Michał Modelski. Wynik tej pierwszej 6079 pkt. wypełnia postawione przez PZLA minimum kwalifikacyjne w 7-boju na igrzyska olimpijskie w Atenach.

- Co czuje przyszła olimpijka - zapytaliśmy Magdę, która obroniła tytuł wywalczony w 2003 roku w Siedlcach.

- Choć od ustanowienia rekordu życiowego minęło już kilka dni, jeszcze nie dotarło do mnie to, że pojedę na igrzyska. Dalej robię swoje, czyli solidnie trenuję. Obecnie na obozie w Spale.

- Ostatni wynik gwarantuje wyjazd na igrzyska, ale nie

gwarantuje jeszcze zdobycia tam medalu. W jakich konkurencjach posiadasz największe rezerwy?

- We wszystkich. W Szczecinie rekord życiowy ustanowiłam tylko w skoku wzwyż (178 cm). W pozostałych konkurencjach uzyskiwałam rezultaty nieco słabsze. Mogę się więc znacznie poprawić, ale o zdobyciu medalu olimpijskiego nie myślę. W Atenach na pewno zwycięży Szwedka, Karolina Kluft. Dalej nic nie wiadomo, bo siedmiobój to bardzo loteryjna konkurencja.

- W Atenach będziesz w niej jedyną Polką?

- Na razie tak to wygląda. Ewa Nowakowska (5959) z Wrocławia i moja klubowa koleżanka Joanna Grzesiak (5930) mają ostatnią szansę na uzyskanie kwalifikacji w Holandii, gdzie na początku lipca wystartujemy w Pucharze Europy.

Adam Suska



Aneta ze swoim trenerem Sławomirem Nowakiem.

Fot. Archiwum

## Puchar Europy. Już za cztery dni w Bydgoszczy

# Pomorzanie w kadrze

**W**ystawiamy najsilniejszy skład, na jaki dziś nas stać - powiedział nam szef szkolenia PZLA Jerzy Skucha, nawiązując do zawodów Pucharu Europy w lekkiej atletyce, które w najbliższą sobotę i niedzielę odbędą się na stadionie im. Zdzisława Krzyszkowiaka w Bydgoszczy.

W tej najważniejszej tego-rocznej imprezie w naszym kraju rywalizować będą następujące reprezentacje: kobiety - Grecja, Hiszpania, Francja, Niemcy, Polska, Rosja, Ukraina i W. Brytania; mężczyźni - Francja, Holandia, Niemcy, Polska, Rosja, Szwecja, W. Brytania i Włochy.

W składzie reprezentacji Polski znalazło się sześciu lekkoatletów z Pomorza. Najbardziej zapracowanym z nich będzie sprinter SKLA Sopot, Łukasz Chyła, który pobiegnie na 100 m oraz w sztafecie 4x100m. Jego klubowy kolega Jakub Czaja wystartuje na 3 000 m z przeszkodami. Trzecim Pomorzaninem w męskiej reprezentacji został tyczkarz KL Gdynia, Adam Kolasa.

W kobiecej reprezentacji wystartują: Grażyna Prokopek (AZS AWFIS Gdańsk) na 400 m, Barbara Madejczyk (Jantar Ustka) w oszczepie i Małgorzata Flejszar (LKS Ziemi Puckiej) w sztafecie 4x100 m.

Dla wielu naszych lekkoatletek i lekkoatletów zawody w Bydgoszczy będą jedną



Paweł Januszewski ma nadzieję uzyskać w Bydgoszczy minimum olimpijskie.

Fot. PAP/Przemysław Wierzbowski

z ostatnich okazji uzyskania wskaźników wynikowych, uprawniających do występu na igrzyskach olimpijskich w Atenach. Wywalczonych przed rokiem tytułów bronią Francuzi i Rosjanki.

Adam Suska

### Gdzie bilety

W bilety na Puchar zaopatrywać się można w sieci sklepów i hipermarketów SPAR na terenie województwa kujawsko-pomorskiego oraz w Chojnicach w salonie RUCHU na Rynku Staromiejskim. Wejściówki kosztują 8 zł., a miejsce na trybunie głównej 60 zł. Bliższe informacje pod nr. tel: (052) 360 82 91.

### Konkurs dla kibiców

Organizatorzy przekazali nam 50 podwójnych (sobota + niedziela) biletów na Puchar Europy w LA, który odbędzie się w najbliższą sobotę i niedzielę na stadionie im. Zdzisława Krzyszkowiaka w Bydgoszczy. Aby je otrzymać należy dzisiaj zatelefonować do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku (301 27 61) w godz. 11-11.15 i odpowiedzieć na pytanie: Reprezentanci ilu krajów wystartują w zawodach PE w Bydgoszczy?

### Mierzymy w podium

**Edward Szymczak**  
trener tyczki

- Puchar Europy jest bardzo loteryjną imprezą, w której trudno wskazać faworytów.

W tym roku sytuację komplikują igrzyska olimpijskie. To najważniejsza impreza dla wszystkich i w związku z tym nie wiadomo, jak silne reprezentacje innych krajów przyjadą do Bydgoszczy. Sądzę, że głównymi faworytami do zwycięstwa będą obie reprezentacje (kobieca i męska) Rosji, niezależnie od tego w jakim składzie przyjadą.

Polscy lekkoatleci są do tego startu dobrze przygotowani. Część zawodników walczy jeszcze o kwalifikację na igrzyska, za tydzień będą mistrzostwa Polski, a więc wszyscy powinni być w wysokiej formie. Zarówno mężczyźni, jak i kobiety mogą znaleźć się nawet na podium. W tych zawodach chodzi głównie o to, aby w poszczególnych konkurencjach nie być na końcu, bo wówczas traci się dużo punktów.

Adam Kolasa, który z uwagi na kontuzję skakał o tyczkę zaczął dopiero w maju, będzie atakował wysokość 5,65 m. Wynik ten da mu kwalifikację olimpijską. Dużo będzie zależało od pogody, do której jak do tej pory szczęścia nie mieliśmy.

## Przed igrzyskami. Nie przegrał od trzech lat

# Wielki faworyt Felix Sanchez

**W**ielkim faworytem na triumf olimpijski w Atenach jest 26-letni Felix Sanchez. Ten znakomity biegacz na dystansie 400 m przez płotki nie przegrał od ponad trzech lat. Był niepokonany w 36 biegach pod rząd, zdobywając tytuły mistrza świata w 2001 r. w Edmonton i dwa lata później w Paryżu.

W wywiadzie dla szwajcarskiego „Blicka” powiedział, że do występu w Atenach jest bardzo dobrze

przygotowany. Trenował i trenuje w USA, konkretnie w Los Angeles, gdzie mieszka. Nie mógłby szlifować formy w kraju, którego barwy reprezentuje. W Dominikanie kibice zakłócaliby jego spokój. Ze względu na prezentowaną wielką klasę i popularność zwany jest Super-Feliksem.

- Wiem jak wielkie są oczekiwania związane z moim olimpijskim startem i postaram się nie zawieść. Na zakończenie igrzysk pobie-

gnę także w sztafecie 4x400 m. Moim celem w tym sezonie jest nie tylko zwycięstwo w Atenach, ale także przebiegnięcie 400 merów przez płotki poniżej 47 sekund i ewentualne pobicie należącego do Kevina Younga rekordu świata (46,78) - powiedział Sanchez.

Hobby Super-Feliksa to gromadzenie butelek po szampanie (gdy jako zwycięzca dostaje flaszkę tego trunku, zabiera ją zawsze do domu) i gra w szachy. (ko)



Fot. PAP/ETA

Raport. Zawodnicy na wakacjach

# Przyjeżdża komisja



Eugeniusz Kijewski czeka na podpisanie nowego kontraktu z sopockim klubem.

Fot. Robert Kwiatek

**K**oszykarze mają wakacje. W naszym regionie zasłużone po zdobyciu mistrzostwa Polski przez Prokom Trefl Sopot, po utrzymaniu się Czarnych Słupsk w krajowej elicie i po awansie Polpharmy Starogard. Nie oznacza to jednak, iż w klubach nic się nie dzieje.

## Przyjeżdżają z Barcelony

Zagra Prokom Trefl w Eurolidze czy nie zagra? Odpowiedzi na to pytanie ciągle nie mamy. Niemniej ta Euroliga jest już bardzo blisko Trójmiasta. W najbliższą sobotę i niedzielę nad polskie morze przyjeżdża bowiem komisja z Barcelony, reprezentująca zarząd Euroligi. Pogodą pewnie się nie zachwycą, wszak w Hiszpanii jest ciepło, ale oni mają w Trójmieście sprawdzić co innego. Zobaczyć halę, lotnisko, hotele, a więc całą infrastrukturę, która umożliwia organizację meczów Euroligi.

- Jestem przekonany - mówi nam prezes Kazimierz Wierzbicki - iż przedstawiciele komisji wyjadą z Sopotu zadowoleni, tym co tu staną. Wierzę, że kilka dni później zapadnie ostateczna decyzja o przyznaniu Proko-

mu Trefl miejsca w Eurolidze.

- Tymczasem drużyna, która miałaby w niej startować ciągle jest we mgle. Ważne kontrakty mają przecież tylko Jagodnik i Świętoński.

- Spokojnie. Trwają zaawansowane rozmowy z innymi zawodnikami, ale jak na razie głównie z tymi, którzy wywalczyli tytuł mistrzowski. Mówiąc umownie „litewska szkoła koszykówki” będzie nadal w Sopocie silnie reprezentowana. Chciałbym, aby szkielet drużyny był znany do 10 lipca, a więc do dnia, kiedy w Moskwie odbędzie się losowanie grup Euroligi.

Trenera Eugeniusza Kijewskiego złapał mi telefon. Chciałbym sprawdzić, czy on nie jest w drodze do Barcelony. Za granicą?

- Nie, jestem w kraju - odpowiada Kijewski.

- Nie wierzę jednak, aby nie był pan sprawami sopockiej drużyny.

- To prawda, chociaż mój trenerski kontrakt w Sopocie się skończył, a nowy nie jest jeszcze podpisany. Mam pewne pomysły kadrowe, które chciałbym realizować. Przede wszystkim jednak chciałbym, aby w Prokomie pozostało siedmiu podstawowych zawodników z tak udanego mistrzowskiego sezonu. Czas na zawieranie nowych kontraktów jest co-

raz krótszy. Przygotowania do sezonu zaczniemy jednak dopiero w połowie sierpnia, bo wcześniej są przecież igrzyska i mistrzostwa Europy.

## Kadrowe pomysły

W Starogardzie minęła radość po awansie, a teraz nadszedł czas tworzenia budżetu. Wszak od pieniędzy zależy to, kogo zobaczymy w zespole Polpharmy. Informacja o tym, iż w Starogardzie pojawił się Joe McNaull, pewnie zelektryzowała miejscowych sympatyków basketu. McNaull był, to prawda, ale rozmawiał o przyszłości dwóch starogardzkich zawodników, których interesy reprezentuje jako menedżer.

- Chętnie bym go widział - mówi trener starogardzian, Dariusz Szczubiał - w składzie Polpharmy, ale kto by nie chciał widzieć „Józka” w swojej drużynie. Mówiąc jednak szczerze na gracza tej klasy nas nie stać, a McNaull oczekuje na oferty z bogatszych zespołów.

- Sądzę jednak, że i pan zastanawia się jak wzmocnić zespół beniaminka?

- Oczywiście. Na razie przeglądam wręcz setki ofert, a nie ukrywam, że szukam głównie zawodników podkoszowych i przydałby się dobry rozgrywający. O konkretnych będzie można mówić wówczas, kiedy po-

znamy budżet drużyny na nowy sezon.

- Co robią koszykarze?

- Odpoczywają, ale z indywidualnym programem zajęć do wykonania. Zajęcia wznowimy na początku sierpnia, a w planie mamy dwa obozy i udział w czterech turniejach.

## Nowy trener

W Słupsku także trwają przymiarki do znalezienia pieniędzy na nowy sezon. Pierwszą istotą decyzję kadrową już jednak znamy. Czarni od nowego sezonu będą mieli nowego trenera. Nowego, to określenie nieco na wyrost, jako że do Słupska wraca Jerzy Chudeusz, który prowadził ten zespół w sezonie 1999/2000.

W ostatnim sezonie pracował jako drugi szkoleniowiec Idei Śląsk Wrocław, a współpraca z Muli Katzurinem na pewno pozwoliła mu zebrać nowe doświadczenia.

W pierwszych wypowiedziach nowy szkoleniowiec daleki jest od jakichkolwiek konkretnych deklaracji. Na dzisiaj mówi to, co inni szkoleniowcy naszych koszykarskich drużyn. Najpierw budżet, później skompletowanie kadry, stawianie celów i rozpoczęcie treningów. Do rozpoczęcia nowego sezonu pozostały jeszcze prawie cztery miesiące.

Janusz Woźniak

## Reprezentacja. Na Antypodach Polki znowu przegrały

**N**ie wiedzie się polskim koszykarkom na Antypodach. W swoim piątym meczu nasze reprezentantki doznały czwartej porażki. Tym razem podopieczne trenera Arkadiusza Konieckiego uległy w Nelson Nowej Zelandii 59:62 (18:15, 13:20, 21:8, 7:19). Dzisiaj odbędzie się spotkanie rewanżowe, a 17 czerwca Polki zmierzą się z Koreą Płd.

W ostatnim spotkaniu punkty dla Polski: Elżbieta Trześniewska 12, Agata Perlińska i Katarzyna Kenig po 9, Aleksandra Karpińska 8, Edyta Koryzna 7, Anna Wielebnowska 6, Anna Marchewska 4, Agnieszka Pałka i Joanna Cupryś 2, Agata Nowacka 0, Renata Piestrzyńska 0, Joanna Czarnecka 0.

Do kraju nasze reprezentantki powrócą 20 czerwca. Będą miały 10 dni przerwy w przygotowaniach do kwalifikacji do finałów mistrzostw Europy 2005.

Od 1 lipca rozpoczną cykl zgrupowań w Polsce. Najpierw koszykarki spotkają się w Cetniewie, a następnie trenować będą w Spale, gdzie rozegrają turniej z udziałem zespołów: Niemiec, Ukrainy i Nowej Zelandii.

Cykl przygotowawczy rozpoczął się od udziału w turnieju w australijskiej miejscowości Townsville. W meczu o trzecią pozycję przegrała z Koreą Południową 64:71 (23:19, 8:13, 15:17, 18:22). Wcześniej zespół trenera Konieckiego przegrał z Chinami 74:88 i Australią 54:91 oraz pokonał Koreę Płd. 72:71.

Na tym etapie w przygotowaniach nie uczestniczą trzy koszykarki Lotosu VBW Clima. Małgorzata Dydek i Agnieszka Bibrzycka grają w lidze WNBA, a Paulina Pawlak trenuje z reprezentacją junierek, która wystąpi w mistrzostwach Europy.

(sus)

## Konferencja. Tłok w AWFis Trenerskie wyróżnienia

**P**onad 300 osób wzięło udział w międzynarodowej licencyjnej konferencji szkoleniowej dla trenerów, instruktorów koszykówki i nauczycieli wf, jaka odbyła się w oliwskiej AWFis - poinformował nas dr. Tadeusz Huciński. Uczestnicy wysłuchali wykładów: Mario Blasone z Włoch, Argidasa Brasisa z Litwy, Franciszka Makurata i Jacka Winnickiego. Była też okazja do wręczenia wyróżnień dla najlepszych polskich trenerów w różnych kategoriach wiekowych.

Otrzymali je: Piotr Bakun, Radosław Czerniak, Iwona Jabłońska, Tomasz Jankowski, Dariusz Kaszowski, Eugeniusz Kijewski, Krzysztof Koziorowicz.

Grzegorz Krzak, Zdzisław Machowski, Dariusz Maciejewski, Mieczysław Młynarski i Krzysztof Szewczyk. Nagrody wręczali, minister sportu Adam Giersz, rektorzy AWFis Janusz Czerwiński i Wojciech Przybylski oraz szefowie zawodowych lig, Kazimierz Wierzbicki i Mieczysław Krawczyk.

(sus)

## Gdynia. New Balance Basket Tour 2004 Święto na ulicy

**G**dyńskie Towarzystwo Koszykówki, Basketball Investments SSA Gdynia, Gdyński Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Pomorski Okręgowy Związek Koszykówki zapraszają do udziału w New Balance Basket Tour 2004, największej imprezie koszykówki ulicznej w Trójmieście i jednej z największych w kraju. Tradycyjnie już odbędzie się ona na Placu Grunwaldzkim w Gdyni w dniach 19 i 20 bm. Rywalizacja przeprowadzona zostanie w kilku grupach wiekowych, zarówno w kategorii żeńskiej jak i męskiej.

Dla zwycięzców przewidziano atrakcyjne nagrody

- m.in. sprzęt sportowy. Zaplanowano też wiele innych atrakcji, w tym koncerty zespołów młodzieżowych, pokazy fitness w wykonaniu czołowych formacji kraju, mecze pokazowe (w tym atrakcyjny mecz VIP-ów) oraz liczne konkursy dla zawodników i publiczności. By uatrakcyjnić rywalizację i wyróżnić szanse, znacznie ograniczono możliwość gry zawodników profesjonalnych.

Zgłoszenia do turnieju przyjmowane będą do jutra w siedzibie Basketball Investments SSA (Gdynia, ul. Olimpijska 5/9).

(at)

## Grupa A. Grecja gra z Hiszpanią

## Historia może się powtórzyć?

To początek drugiej serii gier w grupie A. W Porto o godzinie 18 zagryają reprezentacje Grecji i Hiszpanii. Te zespoły wy-

grały swoje pierwsze mecze. O ile wygrana Hiszpanii z Rosją nikogo zaskoczyć nie mogła, to porażka Portugalii z Grecją była dużą niespodzianką. Zwycięzca tego spotkania będzie już bardzo

blisko awansu do ćwierćfinałów, a jeśli w meczu Portugalia - Rosja padnie remis, to nawet zapewni sobie dalszy udział w turnieju.

Hiszpanie w spotkaniu z Rosją chcieli wygrać jak

najmniejszym nakładem sił i to im się udało. Greków podopieczni Inaki Saeza nie zlekceważą, bo przecież przegrali z nimi u siebie w eliminacjach i o awans musieli walczyć w barażach.

- Grecy mają doskonałą zorganizowaną obronę, ale też potrafią skutecznie atakować z kontry. Musimy stosować szybkie podania i długo utrzymywać się przy piłce. Taka droga może nas doprowadzić do sukcesu - uważa Joseba Etxeberria.

Hiszpanie nie przewidują większych zmian w składzie. Za Rubena Baraję zagry Xabi Alonso, którego zadaniem będzie przyspieszenie gry.

Nie będzie także zmian w drużynie greckiej, która tak dobrze funkcjonowała w grze z Portugalią. Na pewno mogła zaskoczyć konsekwencja z jaką grali piłkarze z tego kraju.

- Hiszpania ma lepszych piłkarzy, lepszy zespół i na pewno jest faworytem - uważa Demis Nikolaidis, najsukuteczniejszy piłkarz reprezentacji Grecji, który na co dzień gra w Atletico Madryt. - Muszą to tylko udowodnić na boisku, ale my nie zamierzamy im w tym pomóc. Praca jaką wykonaliśmy pod okiem Otto Rehhagela przynosi efek-

ty. Z Hiszpanią zagramy o zwycięstwo. Chcemy postarać się o taką niespodziankę jak Duńczyk w 1992 roku. Nikt na nich nie stawiał, a oni zdobyli mistrzostwo Europy. Na nas też nikt nie liczył. Historia może się powtórzyć. Hiszpanie są faworytami i czas będzie pracował na naszą korzyść, a oni będą coraz bardziej zdenerwowani, jak nie będą nam mogli strzelić gola.

(stan)



Fot. PAP/AP

Czy Grecy znów podniosą dzisiaj ręce w geście zwycięstwa?

## MASZ KONKURS

Dziennik  
Bałtycki

## Kupon konkursowy

## Wybieramy Drużynę Marzeń

Bramkarz.....  
Obrońca.....  
Pomocnik.....  
Napastnik.....  
Kto wygrał ostatnie mistrzostwa Europy w piłce nożnej?

Moje dane osobowe:

Imię i nazwisko: .....

Adres i telefon: .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane

Czytelny podpis

Wypełnione kupony wraz z odpowiedzią na pytanie można przynosić lub przysłać do Biura Konkursów do 9 lipca włącznie, pod adresem: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 (wejście od ul. Garncarskiej). Drużynę Marzeń wybrała przez Czytelników i nazwiska pięciu nagrodzonych uczestników zabawy zamieścimy 14 lipca br.

## Euro w TV

TVP 2  
10.00 skrót meczów z dnia poprzedniego  
17.30 Grecja - Hiszpania  
TVP 1  
20.15 Rosja - Portugalia

## Grupa A. Rosja gra z Portugalią

## Być albo nie być

To będzie bardzo ważny mecz w grupie A dla obydwu drużyn. Przegrany praktycznie straci szansę na grę w ćwierćfinałach. O godzinie 20.45 w Lizbonie rozpocznie się mecz Rosja - Portugalia.

Zaskoczeniem jest, że Portugalia przystąpi do tego spotkania z „nożem na gardle”. Tak się stało po zaskakującej przegranej z Grecją. W obu zespołach nie brakuje problemów przed spotkaniem o być albo nie być w Euro 2004.

Mówi się, że w drużynie Portugalii konflikt dotyczy Deco. Urodzony w Brazylii zawodnik, który wkrótce ma podpisać kontrakt z Chelsea, nie jest akceptowany przez część zawodników. Nieporozumienia wzięły się po wypowiedzi Luisa Figo, że w kadrze nie powinno być miejsca dla naturalizowanych graczy.

- Respektuję opinię Figo. Miał prawo powiedzieć co myśli. Jednak to trener Luis Felipe Scolari jest jedyną osobą, która może powiedzieć czy powinien grać - uważa Deco.

- Atmosfera w zespole jest dobra. Wszyscy jesteśmy przy-



Cała Portugalia liczy dziś na Luisa Figo (z lewej).

Fot. PAP/AP

## Składy

Rosja (1-4-5-1): Siergiej Owczinnikow - Wadim Jewsiejew, Aleksiej Smiertin, Aleksiej Bugajew, Dmitrij Sennikow - Władysław Radimow, Jewgienij Aldonin, Dmitrij Alejnyczew, Rolan Gusjew, Marat Izmaitow - Dmitrij Bułykin.

Portugalia (1-4-4-2): Ricardo - Paulo Ferreira, Jorge Andrade, Fernando Couto, Rui Jorge - Costinha, Maniche, Luis Figo, Deco - Pauleta, Nuno Gomes.

Sędzia: Terje Hauge (Norwegia).

jaciółmi - zdecydowanie powiedział jednak Helder Postiga, który po porażce z Grecją wraz z resztą kadry bawił się na małym przyjęciu, mającym na celu rozładowanie stresu.

W drużynie rosyjskiej na pewno zabraknie na boisku Aleksandra Mostowaja. Trener Georgij Jarcew wyrzucił piłkarza z reprezentacji za krytykowanie metod szkoleniowych.

- Porażka z Hiszpanią jest wynikiem przemęczenia. Rosjanie raczej nie wyjdzie z grupy - powiedział Mostowaj.

- Mostowaj nie powinien zostać wyrzucony. Trzeba było z nim porozmawiać. Nie mamy wielu zawodników tego kalibru - przyznał Walery Draganow, wiceprzewodniczący Rosyjskiej Federacji Piłkarskiej.

Innym problemem Rosjan jest czerwona kartka dla Romana Szaronowa w spotkaniu z Hiszpanią i ten zawodnik nie będzie mógł wystąpić w tym ważnym meczu. Która z reprezentacji - przy tych nieporozumieniach - będzie w stanie przechrzyć szalę zwycięstwa na swoją stronę?

(stan)

Dziennik  
BałtyckiRedaktor wydania:  
Tomasz Kubik

ISSN 0137/9062

## REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Fax 3003 303  
Korespondencje: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419  
Redaktor naczelny: Maciej Siemieda, 3003 300  
Z-cy red. naczelnego: Marcin Dybik, 3003 304  
Maciej Wośko, 3003 305  
Markusz Szmidka, 685 47 20  
Sekretarz redakcji: Tomasz Kubik, 3003 332

## DZIAŁY

łączności z Czytelnikami  
region  
Gdańsk, Sopot  
Gdynia  
ekonomia  
sport  
kultura

## infolinia 0800 1500 39

tel. 3003 340  
e-mail: opinie@naszemiasto.pl  
tel. 3003 383  
tel. 3003 307  
tel. 6606 500  
tel. 3003 362  
tel. 3003 372  
tel. 3003 358

dodatek  
magazyny  
lotodolizy  
promocja (patronaty)  
Biuro Konkursów:

## PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą:  
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

tel. 3003 299  
tel. 3003 358  
tel. 3003 322  
tel. 3003 179  
tel. 3012 781  
(w godz. 10.00-16.00)  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. (058) 300 32-74, fax 300 32-66, tel. 300 32-16, fax 300 32-13  
Gdynia, ul. Skarbowska 17/2 (redakcja)  
tel. (058) 660 65 00, 660 65 01, tel. fax (058) 660 65 02  
Gdańsk, ul. Władysława IV 17, tel. 660 65 16, 660 65 18, 660 65 36 do 38, fax 660 65 17  
Gdynia, ul. Świebódzka 141 B (biuro ogłoszeń)  
tel. fax (058) 622 74 79  
Sopot, ul. Kościuski 61, tel. fax 551 54 55, tel. 550 42 38

## REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI

Bydgoszcz  
Chełmno  
Cieluchów  
Kartuszy  
Koszęcin  
Kwidzyn  
Lębork  
Malbork  
Nowy Dw. Gd.  
tel. (059) 822 60 12  
tel. (052) 396 53 99  
tel. (059) 834 58 45  
tel. (059) 881 18 82  
tel. (058) 686 78 61  
tel. (055) 282 40 41  
tel. (059) 865 50 68  
tel. (055) 270 23 14  
tel. (055) 239 40 62

Pruszcz Gd.  
Puck  
Rumia  
Słupsk  
Stettino  
Szum  
Starogard Gd.  
Tczew  
Wejherowo  
tel. (059) 683 29 44  
tel. (058) 673 25 01  
tel. (058) 671 24 47  
tel. (059) 848 17 30  
tel. (059) 810 51 34  
tel. (055) 239 40 83  
tel. (058) 560 11 78  
tel. (058) 530 41 01  
tel. (058) 677 45 46

## WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Prezes: Krzysztof Krupa  
Druk: Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.  
Oddział Prasa Bałtycka  
ul. Polęża 3, tel. 30 03 700, fax 30 03 703  
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

## Grupa D. Remis w starciu gigantów

# Niemcy - Holandia 1:1



### O sędziach

**Andrzej Czyż-niewski**  
były arbiter ligowy



- Szwed Anders Frisk miał w miarę łatwy mecz do prowadzenia. Wątpliwości dotyczyły sytuacji, gdy Jaap Stam kopnął w twarz Kevina Kuranyiego w polu karnym. Pozostaje w tym momencie pytanie, czy piłka znajdowała się wówczas w polu gry. To jednak trudna sytuacja do oceny przez sędziego. Druga sprawa to częste przepychanki w polu karnym, zwłaszcza przy rzutach różnych. One mają to do siebie, że zazwyczaj widzą je trzy osoby. Poza sędzią, także dwóch przepychających się zawodników. Reszta jest skoncentrowana na piłce. Podyktowanie wówczas karnego może budzić wątpliwości, bo niewielu widzi tę sytuację. Ja się z tym nie zgadzam, bo faul jest faulem. Poza polem karnym takie przewinienia są odgryzdywane.

### Tabela

|             |   |   |     |
|-------------|---|---|-----|
| 1. Czechy   | 1 | 3 | 2-1 |
| 2. Holandia | 1 | 1 | 1-1 |
| Niemcy      | 1 | 1 | 1-1 |
| 4. Łotwa    | 1 | 0 | 1-2 |

Następne mecze: 19 czerwca:  
Łotwa - Niemcy (18.00),  
Holandia - Czechy (20.45)

### Strzelcy

2 bramki - Henrik Larsson (Szwecja), Zinedine Zidane (Francja)  
1 bramka - Marcus Allbaeck (Szwecja), Milan Baros (Czechy), Angelos Basinas (Grecja), Torsten Frings (Niemcy), Zlatan Ibrahimovic (Szwecja), Marek Heinz (Czechy), Georgios Karagounis (Grecja), Frank Lampard (Anglia), Fredrick Ljungberg (Szwecja), Ruud van Nistelrooy (Holandia), Cristiano Ronaldo (Portugalia), Juan Carlos Valeron (Hiszpania), Maris Verpakovskis (Łotwa).

występu, jedyne czego zabrakło to drugiej bramki - dodał bramkarz drużyny wicemistrzów świata, Oliver Kahn.

- Walczyliśmy do ostatniej minuty. Uważam, że bramka wyrównująca nam się należała. Chciałbym podziękować kibicom za wspaniały doping. Bardzo nam dziś pomogli - przyznał kapitan Holendrów, Phillip Cocu.

### Nasz komentarz

Niemcy pokazali, że przed turniejem za wcześnie spisywano ich na straty. Rudi Voeller świetnie przygotował ich taktycznie do potyczki z Holendrami. Nasi zachodni sąsiedzi grali konsekwentnie, ładnie konstruowali akcje i długo odpierali ataki faworytów. Jednak Holendrzy mają w swoich szeregach prawdziwego wirtouza, jakim jest Ruud van Nistelrooy. Napastnik Manchesteru United zdobył nieprawdopodobnego gola. Jednak gra Holandii nie mogła przapaść do gustu. Z taką postawą jak przeciwko Niemcom daleko w tym turnieju nie zajędzie.

Materiały przygotował  
Kuba Staszkiwicz



Fot. PAP/AP

Holendrzy bezradnie patrzą jak piłka wpada do ich bramki.

81 min - Gool! Wrzutka Andy'ego van der Meyde z prawej strony boiska. Niezbyt widoczny do tej pory van Nistelrooy popisuje się strzałem w stylu słynnego niegdyś Niemca Gerda Mullera. Mimo asysty Woernsa, upadając na ziemię, oddaje strzał, a piłka wpada do siatki obok bezradnie odprawiającego ją wzrokiem Kahna. 1:1.

86 min - po wrzutce z rzutu różnego groźnie główkuje Phillip Cocu. Kahn popisuje się jednak świetną interwencją.

89 min - zaskakujący strzał Schweinsteigera. Obok słupka.

### Na gorąco

- Nie wykorzystaliśmy dużej szansy na pokonanie

Holendrów. Powinniśmy zdobyć drugiego gola, bo były ku temu okazje. Z gry piłkarzy jestem zadowolony, choć pozostaje niedosyt, bo zwycięstwo byłoby wspaniałym początkiem turnieju. A tak nic nie straciliśmy, ale i nic nie zyskałmy - powiedział szkoleniwiec Niemców, Rudi Voeller.

- Niestety zaczęło się od niepotrzebnej straty piłki w rogu boiska. Van Nistelrooy zachował się bardzo dobrze, zrobił to wyśmienicie. Pociągające jest, że w pierwszej połowie rozgrywaliśmy najlepszy mecz od dłuższego czasu, całkowicie ograniczyliśmy poczynania Holendrów w ataku. Możemy być zadowoleni z pierwszego

### Zdaniem eksperta

**Bogusław Kaczmarek**  
trener Górnika Łęczna

- Jestem zadowolony z poziomu tego spotkania. Obok starcia Chorwatów ze Szwajcarami był to chyba najslabszy mecz tego turnieju. Jeden i drugi zespół nie ołsnął formą. Po Niemcach nie spodziewałem się zbyt wiele, ale rozczarowali Holendrzy. Dick Advocaat przeładował drugą linię. Szczególnie na bokach zawodnicy poszczególnych formacji wzajemnie sobie przeszkadzali. Bramka, którą stracili, była wręcz harcerska. Zbawienne dla Holandii okazało się wejście Pierre'a van Hooijdonka. Wspomógł Ruuda van Nistelrooya w walce z niemieckimi obrońcami. Z kolei ten ostatni, zdobywając gola, pokazał całą swoją klasę.



### Bohater

**Ruud van Nistelrooy**  
Holandia

Napastnik Manchesteru United przed meczem pozwolił sobie na niezbyt fortunną wypowiedź. Nawiązał do okupacji, twierdząc, że należy pamiętać, co stało się sześćdziesiąt lat temu. Nie zyskał tym sobie zwolenników. Przez większość czasu gry spisywał się słabo. Pieczołowicie (czasami aż do przesady) pilnowany przez Christiana Woernsa, niewiele mógł zdziałać. Odbijał się od niemieckich obrońców, tracił piłki, był praktycznie bezproduktywny. Jednak w najważniejszym momencie pokazał, co potrafi. - Nie mogliśmy sobie pozwolić na porażkę w pierwszym meczu turnieju. Myślę, że zasłużyliśmy na remis. W końcówce meczu mieliśmy sporą przewagę. Niemcy dobrze spisywali się w obronie, trudno było przedostać się na ich przedpole. Jednak walczyliśmy i w końcu dopieśliśmy swego - mówił po meczu.



Fot. PAP/AP

### Niemcy - Holandia 1:1 (1:0)

Bramki: dla Niemiec - Torsten Frings (30); dla Holandii - Ruud van Nistelrooy (81).  
Żółte kartki: Kevin Kuranyi, Michael Ballack (Niemcy), Phillip Cocu, Jaap Stam (Holandia).  
Sędziował Anders Frisk (Szwecja).  
Widzów 25 000  
Niemcy (1-4-5-1): Oliver Kahn - Arne Friedrich, Christian Woerns, Jens Nowotny, Philipp Lahm - Bernd Schneider (68 Bastian Schweinsteiger), Frank Baumann, Dietmar Hamann, Michael Ballack, Torsten Frings (79 Fabian Ernst) - Kevin Kuranyi (85 Fredi Bobic).  
Holandia (1-4-3-3): Edwin van der Sar - Johnny Heitinga (74-Pierre van Hooijdonk), Wilfred Bouma, Jaap Stam, Giovanni van Bronckhorst - Edgar Davids (46-Wesley Sneijder), Phillip Cocu, Boudewijn Zenden (46-Marc Overmars) - Andy van der Meyde, Ruud van Nistelrooy, Rafael van der Vaart.

### Statystyka

| Niemcy |                    | Holandia |
|--------|--------------------|----------|
| 1      | gole               | 1        |
| 5      | rzuty różne        | 7        |
| 1      | spalone            | 0        |
| 13     | faule              | 18       |
| 2      | żółte kartki       | 2        |
| 0      | czerwone kartki    | 0        |
| 17     | rzuty wolne        | 18       |
| 5      | strzały celne      | 6        |
| 11     | strzały niecelne   | 8        |
| 0      | słupki, poprzeczki | 0        |
| 47%    | posiadanie piłki   | 53%      |

## Dziś grają

W grupie A pierwsze mecze II kolejki. O godzinie 18.00 Grecja gra z Hiszpanią, a o 20.45 Portugalia z Rosją.



## Grupa D. Faworyt wrócił z dalekiej podróży

## Czechy - Łotwa 2:1

Jeszcze raz okazało się, że na turnieju Euro 2004 nie ma słabych drużyn. Uważana za kopcuszką Łotwa do 73 minuty prowadziła z faworyzowanymi Czechami 1:0. W końcówce straciła jednak dwa gole i do sensacji nie doszło.

## Momenty były

10 min - akcja zaczepna Czechów. Pavel Nedved wyklada piłkę Markowi Jankulovskiemu, który strzela minimalnie obok słupka.

12 min - wrzutka Nedveda. Aleksandrs Kolinko lekko zmienia tor lotu piłki, dzięki czemu nie spada ona na głowę czeskiego „wieżowca” Jana Kollera.

14 min - kontra Łotyszy. Andrejs Prohorenkovs podaje w kierunku Marisa Verpakovskisa, który jest lekko spóźniony.

24 min - piękny strzał Karela Poborskiego. Piłka szybkuje minimalnie nad bramką.

44 min - zamieszanie pod bramką Łotwy. Ofiarnie interweniujący obrońcy tej drużyny blokują piłkę po strzałach Poborskiego i Nedveda.

45 min - Gooool! kontra Czechów. Milan Baros gubi się na połowie rywala

i następuje szybka akcja Łotwy. Aktywny Prohorenkovs tym razem dokładnie podaje z lewej strony do Verpakovskisa, który z bliska zdobywa historyczną - bo pierwszą w finałach wielkiej imprezy - bramkę dla reprezentacji swojego kraju. 0:1.

57 min - po potężnym strzale Poborskiego piłka ociera się o słupek.

64 min - piłka wędruje między Poborskim, Kollerem i Barosem. Ten ostatni fatalnie pudłuje z bliska.

69 min - Prohorenkovs przymierza mocno z daleka. Piłka szybkuje minimalnie obok słupka.

70 min - niejako w odpowiedzi soczysty strzał Nedveda. Kolinko w sobie tylko znany sposób wybija piłkę na rzut rżny.

73 min - Gooool! Poborski radzi sobie z dwoma obrońcami rywali po prawej stronie boiska. Dośrodkowuje, a Kolinko strąca piłkę pod nogi Barosa. Ten nie marnuje okazji. 1:1.

83 min - pokazuje się Heinz. Strzela właściwie nie do obrony. Nie ma jednak szczęścia. Piłka odbija się od zewnętrznej części poprzeczki.

85 min - Gooool! Kolinko przegrywa powietrzny



Łotysz Aleksandrs Isakovs (z lewej) w walce z Czechem Vladimírem Smicerem

pojedynkę z Barosem. Mihails Zemlinskis zbyt krótko wybija piłkę, która spada pod nogi Heinza. Ten sprytnym uderzeniem pakuje ją do siatki. 2:1.

90 min - strzał rozpaczliwy Vitalijsa Astafjevsa. Piłkę łapie Petr Cech.

## Na gorąco

- Dobrze zaczęliśmy ten mecz, ale druga część pierwszej połowy zupełnie nie ułożyła się po naszej myśli. Łotysze objęli prowadzenie, co zmusiło nas do dużo bardziej agresywnej gry w drugiej połowie. Po stracie bramki nie panikowaliśmy, wiedzieliśmy, że jest jeszcze 45 minut gry. Wykorzystaliśmy to i wy-

graliśmy - mówił szkoleniowiec Czechów, Karel Brueckner.

- Przed naszym pierwszym meczem na takiej imprezie byliśmy podenerwowani. Jestem bardzo zadowolony z postawy pikarzy, ale oczywiście nie ma powodów do radości z wyniku. Czesi w końcówce okazali się lepsi od nas, górę wzięło ich doświadczenie i bardzo dobra organizacja gry. Mimo porażki nabraliśmy wia-

ry we własne umiejętności, co powinno procentować w meczu z Niemcami - przyznał szkoleniowiec Łotwy, Aleksandrs Starkovs.

## Nasz komentarz

Łotwa pokazała, że nieprzypadkowo znalazła się w gronie 16 najlepszych drużyn Europy. Zasłużyła na jeden punkt, ale piłka nożna nie jest sprawiedliwa. Być może błąd popełnił trener Aleksandrs Star-

kovs, ściągając z boiska najlepszego w swojej ekipie Prohorenkovsa. To był jedyny zawodnik, który umiał przetrzymać piłkę na połowie rywala. Jego zmiennik Juris Laizans był dużo słabszy. Czesi? Poza Heinzem, Nedvedem i Poborskim nie zachwycili, ale wygrali. I to jest dla nich najważniejsze.

Materiały przygotował  
Kuba Staszkiwicz

## Zdaniem eksperta

## Roman Korynt

35-krotny reprezentant Polski

- Długo zanosilo się na sensację, lecz piłkarze Łotwy chyba nie wytrzymali kondycyjnie trudów tego spotkania. Gdyby byli lepiej przygotowani fizycznie, to - jak sądzę - dowiedzieliby korzystny rezultat do końca gry. A tak, oddając tak mocno inicjatywę Czechom, musieli polec. Wydaje mi się jednak, że remis byłby bardziej sprawiedliwy. Przecież ci Łotysze włożyli w ten mecz tyle serca. Choć może jednak nieco za mało walczyli, bo różnicę w wyszkoleniu technicznym, można nadrobić właśnie zaangażowaniem. Jednak i tak Łotysze udowodnili, że nie należy nazywać ich outsiderami.



## Czechy - Łotwa 2:1 (0:1)

Bramki: dla Czech - Milan Baros (73), Marek Heinz (85); dla Łotwy - Maris Verpakovskis (45).

Sędziował Gilles Veissiere (Francja).

Widzów 22 000

Czechy (1-4-4-2): Petr Cech - Zdenek Grygera (56 Marek Heinz), Tomas Ujfalusi, Rene Bolf, Marek Jankulovski - Tomas Galasek (64 Vladimir Smicer), Karel Poborsky, Tomas Rosicky, Pavel Nedved - Jan Koller, Milan Baros (87 Martin Jiranek);

Łotwa (1-4-4-2): Aleksandrs Kolinko - Igors Stepanovs, Mihails Zemlinskis, Olegs Blagonadezdins, Aleksandrs Isakovs - Valentins Lobanovs (90 Vits Rimkus), Vitalijs Astafjev, Imants Bleidelis, Andrejs Rubins - Andrejs Prohorenkovs (71 Juris Laizans), Maris Verpakovskis (81 Marian Pahars).

## Statystyka

| Czechy |                     | Łotwa |
|--------|---------------------|-------|
| 2      | gole                | 1     |
| 13     | rzuty różne         | 3     |
| 6      | spalone             | 1     |
| 11     | faule               | 20    |
| 0      | żółte kartki        | 0     |
| 0      | czerwone kartki     | 0     |
| 21     | rzuty wolne         | 17    |
| 12     | strzały celne       | 3     |
| 17     | strzały niecelne    | 5     |
| 4      | słupki i poprzeczki | 0     |
| 62%    | posiadanie piłki    | 38%   |

## Bohater

Marek Heinz  
Czechy

Ten piłkarz ma już za sobą nieudany epizod w Bundeslidze, gdzie nie zrobił kariery w barwach Hamburgera SV i Arminii Bielefeld. W zeszłym roku wrócił do ojczyzny, gdzie podpisał dwuletni kontrakt z Banikiem Ostrawa. Jego 19 goli w dużej mierze przyczyniły się do wywalczenia przez ten zespół tytułu mistrzowskiego.

Formy strzeleckiej nie zatracił.

Wczoraj ten malarz z zamiłowaniem, wszedł na boisko w 56 min, zmieniając Zdenka Grygerę. To była popisowa decyzja Karela Bruecknera. Heinz wyraźnie rozruszał Niemrawy do tej pory czeski atak. W 83 min huknął z dystansu w poprzeczkę. Decydującą o wyniku meczu akcję przeprowadził 120 sekund później.

Wykazał się największym sprytem w podbramkowym zamieszaniu i uderzeniem z 15 metrów lewą nogą przymierzył do kładnie tuż przy słupku.

# Trójmiasto

środa 16 czerwca 2004 r.

Dziennik  
Bałtycki

15

GDAŃSK / SOPOT / GDYNIA / PRUSZCZ GDAŃSKI / RUMIA

## Nagrody rozdane

Cykl turniejów koszykówki ulicznej przy Multikinie w Gdańsku zakończył się rozdaniem nagród.



**Gdańsk.** Jeśli miasto zorganizuje 44 mln zł, będzie nowoczesna komunikacja

# WIZJA JEŹDZI TRAMWAJEM

**B**ilet elektroniczny, linie tramwajowe na Chełm, Orunię Górną i Morenę, a także nowe jezdnie i węzły przesiadkowe. Ponadto nowoczesne autobusy i tramwaje zsynchronizowane z SKM oraz specjalne korytarze transportowe.

To nie wizja nieopracowanego optymisty, tylko niektóre elementy opracowanego przez Urząd Miejski w Gdańsku projektu planu rozwoju transportu publicznego w mieście na lata 2004-2015. Jest tylko jeden szkopuł - pieniądze.

- Staramy się o dofinansowanie projektu ze środków Unii Europejskiej. Wnioskujemy o dotację w wysokości 44 mln zł. To połowa kosztów inwestycji. Resztę środków miasto musi wygospodarować z własnej kasy - wyjaśnia Szczepan Lewna, wiceprezydent Gdańska. - Liczymy, że zdecydowanie pod koniec tego lub na początku przyszłego roku.

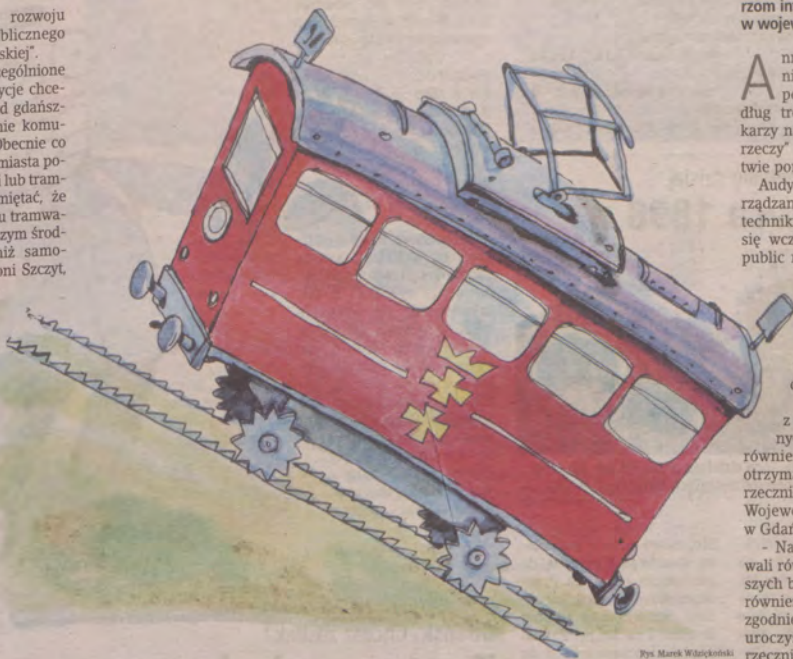
Plan rozwoju transportu publicznego dla Gdańska, obok podobnych dla Gdyni i Sopotu, jest jednym z elementów powstającego „Zinte-

growanego planu rozwoju transportu publicznego w aglomeracji gdańskiej”.

- Poprzez wyszczególnione w projekcie inwestycje chcemy zwiększyć wśród gdańszczyzan zainteresowanie komunikacją zbiorową. Obecnie co trzeci mieszkaniec miasta podróżuje autobusami lub tramwajami. Warto pamiętać, że w godzinach szczytu tramwaje są z reguły szybszym środkiem lokomocji, niż samochód - dodaje Antoni Szczyt, wicedyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej gdańskiego magistratu.

Maciej  
Pawlikowski

Rozmowa  
z Antonim  
Szczytem  
koordynującym  
projekt  
na str. 3



Fot. Marek Włóczyński

## Gdańsk. Który najlepszy? W imieniu szefa



Anna Dyksińska (z lewej) i Gabriela Sikora na co dzień udzielają dziennikarzom informacji - najlepiej w województwie.

Fot. Adam Warczak

**A**nna Dyksińska, rzecznik prasowy wojewody pomorskiego, to według trójmiejskich dziennikarzy najlepszy „rzecznik do rzeczy” w całym województwie pomorskim.

Audytoryum Wydziału Zarządzania i Ekonomii Politechniki Gdańskiej zapamiętało się wczoraj ludźmi mediów, public relations i rzecznikami prasowymi z okazji rozstrzygnięcia konkursu na najlepszego rzecznika prasowego czyli „rzecznika do rzeczy”.

Kapituła złożona z przedstawicieli lokalnych mediów przyznała również wyróżnienie - to otrzymała Gabriela Sikora, rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

- Na ten sukces zapracowali również pracownicy naszych biur prasowych i to im również należy się uznanie - zgodnie podkreślały w czasie uroczystości obie panie rzecznik. Marcin Tyminiński

## DOBRA WIADOMOŚĆ

### Gdańsk. 10-letnie ognisko



Były i występy dzieci i prezentacja prac plastycznych. A wszystko dlatego, że Ognisko Wychowawcze nr 1 przy ul. Władysława IV w Nowym Porcie obchodziło wczoraj swoje dziesiąte urodziny. Do placówki

i jej dwóch filii codziennie przychodzi ponad 80 dzieci. Mają zapewniony obiad i podwieczorek. Uczestniczą w zajęciach terapeutycznych. Rozwijają swoje zainteresowania plastyczne, muzyczne i sportowe. (agka)

## ZŁA WIADOMOŚĆ

### Gdynia. Przedłużony remont

Remont ulicy Ślaskiej w Gdyni potrwa dłużej, niż planowano. Nikt nie spodziewał się, że tunel jest w tak złym stanie

technicznym. Wykonawca robót zapewnił nas, że prace ostatecznie zakończą się 29 czerwca. (ik)

## LICZBA DNIA

# 13 347

- tylu mieszkańców Sopotu wzięło udział w wyborach do Parlamentu Europejskiego. W kurorcie głosowało 39,46 proc. uprawnionych. To najlepszy wynik w woj. pomorskim i jeden z najlepszych w kraju. (mm)

Już **w edycji** z Dziennikiem Bałtyckim

# WIELKI ZDROWIA

a w nim m.in.:

- Superkremy - chronią skórę nie tylko przed słońcem, ale i przed starzeniem się.
- Pij mineralną - wybierz taką, która nie tylko gasi pragnienie, ale również dodaje zdrowia.
- O mały włos - jedwabiste nogi, aksamitne pachy, satynowe bikini. Radzimy, jak pozbyć się zbędnego owłosienia.



środa 16 czerwca 2004 r.

**Dziennik Bałtycki**

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

**ZADZWOŃ!**

## Konkurs podpisz zdjęcie

### ■ Nie karmić władzy!



Fot. Robert Kwanek

Nagroda trafi do Jacka Grapa z Gdańska. Gratulujemy! Oto inne podpisy Czytelników:

■ Czym skorupka za młodu nasiąknie...

Bogumiła Bukowska z Gdańska

■ Nasza władza się odgradza.

Jan Prochowski z Gdańska

■ Cała Polska czyta dzieciom.

Bartłomiej Przybyciel z Gdyni

## Gdańsk. Zdarzyło się dzisiaj 16 czerwca 1898 r.



Elektrownia na Ołowiance działała przez 99 lat. Na zdjęciu obiekt w latach osiemdziesiątych ubiegłego wieku.

Fot. archiwum Jacek Rybicki

Uruchomiono elektrownię miejską na wyspie Ołowianka. Początkowo zamontowano w niej dwa generatory prądu o mocy 220 kW każdy. Najpierw do elektrowni podłączono budynki w śródmieściu Gdańska i Wrzeszcza.

Stopniowo wraz z rozbudową obiektu prąd popłynął do gdańskiego portu, na Przeróbkę, Stogi, Siedlce, Suchanino, Stare Szkoty, Ostrów, Brzeźno i na Zaspę. Zakład działał nieprzerwanie aż do roku 1997.

(mart)

## CZYTELNICY ODDAJĄ

Pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 1500 39 (od poniedziałku do piątku w godz. 10-17) czekamy na telefony od Czytelników, którzy chcieliby za naszym pośrednictwem przekazać innym przedmioty codziennego użytku (np. meble, sprzęt AGD).

Điękujemy za włączenie się do akcji, dzięki której docieramy z pomocą do najbardziej potrzebujących. Oto kolejne oferty przedmiotów, które można odebrać:

- segment - w Gdańsku
  - segment młodzieżowy - w Gdańsku
  - szafa trzydrzwiowa - w Gdańsku
  - stół pod telewizor - w Rumi
  - trzy taborety - w Pruszczy Gd.
- Przypominamy, że redakcja jest jedynie pośrednikiem i nie zbiera wymienionych przedmiotów ani nie zapewnia transportu.



## Gdynia. Nie zapłacą za leczenie

# Polisa dla ucznia

Kolega mnie popchnął, to on mi podstał nogę! Takie tłumaczenie często słyszą rodzice, gdy ich dzieci wracają potuchzone ze szkoły. Co się dzieje, jeśli koszty leczenia polamanych rąk czy nóg są bardzo wysokie? Czy każda szkoła wykupiła odpowiednie ubezpieczenie?

Czternastoletni Bartek Mróz podczas przerwy w zajęciach wybił dwa przednie zęby. Wizyty u stomatologa opiewają na kwotę 1400 zł.

- Oplacam ubezpieczenie w szkole i to ona powinna zapłacić za leczenie - mówi Andrzej Mróz, ojciec chłopca.

- Dzieci są ubezpieczone w PZU. O kwocie zdecydowali rodzice. Składka roczna wynosi 19 zł. Odszkodowanie nie obejmuje kosztów leczenia, ale trwałe uszkodzenie na zdrowiu oraz zwrot kosztów nabycia protez - wyjaśnia Elżbieta Litkiewicz, wicedyrektor Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego nr 11 w Gdyni, do której chodzi poszkodowany. Komisja lekarska rozpatrzy, jaki procent

uszczerbku na zdrowiu odniósł Bartek i jaką kwotę z tego tytułu otrzyma. Rodzice nie mogą liczyć na zwrot kosztów wizyty w gabinecie stomatologicznym.

- Nie zgadzam się z tym - mówi Andrzej Mróz. - Przedstawiłem rachunek za leczenie. W szkole zapewniają mi, że wszystko zostanie uregulowane. Teraz dowiaduję się, że nie wyku-

piła odpowiedniej opcji w polisie ubezpieczeniowej.

- Ubezpieczenie to integralna decyzja szkoły. Dyrekcja w porozumieniu z rodzicami uzgadnia, w jakiej firmie wykupić polisę i jaki pakiet - tłumaczy Elżbieta Kleczyk, dyrektor Wydziału Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego Pomorskiego Kuratorium Oświaty.

Monika Zbońska



Rys. Marek Wójcikowski

## Gdańsk. Chcesz zasiłek?

# Zostaw wiadomość!

Tego jeszcze nie było! W Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej, aby zasięgnąć informacji o zasiłkach, trzeba się nagrać na automatyczną sekretarkę.

- I co? Mam czekać aż odzwonią? - pyta nasz Czytelnik. - Tak przynajmniej przekonuje głos w słuchawce po wykręceniu numeru punktu konsultacyjnego przy ul. Wałowej - 320 71 22. Zainteresowany od kilku dni próbował połączyć się z pracownikiem MOPS. Jednak bez rezultatu.

- Chcę wiedzieć, czy przysługuje mi zasiłek. A tu ciągle włącza się sekretarka. Przecież wiadomo, że nikt

się ze mną nie skontaktuje - mówi zdziwiony.

Teoretycznie pod wskazanym numerem, umieszczonym na ulotce, każda osoba może się dowiedzieć, jakie zmiany zasłyły w ustawodawstwie, jakie są warunki i

terminy przydzielania zasiłków. Punkty konsultacyjne zostały utworzone właśnie po to, aby nie było problemu z informacją. Teoretycznie.

Agnieszka Kamińska

## Przez przypadek

### Sylvia Ressel

rzeczniczka prasowa MOPS w Gdańsku

- Oczywiście nasi pracownicy nie oddzwaniają do klientów z informacjami. W tej sytuacji automat został włączony przypadkowo. Wiele osób próbuje się z nami skontaktować w sprawie zasiłków. Prosimy wszystkich naszych klientów o uzbrojenie się w cierpliwość. Czasem trzeba chwilę poczekać. Pracownik na pewno podniesie słuchawkę. Podaje inne numery, pod które można dzwonić w tej sprawie: 524 05 40, 554 10 55, 554 10 56, 320 70 69.



## OPINIE

■ Więcej szacunku. Wkurzają mnie osoby atakujące Reagana. Ten człowiek miał duszę i wolę. Nie bał się „czerwonych”. Jemu zaudzieliśmy to, że imperium zła (ZSRR) upadło bez wojny. Także jemu zaudzieliśmy wolność. Gdyby nie Reagan, zblazowani młodzieńcy nie siedzieliby teraz przed komputerami i nie buszowali w sieci tylko chodząc na zebrania ZSMPE. A Internet zwalczalby cenzura. Dlatego walczyli szacunku! Więcej wiedzy! Troczek

■ Przesada. Reagan to wielki człowiek. Zrobił wiele dla Polski, trzeba go szanować, ale niekoniecznie jego imieniem nazywać ulice. W Polsce jest wielu wybitnych, których należy uczcić.

Zosia

■ Prosta sprawa. Powinniśmy upamiętniać tych, którzy nam pomagali w trudnych chwilach. A prezydent Reagan z pewnością do nich należy. Ewu

■ Na pamięć. Niech potomni wiedzą, kto położył podwaliny pod naszą lepszą przyszłość. Ludzie, nie patrzcie tylko na portfele!

Waldok

Więcej opinii na stronach serwisu [www.gdansk.naszemiasto.pl](http://www.gdansk.naszemiasto.pl)

## Prawnik w Dzienniku

Aby skorzystać z bezpłatnej porady radcy prawnego w naszej redakcji, wystarczy zadzwonić dziś w godz. 9 - 12 pod numer bezpłatnej infolinii 0 800 15 00 39 (rejestrujemy 12 osób).

Spotkania z prawnikiem odbywają się w każdy czwartek w godz. 16 - 18 (Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, wejście od ul. Garncańskiej, pokój nr 06).

**Dziennik Bałtycki**

**Gabinet Ginekologiczny i Urologiczny**  
**Laboratorium analityczne**

Gdynia,  
ul. Świętojańska 105/2a  
tel. 058 620-33-84

nowoczesna antykoncepcja

## Chrzest jachtu

„OKI European Challenge 2005” - tak nazywa się jacht, który został wczoraj ochrzczony na Motławie w Gdańsku. Jest pierwszym z serii piętnastu tego rodzaju jednostek.

(K.N.)

## Zadzwon

Redakcyjny dyżur pełni dziś Robert Kiewlicz. Czekaj na Państwa sygnały w godz. 9-18 pod nr. tel. 30 03 327.

# Trójmiasto

3

GDĄSK

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

środa 16 czerwca 2004 r.

## Gdańsk. Komunikacja Będzie lepiej

Z Antonim Szczytem, wicedyrektorem Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku, rozmawia Maciej Pawlikowski

**Jakie są główne cele projektu?**  
- Po pierwsze, modernizacja sieci transportu komunalnego. Po drugie, zwiększenie atrakcyjności komunikacji miejskiej. Chcemy powstrzymać ludzi przed rezygnacją z tego typu usług. Po trzecie, chodzi nam o przygotowanie materiału dla wojewody. Wtedy będzie można stworzyć zintegrowany plan transportu publicznego dla całej trójmiejskiej aglomeracji.

**Na jakim etapie realizacji jest ten plan?**  
- Na razie przygotowaliśmy projekt. 7 lipca przedstawiemy go na sesji Rady Miasta. Mam nadzieję, że radni uchwalią go i zostanie on przekazany marszałkowi województwa, który wystąpi o dotację z Unii Europejskiej.

**Która z wymienionych inwestycji zostanie zrealizowana w pierwszej kolejności?**  
- Pierwszy etap, realizowany ma być do 2008 roku i zakłada oddanie do użytku nowej linii tramwajowej na Chelm i modernizację istniejących już torowisk, a także zakup nowych tramwajów.

**Potrzebne są pieniądze. Pówtowa pochodziła z funduszy UE. Co jeśli Gdańsk ich nie uzyska?**  
- Wtedy będziemy zmuszeni dokonać modyfikacji planu. Jednak mogę zapewnić, że nadal najważniejszą dla nas kwestią będzie połączenie tramwajowe z Chelmem.

## Gdańsk. Kamiński nadal przewodniczy klubowi radnych PO

# Murem za szefem

Upomnienie i tyśiąć złotych - taka jest cena za pozostanie na stanowisku szefa klubu radnych Platformy Obywatelskiej w gdańskiej Radzie Miasta. Wiesław Kamiński, bo o nim mowa, podpadł radnym PO po tym, jak pobrał z miejskiej kasy pieniądze, które nie powinny trafić do jego portfela.

Wspomniane tysięcy złotych radny Kamiński wpłacił na Dom im. J. Korczaka - Regionalną Placówkę Opiekuńczo-Wychowawczą w gdańskiej Oliwie. To jednak jeszcze nie koniec całej sprawy. W czwartek zbiera się w jego sprawie Regionalny Sąd Koleżeński PO.

Los Wiesława Kamińskiego w RM stanął pod znakiem zapytania, po tym gdy „Dziennik Bałtycki” ujawnił, że radny niewłaściwie rozliczył delegację służbową na kwotę 141 zł. Zaraz po tym zdarzeniu Donald Tusk, szef PO powiedział, że mimo małego kalibru sprawy, kompromitacja radnego i Platformy jest na tyle duża, że Kamiński powinien przestać pełnić funkcję szefa klubu radnych tej partii w RM. O czym poinformował prezydenta Gdańska i pozostałych radnych.

W poniedziałek zebrał się w tej sprawie cały klub. Agnieszka Pomaska zamierzała wystąpić z wnioskiem o usunięcie Kamińskiego



Wiesław Kamiński mówi, że dostał porządną naukę.

ze stanowiska. Bez powodzenia. Nie udało jej się zebrać wymaganych pięciu podpisów pod wnioskiem.

- Po prostu nie było woli, aby taki wniosek w ogóle glosować - podsumowała Agnieszka Pomaska.

Sam radny Kamiński w rozmowie z „Dziennikiem” przyznał, że dostał porządną naukę.

- Nie zdawałem sobie do tej pory sprawy, jak bardzo muszę być ostrożny w swoich poczynaniach - powiedział Wiesław Kamiński. - Boli mnie ta sytuacja. Daciek na oliwski dom dziecka chcę jednoznacznie pokazać, że pieniądze nie są dla mnie aż tak ważne.

Katarzyna Włodkowska

## Damy mu szansę

Z Pawłem Adamowiczem, prezydentem oraz szefem PO w Gdańsku, rozmawia Katarzyna Włodkowska



**- Czy uważa pan, że osoba, która dopuściła się takiego zachowania, powinna dalej pełnić funkcję szefa klubu?** - Należy zastanowić się, co jest przedmiotem sprawy. Przecież Wiesław Kamiński nie złamał prawa. Rozmiar incydentu jest nieporównywalny z przypadkami, które już miały miejsce w radzie, jak na przykład głosowanie na dwie ręce czy stan nietrzeźwości. Nie można tego porównywać z niewłaściwym rozliczeniem delegacji. Dostał naukę i wyciągnął wnioski. Trzeba dać mu szansę.

**- Czy klub nie powinien dostosować się do stanowiska szefa partii, który uznał, że Wiesław Kamiński nie powinien już pełnić funkcji przewodniczącego?**

- Jestem przekonany, że kary, które spotkały i nadal spotykają radnego, są wystarczające.

**- Ale ostatnie słowo w tej sprawie należy do Regionalnego Sądu Koleżeńskiego?**

- Tak. Klub oczywiście będzie reagował w zależności od jego rozstrzygnięcia.

## Sopot. Po pożarze Niewinni



Prokuratura umorzyła śledztwo w sprawie tragicznego pożaru w Sopocie, który w styczniu pochłonął dwie ofiary - dowiedział się „Dziennik”. Nie dopatrzono się winy strażaków, nie wiadomo też kto zaprószył ogień.

27 stycznia znaleziono ciała dwóch osób w trzykondygnacyjnej kamienicy przy ul. Karlikowskiej 16 A w Sopocie, gdzie tydzień wcześniej doszło do groźnego pożaru. Służby ewakuowały wówczas kilkadziesiąt osób. Po pożarze podano oficjalnie, że ranna została tylko jedna osoba, która zatrała się dymem. Ciała zmarłych - kobiety i mężczyzny - odkryli pracownicy jednej z firm remontowych, którzy zajmowali się kamienią po pożarze. Sekcja zwłok potwierdziła, że ofiary zatrały się czadem. Prokuratorzy z Sopotu prowadzili śledztwo, które miało wyjaśnić, czy strażacy dopuścili się zaniedbania, w wyniku którego zginęły dwie osoby.

Z naszych ustaleń wynika, że strażaków nie powinno się pociągać do odpowiedzialności. Ich zachowanie nie zawierało znamion czynu zabronionego - mówi Hanna Borkowska, zastępca szefa Prokuratury Rejonowej w Sopocie.

Prokuratura umorzyła również drugi wątek sprawy, czyli „nieumyślne spowodowanie śmierci osób”. Śledztwem nie udało się ustalić osoby, która wywołała pożar.

Waldemar Ulanowski

REKLAMA

lek. med.  
Włodzimierz Salwach

Przychodnia Lekarska  
„JASIEŃ”  
Gdańsk, ul. Kartuska 404

rejestracja tel. 058 322-11-51  
Poradnia „K” bezpłatne porady

nowoczesna antykoncepcja

125557A

## Gdańsk. Rodzice uczniów Zespołu Szkół Poligraficznych pozyskują wiceprezydenta miasta

# Toksyczność zignorowana

Rodzice uczniów Zespołu Szkół Poligraficznych napisali pozew do Prokuratury Rejonowej w Gdańsku. Skarżą w nim wiceprezydenta Gdańska Waldemara Nocyńskiego o narażenie zdrowia ich dzieci.

We wrześniu ZSPiO zostały przeniesione do budynku Zespołu Szkół Metalowych przy ul. Sobieskiego. Tego samego, w którym powiatowy inspektor sanitarny w ub. roku wykrył materiały toksyczne. Od tamtego czasu urzędnicy nie zlecili remontu. Rodzice spotkali się w poniedziałek, żeby napisać pozew.

- Wszystkie nasze apele zostały zignorowane, dlatego będziemy dochodzić naszych praw na drodze sądowej - mówi Ewa Romanowska, matka ucznia.

W styczniu pisaliśmy o toksycznych posadzkach w ZSM. Zapewniano nas, że konieczne są dodatkowe badania i decyzja sanepidu.

Urząd Miejski i pow. inspektor budowlany, gdy otrzymali informacje, że w szkole znajdują się niebezpieczne substancje, powinni je usunąć - mówi Halina Bona, dyr. powiatowego inspektora sanitarnego.



Rodzice i nauczyciele nie chcą, żeby ich dzieci chodziły do „toksycznej szkoły”.

Pa. Czajkowski-Mielnicki

Waldemar Nocyński, wiceprezydent Gdańska, komentuje sprawę następująco:

„Wydział Edukacji i Sportu skierował do po-

wiatowego inspektora sanitarnego prośbę o stwierdzenie, czy obecność lepiku smółkowego w posadzkach zagraża zdrowiu.

Agnieszka Kamińska

## Pruszcz Gd. Spacer z zasadkami Studnie bez klap

Nadziałce przy ul. Obrońców Westerplatte są niezabezpieczone, zarosnięte chwastami studnie głębokie. Na tym terenie często bawią się dzieci, ludzie spacerują z psami.

Niedawno jeden z czworonogów wpadł do studni - mówi Zofia Buczkowska z Pruszcza. - Dobrze, że woda była wysoka. Wspólnie z córką udało nam się wyciągnąć zwierzę. Nawet nie chcę myśleć, co by się stało, gdyby do studni wpadło dziecko.

Teren obok osiedla nie jest ogrodzony. Wokół powstają kolejne budynki. Ludzie nie wiedzą, kto jest właścicielem parceli.

Jeśli dobrze kojarzę, teren nie należy do miasta - mówi Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza. - Przekazał zgłoszenie komendantowi Straży Miejskiej. Wyjaśni sprawę.

Działka jest własnością komunalną - mówi Leszek Banaś, komendant SM. - Dwa miesiąc temu funkcjonariusze zabezpieczali studnie. Złomiarze ukradli metalowe kłapy. W ciągu dwóch dni zamontujemy nowe - betonowe. Strażnicy będą częściej zaglądali w okolicę osiedla.

Arkadiusz Gancarz

## Gdańsk. Zbadają za darmo Walka z grzybicą

Centralny Ośrodek Zdrowia Eter-Med w Gdańsku organizuje ostatni raz w tym półroczu w czwartek, 17 czerwca br. dzień walki z grzybicą. W budynku ośrodka przy ul. Żabi Kruk 10 w godzinach od 15 do 19 odbywać się będą bezpłatne badania mykologiczne oraz bezpłatne konsultacje specjalistów chorób skóry. Konieczna jest uprzednia rejestracja telefoniczna pod nr tel. 320-26-00 oraz posiadanie książeczki KURM.

Dermatolodzy przypominają, że grzybica (choroba na nią co piąty człowiek) jest zaraźliwa, a nieleczona atakuje całe rodziny i może przyczynić się do powstawania innych chorób np. na tle alergicznym. (dja)

R E K L A M A

lek. med.  
Władysław Musiał

specjalista  
ginekolog-położnik

rejestracja  
tel. 0501-249-425

nowoczesna  
antykoncepcja

125486A

## Gdańsk. Miasto chce, ale czy może?

# Zakłady mięsne na łopatkach

To kpina - tak Jerzy Chelstowski, syndyk masy upadłościowej Zakładów Mięsnych w Gdańsku mówi o propozycji dotyczącej przejęcia ich przez miasto.

Przypomnijmy, w sobotę doszło tam do tragedii - zginął zbieracz złomu. W wypalonych i zdewastowanych budynkach przez cały czas kręca się ludzie.

Z propozycją przejęcia zakładów wyszedł w poniedziałek Wiesław Bielawski, wiceprezydent Gdańska. Wczoraj wysłał na ręce syndyka list w tej sprawie. Uzyskanie zgody na zrzeczenie się prawa użytkowania wieczystego gruntu (...) wraz z prawem własności budynków przez syndyka masy upadłościowej (...) Zakładów Mięsnych, dалоby podstawy do zakończenia trwającego od lat postępowania upadłościowego" pisze m.in. Bielawski.

Jerzy Chelstowski na propozycji miasta nie zostawia suchej nitki.

Nierrealna i nieracjonalna! Przecież to miasto doprowadziło ten teren do upadku - zyma się Chelstowski. - Jeśli chce, może go teraz kupić.

Syndyk i miasto toczą spór, kto powinien dokonać odpowiednich zmian w księgach wieczystych tak, by sytuacja



W sobotę sirop zakładów mięsnych runął na zbieracz złomu. Jeden ciężka zginął.

Fot. Adam Warzawa

prawna zakładów stała się jasna i obiekt można było sprzedać. Obie strony nie czują się powołane, by tego dokonać.

Zdaniem syndyka powinno to zrobić miasto, gdyż jest właścicielem terenów, a upadłe zakłady użytkownikami wieczystym. Z kolei przedstawiciele gminy Gdańsk twierdzą, że wszystkich procedur

powinien dokonać właśnie syndyk.

Nawet, gdyby obie strony doszły do porozumienia, sytuacja zakładów nie zmieni się przynajmniej przez co najmniej kilka miesięcy. Na wpis do księgi wieczystej czeka się w Gdańsku przynajmniej pół roku.

Marcin Tyminski



### Związane ręce

Paweł Adamowicz  
prezydent Gdańska

Sytuacja Zakładów Mięsnych byłaby znacznie prostsza, gdyby miasto było właścicielem obiektu. Łatwiej byłoby szukać inwestora. Mamy jednak związane ręce.

W przyszłości wiele będzie zależało od postawy konserwatora zabytków. Ważne jest, aby przyszły inwestor mógł zaadaptować zakłady na działalność komercyjną. Już zwróciliśmy się do sędziego komisarza, nadzorującego pracę syndyka, aby zwrócił uwagę na niefrasobliwość jego postępowania tego drugiego. Teren nie jest w ogóle zabezpieczony, a majątek niszczy. (kw)

### Jak to było

1993 - Zakłady Mięsne powstało w stan upadłości, później cofnięto tę decyzję

1995 - ponownie ogłoszono upadłość zakładów

1997 - rozpoczęła się spór pomiędzy syndykiem a miastem Gdańsk o prawo do zakładów 1999 - część terenu po zakładach, o który nie toczyły się spory, kupują prywatni inwestorzy z Krakowa. Udaje się rozbić część budynków lipiec 2002 - wyrok sądu na korzyść syndyka. Spory dotyczące zakładów trwają do dziś.

## Pruszcz Gd. Nowy właściciel kottowni Podwyżek nie będzie

Mieszkańcy bloków przy ul. Dąbrowskiego oraz Żwirki i Wigury w Pruszczu Gdańskim martwią się, że w następnym sezonie grzewczym ceny pójda w górę. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa w Gdyni sprzedała kottownię prywatnemu przedsiębiorcy za 600 tys. zł. Nowy właściciel, Bernard Beszczyński, zapewnia, że podwyżek nie będzie.

Stawkę - 2,83 zł za ogrzanie m kw lokalu - zaakceptował już Urząd Regulacji Energetyki Ciepłej. Kottownia ma obsługiwać bloki Towarzystwa Budownictwa Społecznego, Spółdzielni Mieszkaniowej Radunia i wspólnot mieszkaniowych. Razem 27 domów, około 500 mieszkań. (ganark)

## Pruszcz Gd. Paserzy na giełdzie Radia do odbioru

15 radioodbiorników samochodowych czeka na właścicieli w Komendzie Powiatowej Policji w Pruszczu Gd. przy ul. Wita Stwosza 4 - tel. nr 682 22 41. Funkcjonariusze zatrzymali na giełdzie samochodowej dwóch mieszkańców Gdańska, handlujących kradzionym sprzętem. (am)

## Gdańsk. Tir zerwał trakcję Tramwaje stanęły

Trzy godziny zajęło pracownikom ZKM na prawienie trakcji tramwajowej pod wiaduktem kolejowym przy alei Hallera. Wczoraj o godzinie 9 samochód ciężarowy zerwał ją, blokując tym samym ważny węzeł komunikacyjny miasta. Tramwaje linii 8, 2, 4, 13 i 15 jeździły w tym czasie inną trasą. Uruchomiona została komunikacja zastępcza. Sześć autobusów kursowało od ulicy Mickiewicza do pętli przy ulicy Klinicznej.

Za siedem minut mam egzamin. Boję się, że się spóźnię. Zamiast tramwajem muszę dotrzeć pieszo na politechnikę - mówi zniecierpliwiony Piotr Pasikowski, student z Gdańska.

Kierowcy stali w korku, gdyż jeźdźnia została zwołana do jednego pasa, a ruch odbywał się wahadłowo.

Maciej Pawlikowski



Naprawa zerwanej trakcji spowodowała zwołanie ulicy do jednego pasa.

Fot. Adam Warzawa

## Gdańsk. Setki ludzi ucierpiały na zmianie ustawy Nie pomogą wszystkim

Po zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych wszystkim zasłki zostały anulowane. W maju wstrzymano wypłaty. Wnioski o przyznanie zasiłków musiały być rozpatrzone ponownie. Wiele rodzin pozostało bez środków do życia.

Ponad 200 głodujących rodzin jest na naszym utrzymaniu. Liczba potrzebujących zwiększyła się z każdym dniem - mówi Teresa Ostrowska, prezes Stowarzyszenia Charytatywnego „Wspólnota z Wrzeszcza”. - Codziennie wydajemy około 400 posiłków. Co będzie dalej - nie wiem.

Stowarzyszenie istnieje od 1996 r. Otacza opieką najbardziej potrzebujących. Działa wydzielonej uprzejmości sponsorów.

Nasi podopieczni to w 80 proc. osoby kierowane przez MOPS - mówi pani Teresa. - Nie dostajemy od miasta żadnej pomocy. Nie jesteśmy w stanie pomóc wszystkim

Wpłynęło do nas ponad 10 tys. podań - mówi Sylwia Ressel, rzecznik MOPS. - Staraliśmy się rozpatrzyć wnioski jak najszybciej. Ośrodek planuje wydanie decyzji i wypłatę świadczeń do końca czerwca.

Robert Kiewlicz SPCh „Wspólnota”, ul. Konrada Wallenroda 10, tel. 344-90-88. Nr konta: 08 1160 2202 0000 0000 5070 0329

## Gdańsk. Zapisz się już dziś na zajęcia dla młodych artystów Warsztaty z Mrowiskiem

Zajęcia muzyczne, fotograficzne i plastyczne dla nastolatków rozpoczynają się 2 lipca. A warsztaty witrażowe, ceramiczne, teatralne i dziennikarskie 16 lipca. Przedsięwzięcie potrwa 9 dni. Żeby wziąć w nim

udział, trzeba mieć 13-18 lat i zapisać się już teraz. Organizatorem X Młodzieżowych Warsztatów Artystycznych „Odnaleźć siebie” jest Towarzystwo Profilaktyki Środowiskowej Mrowisko. Kartę uczestnictwa należy pobrać

w Mrowisku w Gdańsku przy al. Grunwaldzkiej 513 albo przy ul. Fiszerza 2, w Gdyni przy ul. Opata Hackiego 17 przy ul. Sopocie przy al. Niepodległości 817 a Koszt uczestnictwa - 150 zł. (agka)

## Gdańsk. Szansa dla bezdomnych Przyszłość dla odważnych



Czesław Sokółowski od dwóch lat mieszka na gdańskim Dworcu Głównym. Chce pracować i wszystko wskazuje na to, że będzie miał na to szansę.

Fot. Adam Wątrawa

Wyszcie z bezdomności jest możliwe. Od dziś osoby pozbawione dachu nad głową mogą wziąć udział w programie „12 odważnych ludzi – podróż ku aktywności zawodowej i rozwojowi osobowemu ludzi bezdomnych”. Celem przedsięwzięcia jest budowanie życiowej samodzielności osób bezdomnych i przywrócenie ich na rynek pracy.

Projekt wśród bezdomnych cieszy się dużym zainteresowaniem. Czesław Sokółowski od dwóch lat mieszka na gdańskim Dworcu Głównym. Ma sparaliżowaną lewą część ciała. Mogłby pracować jako dozorca.

Nie chce niczego za darmo. Wezmę w tym udział. Bo chociaż jestem chory mogę być dobrym pracownikiem – mówi Sokółowski.

Na uczestników czekają płatne staże w czterech grupach zawodowych: remontowo-budowlanej, porządko-

wo-ogrodniczej, poligraficznej i w klubie pracy, gdzie w sposób aktywny stażysci będą pomagać w poszukiwaniu pracy innym bezdomnym.

– Kiedyś byłem murarzem. Chętnie zapiszę się do grupy remontowo-budowlanej – mówi Witold Groszyk, od 5 lat bez domu.

Projekt w 90 proc. finansowany jest ze środków uniijnego programu Phare. Pozostałe 10 proc. dopłaca organizatorzy: Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta, Fundacja Regionalne Centrum Informacji i Wspomagania Organizacji Pozarządowych w Gdańsku oraz Powiatowy Urząd Pacy w Gdańsku.

Już za miesiąc bezdomni wezmą udział w spotkaniu, na którym dowiedzą się o szczegółach przystąpienia do programu.

Michał Kruszyński  
Agnieszka Kamińska

## Gdańsk. Duże ułatwienie Dla dwóch kółek

Rowerzyści dopięli swego! Jeżeli tylko gdańska Rada Miasta przychyli się do pomysłu władz, od połowy lipca będzie można przewozić rowery komunikacją miejską.

W Gdańsku istnieje bardzo silne lobby rowerowe, które naciskało, abyśmy znieśli zakaz przewożenia rowerów komunikacją miejską – mówi Antoni Szczyt, wicedyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej w gdańskim magistracie. – Zbadaliśmy więc jak

wygląda ta sytuacja w innych miastach i zgodziliśmy się.

I tak zgodnie z projektem uchwały RM, przewiezienie roweru autobusem lub tramwajem będzie możliwe, jeżeli nie będzie utrudniać przejazdu i narażać odzieży pasażerów na zabrudzenia, a dwa kółka nie będą zasłaniać widoczności kierowcy. Koszt przewozu – tyle co normalny bilet. Dokument ma trafić pod obrady RM w przyszły czwartek.

Katarzyna Włodkowska

## Z Gdańska na Mierzeję Wiślaną. Między Świbnem a Mikoszewem Drugi prom połączy lądy

Nową samochodową przeprawę promową przez Przekop Wisły, między Świbnem na Wyspie Sobieszewskiej a Mikoszewem, zamierza uruchomić jeszcze w tym roku Żegluga Gdańska Ltd. W Szkoci zakupiono już używany prom samochodowo-pasażerski, który przechodzi przegląd w warsztatach remontowych białej floty na Stogach. Obecnie pomiędzy

Świbnem a Mikoszewem pływa mały prom linowy z holownikiem, przewożący jednorazowo kilkanaście samochodów. Z trasy wiodącej z Gdańska do miejscowości turystycznych w gminie Stęzna i na Mierzei Wiślanej, korzystają mieszkańcy Trójmiasta oraz czasowo z całej Polski. Jest ona znacznie krótsza od drogi prowadzącej przez most w Kiezmoku.

Jack Sieński



Prom zakupiony przez Żeglugę Gdańską przechodzi przegląd w warsztatach na Stogach.

Fot. Grzegorz Mielnik

R E K L A M A

## PRZEGLĄDY, DIAGNOSTYKA I NAPRAWY SAMOCHODÓW



### NOWE USŁUGI!

#### PRZEGLĄD PODSTAWOWY

od **149 zł**

wymiana oleju silnik.  
i filtra oleju oraz  
sprawdzenie 18 pkt  
kontrolnych

#### PRZEGLĄD ROZSZERZONY

od **249 zł**

wymiana oleju silnik.  
i filtra oleju oraz  
sprawdzenie 26 pkt  
kontrolnych

#### PRZEGLĄD PEŁNY - DIAGNOSTYKA

od **389 zł**

wymiana oleju silnik.  
i filtra oleju oraz  
sprawdzenie 36 pkt  
kontrolnych

Serwis  
klimatyzacji  
z napełnieniem  
**199 zł**

Otwarte 7 dni w tygodniu, Pon - Sob 8.00 - 20.00, Niedziela 10.00 - 18.00  
Gdańsk, ul. Rakoczego 32, tel. 320 19 55 Gdynia, ul. Morska 78, tel. 667 30 36  
Infolinia: 0 804 222 111

Shell  
**autoserv**  
centrum obsługi samochodów



115755A

### Najwięcej

Jak deklarują urzędnicy, mamy najwięcej rowerzystów w całym kraju! Dwa procent (ok. 10 tys. osób) mieszkańców Gdańska deklaruje codzienne poruszanie się na dwóch kółkach. W 1997 roku było ich zaledwie 0,5 procenta.

#### Gabinet Dermatologiczny dr Magdalena Lange

specjalista dermatolog  
- wenerolog

- choroby skóry dorosłych i dzieci  
- regeneracja i pielęgnacja skóry

pon.-sob.: tel. 0601/37-88-99

Sopot, ul. Kujawska 10

12555A



## KOMUNIKATY

### ■ Internetowa dzielnica

**PRZERÓBKA.** Mieszkańcy Przeróbki mają swój serwis internetowy. Na stronach [www.przerobkacity.republika.pl](http://www.przerobkacity.republika.pl) można dowiedzieć się, w jakich godzinach i przy jakich ulicach są otwarte apteki, przychodnie, sklepy, kwiaciarnie, fryzjer, poczta oraz biblioteka. Znajduje się tam też rozkład jazdy autobusów i tramwajów jeżdżących na terenie Przeróbki. Serwis działa od 27 maja br. Jego założyciele poszukują osób chętnych do współpracy. Kontakt na stronie. (mz)

### ■ Półkolonie

**DOLNE MIASTO.** Jeśli masz 8-14 lat i nie wiesz co zrobić w czasie wakacji, Hufiec Pracy organizuje półkolonie dla wszystkich dzieci z Dolnego Miasta. Terminy półkolonii: 5.07-16.07 oraz 26.07-6.08. Świetlica środowiskowa Hufca Pracy, ul. Chmielna 74/76, tel. 305-64-55. (mz)

### ■ Złodzieje

**PRZERÓBKA.** Złodzieja kabła telefonowego zatrzymali policjanci z VII Komisarzatu Policji na Przeróbce. Sprawca przyjechał z Nowej Rudy. Ukradł około 50 metrów kabla w rejonie ul. Przecznej. Funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei zatrzymali też dwóch sprawców, którzy przycięli sobie 39 m szyny oraz 1500 kg innego żelastwa. Łup ten pochodził z remontowanej łącznicy toru Gdańsk Port Północny - Kanał Kaszubski. (K.N.)

## Olszynka. Niedokończona rewitalizacja

# Do centrum po błocie

**T**rzydziestu metrów chodnika zabrakło, by połączyć kładkę nad Optywem Motławy z ulicą Łanową na Olszynie. Odnawianie terenów spacerowych wzdłuż kanału już zakończono. Okoliczni mieszkańcy nie są jednak zadowoleni.

Optyw Motławy został pięknie odnowiony - przyznaje Kazimierz Grynder, wiceprzewodniczący Zarządu Osiedla Gdańsk Olszynka. - Zabrakło jednak chodnika na bardzo uczęszczanej trasie. Właśnie ulicą Łanową najwięcej ludzi udaje się do centrum miasta, do kościoła. Błoto i bruk utrudniają poruszanie się wszystkim, nie tylko matkom z wózkami. Niepotrzebnie zrobiono natomiast dojeżdżenie od kładki do ul. Wspólnej.

Zarząd Osiedla Olszynka śle prośby do władz miasta o położenie na Łanowej nawet starych płytek chodnikowych. - Niestety, są trudności. Inwestycja nie może zostać zrealizowana, bo fragment ścieżki znajduje się na działce określonej, jako łąki i pastwiska - mówi Kazimierz Grynder.

Sprawą zajmuje się Zarząd Dróg i Zieleni - tłumaczy Antoni Szczyt, zastępca dyrektora Wydziału Gospo-



Przejsięcie ulicą Łanową nadal nie jest proste - zwłaszcza po większym deszczu droga mięknie i pełna jest błota.

Fot. Grzegorz Melchior

darki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku. - My odpowiadamy za organizację komunikacji.

Olszynkę można teraz podziwiać, stojąc na bastionach - nowożytnych fortyfikacjach. Spacer po nich jest

wygodny, bo budowano tam ścieżki. W przyszłości nad Optywem Motławy powstanie ośrodek rekreacyjny. Wówczas zapewne i dojeżdżenie do domów przy ul. Łanowej będzie łatwiejsze.

Kazimierz Netka

## Wyspa Sobieszewska. Nowy dom kultury Szczudła, biżuteria i żeglarstwo

**Z Anną Urbańczyk,** kierownikiem nowego Domu Kultury „Wyspa Skarbów” w Sobieszewie rozmawia **Monika Zbońska**

- Planowane otwarcie 25 czerwca. Jakie zajęcia będą organizowane w domu kultury i kto będzie mógł w nich uczestniczyć?

- Program adresujemy do mieszkańców wyspy, do dzieci, młodzieży i dorosłych. Chcielibyśmy, aby nasz dom kultury przyciągał także mieszkańców Trójmiasta oraz był atrakcyjny dla turystów, którzy w sezonie odwiedzają Wyspę Sobieszewską. Chcemy promować lokalne specjalności: marynistykę, ekologię...

Ciekawie zapowiadają się zajęcia z metaloplastyki i biżuterii artystycznej bazujące na bursztynie. Każdy uczestnik kursu będzie mógł sobie sam zrobić, na przykład naszyjnik lub pierścionek. Planujemy założyć sekcję kolarską, żeglarską oraz inne ciekawe zajęcia parasportowe, takie jak joga czy Tai Chi.

- Co takiego ma w sobie Wyspa Sobieszewska?

- Jest to przepiękny zakątek Pomorza, zupełnie nieznanymi mieszkańcom Wybrzeża. Chciałabym, aby dzięki działalności powstającego tam domu kultury miesz-

kańcy wyspy poczuili się pełnoprawnymi obywatelami Trójmiasta a mieszkańcy Gdańska, Sopotu i Gdyni przekonali się, jak tu jest pięknie i ciekawie.

- Czym pani będzie się zajmowała na Wyspie Skarbów?

- Oprócz generalnej koordynacji i „papierków” będę prowadziła warsztaty dziennikarskie. Poza tym należę do działającego przy klubie Plama zespołu Feta - Teatr na Specjalne Okoliczności, chodzę na szczudłach. Chciałabym prowadzić tego typu zajęcia na Wyspie Skarbów.



## Kontakt

Miejski Dom Kultury Wyspa Skarbów, ul. Turystyczna 3, Gdańsk Sobieszewo, tel. 323-91-15  
Otwarcie 25 czerwca o godz. 18. Wstęp wolny. Zajęcia codziennie godz. 12-20. W weekendy imprezy kulturalno-rozrywkowe

## Masz pokoje lub domek do wynajęcia? Kup ogłoszenie

### w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w **siedmiu gazetach** w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto  
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk  
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK**  
**DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**

■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZEŚLIJ FAKSEM**  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu Internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

| Nie zapomnij                          | BANK KWATER                    |  |  | SPIS RUBRYK:                             |  |  | Nr rubryki           |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|--|------------------------------------------|--|--|----------------------|
|                                       | Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł* |  |  | 1. Nad morzem<br>2. Nad jeziorami        |  |  |                      |
| Wypełnić do wydruku<br>biura ogłoszeń | imię i nazwisko _____          |  |  | 3. W górach<br>4. Za granicą<br>5. Różne |  |  | <input type="text"/> |
|                                       | adres _____                    |  |  |                                          |  |  |                      |
|                                       | numer dowodu osobistego _____  |  |  | telefon _____                            |  |  |                      |
|                                       |                                |  |  |                                          |  |  |                      |

podpis czytelnika i reklamodawcy

**Dziennik  
Bałtycki**

# Urząd Miasta. Nowy system informacji Namierzą cię

**G**dzie są korki - dowiesz się przez komórkę, a dokładniej przez SMS. Kiedy masz odebrać decyzję - dowiesz się przez komórkę. Nie będziesz mieć wody lub prądu - też dowiesz się przez komórkę. Oczywiście, jeśli na taką formę informowania się zgodzisz. Na tym m. in. ma polegać nowy program, który miasto wdroży w życie w ciągu najbliższych dwóch lat. Nosi on nazwę use-me.gov.

Gdynia nie jest jedyną. W projekcie uczestniczy pięć innych europejskich państw. Szlaki w uzyskiwaniu dotacji z unijnych programów badawczych Gdynia przetarła, otrzymując pieniądze na modernizację ul. Świętojańskiej. Arterię potraktowano bowiem jako swoisty poligon, na którym zmienia się nie tylko organizacja ruchu, ale i przyzwyczajenia konsumentów. Unia pomyślała o zaadaptowaniu. Miasto postanowiło więc i tym razem sięgnąć do funduszy unijnych i przeznaczyć na realizację innowacyjnego przedsięwzięcia, którego próżno szukać „za miedzą”.

Program przewiduje wykorzystanie telefonów komórkowych jako ruchomych terminali - tłumaczy Michał Guć, wiceprezydent Gdyni. - Klient urzędu, albo po prostu mieszkaniec, mógłby uzyskiwać na życzenie informacje. Dotyczy-

łyby spraw urzędowych, a więc przykładowo: terminów złożenia dodatkowych dokumentów, albo odebrania decyzji, ale też zwykłych pomocnych w codziennym życiu informacji. Przykładowo, ktoś się zbliża do skrzyżowania, otrzymuje wówczas SMS, informujący, iż za kilkaset metrów napotka na drodze potężny korek, a postój potrwa nawet 10 minut. SMS zawierać będzie także alternatywną drogę przejazdu. W urzędzie, oczywiście za zgodą zainteresowanych, powstanie tzw. baza danych abonentów. Mieszkańcy zgłaszaliby jakim rodzajem informacji są zainteresowani, a system poprzez komórkę lokalizowałby ową osobę i wysyłałby informację.

Na wdrożenie projektu Gdynia otrzyma 17 tysięcy euro. - Idealnie byłoby, gdyby operatorzy telefonii komórkowych nie obciążali klientów za tego typu usługę - dodaje wiceprezydent. - Ale to jeszcze nie jest pewne. Będziemy prowadzić rozmowy na ten temat.

Renata Moroz

Liczba

17

- tyle tysięcy euro otrzyma Gdynia na wdrożenie projektu use-me.gov



Fot. Tomasz Boli

## Międzynarodowe konsorcjum

**Beata Warszakowska**

referat integracji europejskiej UM Gdynia

- Use-me.gov to w tłumaczeniu - otwarta platforma usług urzędu udostępnianych drogą telefonii komórkowej. W konsorcjum, które realizuje projekt, oprócz Polski (Urząd Miasta Gdyni i Akademia Ekonomiczna w Poznaniu) uczestniczą Portugalia, Hiszpania, Włochy, Francja i Niemcy. Na obecnym etapie projektu trwają prace nad uszczegóławianiem usług. Oprócz Gdyni, innowacyjny sposób świadczenia usług urzędu demonstrować będą także: Bolonia (Włochy), Vila Nova de Cerveira (Portugalia) oraz Stowarzyszenie Formatek (Hiszpania). Realizacja projektu zakończy się w lutym 2006 r.

## Z kolegium prezydenta Remontują i kupują

Gdynia dofinansuje wydanie dwóch książek. Urząd Miasta zakupi też inne wydawnictwa. Takie m. in. decyzję podjęto w trakcie wczorajszego kolegium prezydenta Gdyni. Na dofinansowanie liczyć może tomik poezji Jerzego Wilskiego „Noszę to w sobie” i antologia twórczości uczniowskiej „Jasność”. Zakupione zostanie 10 książek. „Dziś mówię ludziom, co mówiłem Bogu...”, 30 sztuk „Józef Piłsudski - romantyczny realista” oraz 50 płyt DVD z filmem „Lech Wałęsa - bilans dwu dekad”.

Urząd Miasta szykuje się też na jutrzejsze, dwudniowe Forum Miejskiego Konservatora Zabytków w Gdyni. Wczoraj przeznaczono 3 tys. zł na przygotowanie posiłków dla gości imprezy. - Pojawia się 30 miejskich konserwatorów zabytków z m. in. Łodzi, Warszawy, Górnego i Dolnego Śląska - mówi Ma-



rek Sępa, wiceprezydent Gdyni. - Wymieniam się będą fachowymi uwagami

Miejscy urzędnicy złączą wyremontowanie murków okalających pomnik Konrada Korzeniowskiego na Skwerze Kościuszki. - Na ten cel przeznaczają także 3 tys. zł - mówi Marek Sępa. - Jego konstrukcje zostały nadzarządzone zębem czasu. Do ich dewastacji przyczynili się też skaczący po murkach rolkarze i deskorolkarze.

(sz)

## Skwer Kościuszki. Imię centrum Bublewski patronem



Fot. Tomasz Boli

Od soboty Centrum Wychowania Morskiego ZHP będzie nosić imię Witolda Bublewskiego.

Któż inny, jak nie wybitny i zasłużony harcerz, mógłby zostać patronem Centrum Wychowania Morskiego ZHP przy Skwerze Kościuszki. Od soboty, budynek nosił będzie imię

druha Witolda Bublewskiego. Uroczystość zbieganie się z obchodami setnych urodzin szacownego jubilat.

Rozpoczniemy o godz. 8 mszą świętą - mówi Stefan Basowski ze Stowarzyszenia Kapitanów Żegluga Wielkiej, jeden z inicjatorów uroczystości. - O godz. 10 w CWM odbędzie się wernisaż wystawy „Od lat najmłodszych do późnej siwizny”, poświęconej Witoldowi Bublewskiemu. O godz. 11 zaplanowaliśmy apel, podniesienie bandery i odsłonięcie kamienia patrona.

Sobotnie wydarzenie będzie miało też akcent sportowy. Po południu w gdynskim Basenie Jachtowym rozpoczyna się regaty w klasie Neferyt o puchar Witolda Bublewskiego.

(sz)

## Twórca żeglugi

Witold Bublewski, druh, harcmistrz, żołnierz AK, kapitan żegluga wielkiej, to twórca harcerstwa żeglarskiego i morskiego. 60 lat temu z jego inicjatywy zakupiony został i wyremontowany na potrzeby ZHP jacht „Harcerz”. W następnych latach Bublewski doprowadził do zbudowania floty 6 jachtów ZHP, w tym flagowej jednostki „Zawisza Czarny II”. Był organizatorem „Polskiej Hanzы” - Związku Gospodarczego Miast Polskich - „szybko zdelegalizowanego przez władze totalitarną. Utworzył przedsiębiorstwo „Żegluga Szczecińska” i „Żegluga Gdańska”. Był współorganizatorem Polskiego Towarzystwa Natuologicznego i organizatorem siedziaby PTN w Gdyni. Założone przez niego w 1946 r. Państwowe Centrum Wychowania Morskiego w ciągu zaledwie 3 lat wyszkoliło do pracy na morzu 10 tys. młodych ludzi. Potem władze komunistyczne, poznając akowską przeszłość Bublewskiego, zlikwidowały PCWM.

R E K L A M A

lek. med.

**Małgorzata Niedzwiecka**  
ginekolog-położnik

Gdańsk, ul. Żabi Kruk 10  
rejestracja tel. 6608 293 611  
wt. 17.30-18.30

nowoczesna antykoncepcja

12545A

## Gdynia. Święto Świętojańskiej To taka kultowa ulica

**R**eżyserowi Jerzemu Gruzemu, ulica Świętojańska kojarzy się z dobrymi śledziami i wódeczką w „okrągłaku”, który stał kiedyś w okolicach kina „Warszawa”. Żeglarz, Roman Paszke był bardzo przywiązany do „Liliputa”. Podróżnikowi, Markowi Kamińskiemu główna ulica Gdyni łączy się ze sklepami, do których zawsze „coś rzucano”, gdy gdzie indziej lady świeciły pustkami. Jedno jest pewne, słysząc słowo Świętojańska nikt nie pozostaje obojętny.

Dlatego, wzorem minionych dwóch lat, w niedzielę, 20 czerwca ta najbardziej znana w Polsce gdynska ulica będzie obchodzić swoje święto. Zainaugurację jest wielka parada, która wyruszy o godz. 14 sprzed budynku Urzędu Miasta, a zakończy się na Placu Kaszubskim po około godzinie. Pojadą riksze z flagami Gdyni, za nimi podąży 150

osobowa kolorowa grupa reprezentująca państwa Unii Europejskiej i laweta pełna roztańczonych dziewczyn wprost z Ameryki Południowej. Wyjadą samochody pamiętające przedwojenne czasy, towarzyszyć im będzie barwny korowód przebiegających i szcudlarzy. Na trzech estradach przez cały dzień odbędzie się konkurs z nagrodami. Otworem staną zamknięte zwykle w niedzielę sklepy. Będzie dużo muzyki i, jak co roku, świetna zabawa. Gwiazdą wieczoru będzie Andrzej Rosiewicz, który zaśpiewa o godzinie 20 na scenie przy ul. Obrońców Wybrzeża.

Święto Świętojańskiej, hucznie obchodzone jest już trzeci rok z rzędu. Imprezie patronuje „Diennik Bałtycki”, Radio Gdańsk i TVP3. Sponsarami są Era, Siemens, Coca Cola, P. U. O. Malwa, MCM i UPC - Telewizja Kablowa. (bj)



Fot. Sławomir Pruszek

Prezydent Wojciech Szczurek będzie zawsze wracał na Świętojańską.

## Duma Gdyni

**Wojciech Szczurek**

prezydent Gdyni

- Świętojańska była, jest i będzie wizytówką miasta. Będzie chciał tu wracać, obojętnie, gdzie bym nie mieszkał. To ulica, która łączy nowoczesność z tradycją. Odwiedzana jest chętnie nie tylko przez mieszkańców Gdyni, ale także turystów z głębi Polski, bo dla wielu z nas jest miejscem kultowym.

## Gdynia. Proszę do mikrofonu Spółki spółek

Grupa kapitałowa, to po prostu grupa przedsiębiorstw połączonych kapitałowo, a tłumaczyć jeszcze prościej – spółka spółek. W Polsce mamy około 1000 takich grup, a przedsiębiorstw około miliona. Chcemy zbadać specyfikę polskich grup kapitałowych, dowiedzieć się, jak działają w warunkach gospodarki rynkowej. O ich sile na rynku decydują bowiem dwie najważniejsze rzeczy: dobra strategia i dobre zarządzanie. Trzecim elementem są powiązania międzynarodowe. W Polsce głównym problemem zarządów i rad nadzorczych grup kapitałowych jest strategia. Natomiast mamy już sporą kadrę zarządzającą, posiadającą specjalistyczną i fachową wiedzę, a przy tym wciąż chętnie inwestującą w siebie. Nie mówimy tu bowiem o niczym innym, jak o gospodarce opartej na wiedzy i zarządzaniu wiedzą –



Fot. Tomasz Biał

wyjaśnia prof. dr hab. Bogdan Nogalski, rektor Wyższej Szkoły Administracji i Biznesu im. Eugeniusza Kwiatkowskiego w Gdyni.

Szkoła – z okazji 10-lecia działalności – zorganizowała dwudniową konferencję pt. „Zarządzanie w grupach kapitałowych. Aspekty prawne, organizacyjne i właścicielskie”. Gośćmi byli czołowi specjaliści z tej branży – zarówno teoretycy, jak i praktycy – z kraju i zagranicy.

(mok)

## Rumia-Gdynia. Sprzedawali puszki i sianko Satysfakcja z pomocy



Gimnazjaliści z Rumi obdarowali dzieci z gdyniejskiej placówki.

Fot. Sławomir Ptasnik

Po raz drugi gimnazjaliści obdarowali prezentami wychowanków Domu Dziecka w Gdyni Demptowie. Wczoraj delegacja z Gimnazjum nr 1 w Rumi przywiozła zabawki i przybory szkolne. Akcję prowadziliśmy przez cały rok szkolny, angażując w nią wszystkich uczniów – mówi Małgorzata Łoboz, nauczycielka i główna organizatorka. – Młodzież

zbierała pieniądze, za które kupiliśmy gry, maskotki, piłki. Zbieraliśmy nowe zeszyty, długopisy, kredki.

Pieniądze na zabawki, ok. 600 zł pochodziły m. in. ze sprzedaży puszek po napojach oraz bożonarodzeniowego sianka. – Cieszę się, że razem z koleżankami i kolegą z klasy III e prowadziłam tę akcję – mówi Karolina Okrój. – Pomaganie daje dużo satysfakcji. (kucz)

## Z policji. Pobity obcokrajowiec Nie ten kolor

Anthony O., 44-letni obywatel Nigerii został dotknięty pobity na stacji SKM Gdynia Główna Osobowa. Agresję w napastników wywołał... kolor skóry Nigerijczyka. Ostatecznie, obcokrajowiec poradził sobie z bandytami, jednego z nich zatrzymał i przekazał w ręce policji.

– Mężczyzna oczekiwał na przyjazd pociągu. W pewnej chwili podszedł do niego Ireneusz P. Najpierw miał wyzywać, nakazując Nigerijczykowi wynieść się z Polski. Potemuderzył w twarz – rela-

cjonuje przebieg wydarzeń podinspektor Maciej Szulc z KMP w Gdyni. – Do bójkę włączyli się dwaj mężczyźni. Powalili obcokrajowca na ziemię, kopali i wyzywali.

Nigerijczyk zdołał wy dostać się napastnikom i powiadomić policję. Gdy przyjechała, Anthony O. trzymał w żelaznym uścisku Ireneusza P., jak się później okazało bez stałego miejsca zamieszkania. Za pobicie grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności. Pozostałym napastnikom udało się zbiec.

(RM)

## Al. Zwycięstwa. Ćwiczenia strażaków Groźny gaz



Fot. Sławomir Ptasnik

Strażacy uszczelniali miejsce, z którego wydobywał się gaz.

Jedna osoba poszkodowana i widno wybuchu – w takich warunkach ratowali wczoraj klientów i obsługę stacji benzynowej Lotosu przy al. Zwycięstwa gdyniejskie strażacy. Szybko poradzili sobie z tym zadaniem, tym bardziej, że zagrożenie było fikcyjne. – Przeprowadziliśmy kolejne w tym roku ćwiczenia – mówi kpt. Tadeusz Konkol z gdyniejskiej straży pożarnej.

Według założenia akcji, pracownik stacji benzynowej zauważył gaz wydobywający się z podziemnego zbiornika na zewnątrz obiektu.

– Ogłosił alarm, kierownik zmiany zarządził wstrzymanie sprzedaży, wyłączył prąd, zabezpieczył wjazd i wezwał siły ratunkowe – mówi Stanisław Kornesz-

czuk, specjalista ds. ochrony przeciwpożarowej firmy Lotos.

Strażacy pojawili się po kilku minutach, zabezpieczyli nieszczelny przewód i udzieliли pomocy pracownikowi stacji – w tym wypadku pozorantowi – który zatrul się gazem.

– Ćwiczenia były udane – mówi Tadeusz Konkol.

(sz)

## Rumia. Będzie bezpieczniej Sposób na kierowców



Źródło: opracowanie własne, czerwiec 2004 r.

Info: (TMB)

Za szybko i na pamięć, z lekceważeniem znaków drogowych. Tak, niestety pokonywała ul. Dąbrowskiego w Rumie spora rzesza kierowców. Rumski Urząd Miasta wraz z Komisją Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego przy Starostwie Powiatowym w Wejherowie postanowił w miarę posiadanych środków zarządzić takiej sytuacji. Od niedawna na ul. Dąbrowskiego, pomiędzy ulicami Piłsudskiego i Grudziądzką, obowiązuje zmniejszona organizacja ruchu. Z czterdziestometrowej jezdni biegnącej z Wejherowa do Gdyni i z Gdyni do Wejherowa wydzielono pasy o około 2,5 metrowej szerokości, na których obowiązuje zakaz poruszania się lub znajdują się miejsca oznakowane jako parkingi. Całość przedsięwzięcia kosztowała ok. 16 tys. zł.

– Były to działania zapisane w programie „Rumia Bezpieczne Miasto” – wyjaśnia Ryszard Grychtol, naczelnik Wydziału Inżynierii Miejskiej UM w Rumie. – Niestety, wielu niesfornych kierowców poruszało się z bardzo dużą prędkością, prędkością znacznie większą niż przewidują przepisy. Według kodeksu drogowego na terenie zabudowanym można

poruszać się najwyższą 50 kilometrów na godzinę, a w godzinach nocnych z prędkością 60 kilometrów na godzinę. Zmieniliśmy oznakowania po obu stronach jezdni oraz zastawiliśmy znaki drogowe. Mamy nadzieję, że dzięki temu dzieci wracające ze szkoły będą bezpieczniejsze.

(KEJT)

### W przyszłości na stałe

Tomasz Milewski

naczelnik Wydziału Komunikacji w Starostwie Powiatowym w Wejherowie. – Ulica Dąbrowskiego jest miejscem bardzo niebezpiecznym, na którym poruszają się samochody ciężarowe dojeżdżające do hurtowni i zakładów w Gdyni. Z drugiej strony mamy ruch lokalny i pieszych. Na razie spowolniliśmy ruch, wykorzystując dostępne środki finansowe. Kiedy tylko będzie możliwość, pasy wymalowane na jezdni zastąpimy stałymi elementami, które uniemożliwiąć będą jakiegokolwiek wjazd. W tej chwili wciąż zdarzają się kierowcy, którzy niewiele sobie robią z nowych ograniczeń i wymijają prawą stronę drogi.



## Gdynia. Kolibki Japoński piknik



Fot. Michał Jędrzej

Pokazy sztuk walki, gimnastyki artystycznej, tradycyjnych strojów japońskich, warsztaty origami, układania ikebany, garnce, kaligrafii, japońskie gry i zabawy (w tym konkurs jedzenia palenckimi) i „Japońskie impresje”, czyli konkurs i aukcja prac dzieci, pokazy i przejażdżki konne, loteria fantowa, ognisko, zamek do skakania, stoiska gastronomiczne – to tylko część atrakcji, jakie czekają rodziny na Pikniku Japońskim, który odbędzie się w najbliższą niedzielę w stadninie koni na Kolibkach w Orłowie.

Niezwykle atrakcyjnym punktem programu będzie spotkanie z autorem książki „Aikido. Edukacja ciała i umysłu” Piotrem Gembałą, posiadaczem pięciu dan – jednego z najwyższych stopni mistrzowskich w Polsce. Jest on mistrzem Autonomicznej Akademii Aikido. Z perspektywy 25 lat uprawiania aikido podzieli się filozofią sztuk walki, doświadczeniami, będzie też rozdawał autografy.

Organizatorem imprezy jest Fundacja „Rodzina Nadziei”, która dochód z pikniku przeznacza na pomoc swoim podopiecznym.

(mok)

### ZE SKUPA

#### Inne apteki

RUMIA. Gdańska Okręgowa Izba Apteczna informuje, że w związku z likwidacją apteki PZF „Cefarm” w Rumie, przy ul. Derdowskiego 18 dyżury nocne w okresie od 21 czerwca (poniedziałek) do 27 czerwca (niedziela) przejmą następujące apteki:  
■ Apteka „Osiedlowa”, ul. Dąbrowskiego 127, w dniach 21-23 czerwca, tel. 671-26-69.  
■ Apteka „Zagórze”, ul. Sobieskiego 10A, w dniach 24-27 czerwca, tel. 679-41-94. (doM)

R E K L A M A

Gabinet Ginekologiczny  
- Polozniczka  
- Mirosław Skóra  
Gdynia,  
ul. Armii Krajowej 24/2  
(kolo hotelu „Gdynia”)   
tel. 0602-591-968  
przejęcia: pn., wt. i czw.:  
18.00-20.00  
USG  
nowoczesna antykoncepcja

## Przytulić drzewo

Warto zajrzeć do niewielkiej Galerii Mariackiej, aby zobaczyć obrazy Katarzyny Burzyńskiej. Do obejrzenia swoich prac artystka tak zachęca: „... Czasem trzeba się zatrzymać. Przytulić do drzewa, poczuć ciepło nagrzaną zsiro- kiej kory. Wsłuchać się w szum liści.” Czwartek, g. 18, Galeria Mariacka, Gdańsk, ul. Mariacka 48. (GA)



WYSTAWA

**Dziennik Bałtycki**

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

środa 16 czerwca 2004 r.

# Codziennik

::9

**Wydarzenie.** Wielka Msza c-moll W.A. Mozarta

## Koncert dla Europy



W koncercie weźmie udział Polski Chór Kameralny Schola Cantorum Gedanensis.

Fot. materiały promocyjne

Ten weekend warto poświęcić na muzykę klasyczną, tym bardziej, że rzadko można jej posłuchać w tak dobrym wykonaniu. Podczas uroczystego koncertu w katedrze oliwskiej, celebryjnego wystąpienie Polskiego do Unii Europejskiej, usłyszymy Wielką Mszę c-

-moll Wolfganga Amadeusza Mozarta. Monumentalne dzieło, wspaniały wykonawcy (międzynarodowa obsada), rzetelne i oryginalne zarazem podejście do materiału (uzupełnienie mszy o śpiew gregoriański) - wszystko to składa się na wyjątkowość wydarzenia. Jak będzie, przekonamy się już w sobo-

otę. Wystąpią: Angela Kazmierczuk (I sopran), Jacqueline Miura (II sopran), Paul Badley (tenor), Leszek Skrzela (bas), Hanna Turonek - flet, Bolesław Słowik - fagot, Wiesław Frankowska - organy, Sinfonia Varsovia, Schola Gregoriańska Uniwersytetu Kardynała St. Wyszyńskiego

pod kierunkiem Ks. Prof. Kazimierza Szymonika, Polski Chór Kameralny Schola Cantorum Gedanensis, Jan Łukaszewski - dyrygent.

Sobota, 19 bm., g. 21, bazylika archikatedralna w Gdańsku Oliwie, bilety: 40 i 30 zł.

Anna Gromnicka

## Gdynia. Turnau na Pokładzie Mistrz nastroju

W najbliższy piątek w gdynskim Klubie Pokład (Skwer Kołłątaja) wystąpi mistrz nastroju, piosenki poetyckiej i lirycznej, kompozytor, pianista, wokalista i poeta - Grzegorz Turnau - mówiący o sobie, że „jest człowiekiem, który przy pomocy muzyki dzieli się z innymi swoim niepokojem”.

Pochodzi z Krakowa. Swoją drogę kompozytorską zaczął od nabożnego, jak mówi, stosunku do twórczości Jana Kantego Pawłusiewiczza i Marka Grechuty. Udało mu się wydeptać własną ścieżkę, indywidualny, niepowtarzalny styl. Jest profesjonalnym, niezależnym, cenionym muzykiem, laureatem licznych nagród. Piszze muzykę na zamówienie.

komponuje dla teatru, filmu, programów telewizyjnych. Gra koncerty ze stałym zespołem uznanych muzyków.

Piątek, g. 19, Klub „Pokład”, bilety: 40 zł (w przedsprzedaży) i 50 zł (w dniu koncertu). Mamy cztery podwójne zaproszenia na koncert. Dzwonko dzisiaj, o g. 10, pod nr tel. 66-06-500. (mok)



Grzegorz Turnau  
Fot. KAPU

## Gdańsk. Festiwal Operowy Śpiewanie w Janie

**Dziennik Bałtycki**



W kościele św. Jana usłyszymy m.in. „Czarodziejski flet” W.A. Mozarta.

Fot. materiały promocyjne

Zapowiada się niezwykle wydarzenie. Po raz pierwszy w Gdańsku odbędzie się Świętojańskie Dni Muzyki Operowej. W kościele świętego Jana usłyszymy „Lombardczyków” na pierwszej krucjacie” Giuseppe Verdiego, „Tannhausera” Richarda Wagnera i „Czarodziejski flet” Wolfganga Amadeusza Mozarta.

To nowa propozycja dla melomanów - mówi dyrektor Włodzimierz Nawotka. - W ciągu sezonu nie jesteśmy w stanie pokazać wszystkich naszych pozycji repertuarowych. Dlatego też chcemy za-prezentować w formie koncertowej pominięte dzieła.

Główną atrakcją Dni Muzyki Operowej będzie zapewne polska (koncertowa) premiera opery Verdiego „Lombardczycy...”.

Festiwal rozpocznie się 24 czerwca. Bilety i karnety są już w sprzedaży. A można je kupić: w kasie Opery, w EM-PiK Megastore w Gdańsku, w Ratuszu Staromiejskim przy ul. Korzennej 33/35 w Gdańsku. Bilety: normalne 30 zł, ulgowe - 20 zł. Karnety na wszystkie prezentacje: normalne 60, ulgowe 40 zł.

Gracyna Antoniewicz

## Gdańsk. Centrum św. Jana Dudziak czyli dzikość kontrolowana

Większość słuchaczy pytanych o nazwisko najlepszej polskiej wokalistki jazzowej wymienia bez zająknięcia Urszulę Dudziak. Artystka od ponad 30 lat mieszka w Nowym Jorku, ale nie straciła więzi z rodzinnym krajem i już niebawem wystąpi z jednym koncertem w Gdańsku. Ma na swoim koncie około 50 płyt, śpiewała z większością wybitnych współczesnych jazzmanów.

Dudziak należy do pionierów instrumentalnego traktowania głosu. Nic dziwnego, jej głos ma zasięg pięciu oktaw. Najważniejszy magazyn branżowy „Billboard”

pisał o niej: „Dudziak jest chodzącą maszyną z kosmosu rodem. Jej unikalny styl łączy w sobie najbardziej zakłócające elementy śpiewania scatem z elektronicznymi efektami produkowanymi głównie przez własne płuca. Jej śpiew brzmi, jakby był odtwarzany z taśmy dziko kręcącej się na szpuli magnetofonu, a jednocześnie w jakiś sposób poddany kontroli.”

28 czerwca, g. 19.30, Centrum św. Jana, ul. Świętojańska 50, Gdańsk. Bilety w cenie 30 zł w przedsprzedaży, 35 zł w dniu koncertu. (tor)



Głos Urszuli Dudziak ma zasięg pięciu oktaw.

Fot. materiały promocyjne

R E K L A M A

dr med.  
**Janusz Zalewski**  
specjalista położnictwa  
i ginekologii

Gdynia, ul. Starowiejska 45,  
III piętro  
tel. 0602 394 029  
przyjmuje: pn. i śr. 16.00-19.00

nowoczesna antykoncepcja  
1255494

## WAŻNE TELEFONY

## TAXI

## SUPER NEPTUN TAXI

91-92, 96-26, 0800-170-700

## POSIKI NA TELEFON

KROLEWSKA, 301-58-90, pizze gratisowe, www.krolewska.com.pl

Pizzeria NAPOLI, 20% taniej, 301-41-46

## RÓŻNE

Weterynaryjne wizyty domowe, całodobowo, 559-89-56

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleni Sp. z o.o.  
(dawnie Miejskie

Przedsiębiorstwo Zieleni)

Gdańsk-Wrzeszcz,

Partyzantów 76

- całodobowe usługi

- własna chłdnia

- ZAKŁAD KREMACJI

- przewóz zwłok

341-73-35, 341-20-71

0601-84-66-16

## Miejski Zakład Zieleni

Gdańsk Wrzeszcz

Partyzantów 27

- całodobowe usługi

pogrzebowe,

345-12-99, 341-30-02;

## Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopotkie Centrum

Niepodległości 804A, 550-68-70

całodobowo.

Anubis Całodobowe, 555-07-31

Sopot, ul. Abrahama 27

## Biuro OBOL

posługa kompleksowa - najtańiej

Sopot, 551-32-45,

całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,

Witomińska 39, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,

własna chłdnia, całodobowo

551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłdnia, całodobowo,

622-51-41, 0692-369-444

Dol, Usługi Pogrzebowe, wyrób

trumien, Gdynia, Spokojna 20A,

664-83-61, całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski

060225-19-30, całodobowo 620-25-25

Syntus - całodobowo, chłdnia,

Zaspa, 761-81-83

Usługi Pogrzebowe Tanatos,

Jaskółca 3, tel. 305-56-37,

przewoź zwłok całodobowo

Zarząd Cmentarzy Komunalnych

w Gdyni 660-89-50, 679-13-08

całodobowo, przewoź, chłdnia,

kredytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić

w tej rubryce zadzwoń

tel. 303-21-66, 060-65-16

## KINO

| Tytuł                                                                        | Prod./Wiek                                                             | Godzina                                               | Cena                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GDAŃSK</b><br>Neptun<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-83-56                    | Harry Potter i więźni Azkabanu<br>Rogate ranco<br>Pojazdy              | USA (b.o.)<br>USA (b.o.)<br>USA (15)                  | 9,30, 12, 16, 10<br>18,40<br>14,30<br>21,15<br>76 min<br>76 min<br>120 min              |
|                                                                              | Harry Potter - 14 z n., 12 z n. u., Rogate ranco - 13 z n., 11 z n. u. |                                                       | Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł                                           |
| <b>Helikon</b><br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                             | Powrót<br>Dziwny z perły<br>Wilbur chce się zabić<br>Z pięku na sobotę | Ros. (15)<br>Ang./Luk. (15)<br>Duh (15)<br>Belg. (15) | 14,40<br>16,30<br>18,15<br>20,15<br>105 min<br>95 min<br>111 min<br>127 min             |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | 13 z n., 11 z n. u.                                                                     |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł                                           |
| <b>Kamerale</b><br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                            | Nigdy w życiu<br>Słoi<br>Dziwny z perły                                | Pol. (15)<br>USA (15)<br>Ang./Luk. (15)               | 15,10<br>17,20,45<br>18,50<br>104 min<br>81 min<br>95 min                               |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | 13 z n., 11 z n. u.                                                                     |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł                                           |
| <b>Zak</b><br>al. Grunwaldzka<br>195/19                                      | Intymność<br>Jego brat                                                 | Fr (18)<br>Fr (15)                                    | 18<br>20,10<br>119 min<br>95 min                                                        |
| <b>SOPOT</b><br>Polonia<br>ul. Boh. Monte<br>Cassino 55/57<br>tel. 551-05-34 | Pojazdy<br>Lepiej późno niż później<br>Dziwny z perły                  | USA (15)<br>USA (15)<br>Ang./Luk. (15)                | 18,40<br>16,15<br>21<br>120 min<br>128 min<br>95 min                                    |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | 13 z n., 11 z n. u.                                                                     |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł                                           |
| <b>Bałtyk</b><br>ul. Bohaterów<br>Monte Cassino 30<br>tel. 551-18-56         | Rogate ranco<br>Nigdy w życiu<br>Projekcja DKF Marcello                | USA (b.o.)<br>Pol. (15)                               | 16,40<br>18,10<br>20,30<br>76 min<br>104 min                                            |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | Harry Potter - 14 z n., 12 z n. u., 10 z grupowy;<br>Rogate ranco - 13 z n., 12 z n. u. |
|                                                                              |                                                                        |                                                       | Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł                                           |

Gdynia. Koncert w Teatrze Muzycznym  
Głos nie z tej ziemi

Janusz Radek jest jedną z największych gwiazd piosenki aktorskiej, które objawiły się w Polsce w ostatnich kilku latach. Zaczęło być o nim głośno po sukcesie na Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu przed rokiem. Zgarnął tam całą pulę: Grand Prix, nagrody publiczności i dziennikarzy. Wszyscy docenili jego niezwykły głos i odkrywcę interpretację piosenek wykonywanych kiedyś przez gwiazdy Piosenki pod Baranami: Ewę Demarczyk i Halinę Wyrodek. Debiutancka płyta „Królów nocy” zdobyła status złotej płyty (sprzedaż powyżej 50 tys egzemplarzy). Janusz Radek wraca do Teatru Muzycznego, na którego deskach odniósł kilka lat temu sukces, brawurowo wykonując partię Puka w operze Leszka Możdżera „Sen nocy letniej”.

23 czerwca, g. 19, Teatr Muzyczny, Gdynia, Plac Grunwaldzki 1. Bilety: 40 i 50 zł.

(tor)



Janusz Radek zaśpiewa w Gdyni 23 czerwca bm.

Fot. Grzegorz Mielnik

## Film. Lenica w DKF Marcello

## Animowany świat

Już dzisiaj odbędzie się ostatnie przedwakacyjne spotkanie z Dyskusyjnym Klubem Filmowym Marcello. Tym razem zapraszamy na przegląd filmów animowanych plastyka, scenarzyści, krytyka sztuki i reżysera w jednej osobie, Jana Lenicy. Wraz z Walerianem Borowczykiem, Lenica zapoczątkował nurt autorski w polskim filmie animowanym. W swoich filmach wy-

korzystuje ludowe wycinanki, kolorowe, papierowe figury geometryczne i stworzone przez siebie kolaże. Do jego najbardziej znanych filmów należą: „Labyrinth”, „Krajobraz”, „Nowy Janko Muzykant” oraz „Wyspa R.O.”.

Dziś, g. 20.30, kino Bałtyk, Sopot, ul. Boh. Monte Cassino 30, bilety: wstęp na karne-ty lub 18 zł (na 2 filmy) i 10 zł. (a.a.)

## KINOPLEX

| Tytuł                                                                                | Godzina                                             | Czas trwania |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|
| Alfa Centrum, Gdańsk<br>ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl |                                                     |              |
| Rogate ranco                                                                         | 10,15, 12, 14,45, 15,30, 17,15                      | 80 min       |
| Scoby Doo 2                                                                          | 10,30                                               | 106 min      |
| Harry Potter i więźni Azkabanu (dubbing)                                             | 9,11,30, 14,15, 17, 19,45                           | 141 min      |
| Wielki Ażabani (dubbing)                                                             | 12,45, 15,30, 18,15, 21                             | 141 min      |
| Wielki Ażabani (napisy)                                                              |                                                     |              |
| Dziwny z perły                                                                       | 11,30, 13,15, 15, 17, 19, 21                        | 86 min       |
| Zgromadzenie                                                                         | 12,30, 14,30, 17, 21                                | 90 min       |
| Pojazdy                                                                              | 9,30, 10,30, 12, 13,40, 15,30, 17, 18, 19,30, 20,30 | 124 min      |
| Troja                                                                                | 9,30, 11, 14, 17, 19, 20                            | 163 min      |
| Pasja                                                                                | 16,30                                               | 125 min      |

■ Tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł

■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł

■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł

■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł

■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł

■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                    | Godzina                                        | Czas trwania |
|--------------------------|------------------------------------------------|--------------|
| Świt żywych trupów       | 10,45, 13,15, 16,30, 18,45, 21                 | 97 min       |
| Dirty Dancin' 2          | 11,15, 13,15, 15,15, 19,15, 21,15              | 86 min       |
| Kill Bill vol. 2         | 21,30                                          | 136 min      |
| Pojazdy                  | 9,30, 11,30, 14,15, 15,15, 17,18, 20,45, 21,45 | 125 min      |
| Troja                    | 9,30, 10,30, 13,30, 14,30, 18,15, 21,30        | 163 min      |
| Van Helsing              | 21,15                                          | 135 min      |
| Zgromadzenie             | 14, 16, 22                                     | 87 min       |
| Harry Potter             | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20                 | 142 min      |
| Wielki Ażabani - dubbing |                                                |              |
| Rogate ranco - dubbing   | 10,15, 12, 13,45, 15,45, 17,30                 | 76 min       |
| Scoby Doo 2 - dubbing    | 11,45                                          | 91 min       |

■ pon.-czw. - 14 zł

■ pt. do godz. 17 - 14 zł

■ pt. po godz. 17 - 16 zł

■ sob., niedz. i dni świąteczne - 16 zł

■ ulgowe (seniorzy i dzieci) pon. 12 lat, studenci, uczniowie - 13 zł

■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12,30 - 13 zł

■ grupowe (min. 15 osób) - 11 zł

■ grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł

■ Multikino - 10 zł

Godziny otwarcia kas: 9:15

## Dla każdego prenumeratora

## „Dziennika Bałtyckiego” bilety tylko za 13 zł!

Zadzwoń 0 800 15 00 26

## CINEMA CITY KREWETKA

| Tytuł                                                                                | Godzina                                                   | Czas trwania |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------|
| Cinema City Krewetka, Gdańsk<br>ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl |                                                           |              |
| Noc żywych trupów                                                                    | 14,45, 17, 19, 15, 21,30                                  | 100 min      |
| Harry Potter i więźni Azkabanu                                                       | 10,11,15, 12,45, 14,15,30, 16,45, 18,15, 19,30, 21, 22,15 | 136 min      |
| Dirty Dancin' 2                                                                      | 13, 17,45, 19,45, 21,45                                   | 86 min       |
| Rogate ranco                                                                         | 10,15, 11,30, 12,15, 13,15, 14,15, 15,15, 16,15, 18       | 76 min       |
| Pojazdy                                                                              | 9,45, 11, 12,15, 13,30, 16,17, 18,45, 20,21,15, 22,30     | 124 min      |
| Troja                                                                                | 12,45, 17,15, 20,30                                       | 162 min      |
| Dziwny z perły                                                                       | 20,22                                                     | 95 min       |
| Van Helsing                                                                          | 15                                                        | 145 min      |
| Scoby Doo 2                                                                          | 11,45                                                     | 91 min       |
| Mój brat niedźwiedź                                                                  | 10,45                                                     | 85 min       |

■ normalne

do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł

- 15 zł (pt. od 17 i sob., niedz.)

od godz. 17 pon.-czw. - 17 zł

od godz. 17 pt. - niedz. - 18 zł

■ ulgowe

Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12,30

na filmy z dubbingiem - 11 zł

dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros., Forum Film i SPI inne ceny)

■ studenci i uczniowie

do godz. 17 pon.-czw. i pt. do 17

- 15 zł (pt. od 17 i sob., niedz.)

■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne

cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros., Forum Film i SPI inne ceny)

■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)

(na filmy Warner Bros., Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

## SILVER SCREEN

| Tytuł                                                                                        | Godzina                                                | Czas trwania |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------|
| Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,<br>ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl |                                                        |              |
| Świt żywych trupów                                                                           | 15, 17,20, 19,30, 21,40                                | 97 min       |
| Harry Potter i więźni Azkabanu - dubbing                                                     | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20                         | 135 min      |
| Dirty Dancin' 2                                                                              | 13,15, 15,15, 20,15, 22,15                             | 86 min       |
| Zgromadzenie                                                                                 | 11,30, 16,15, 20,45                                    | 90 min       |
| Pojazdy                                                                                      | 10,45, 13,30, 14,20, 16,10, 17,10, 18,45, 19,45, 21,30 | 120 min      |
| Dziwny z perły                                                                               | 13,45, 18,30                                           | 99 min       |
| Troja                                                                                        | 10,15, 17,15, 18,15, 21,45                             | 163 min      |
| Van Helsing                                                                                  | 12,15, 22,20                                           | 130 min      |
| Rogate ranco                                                                                 | 10,30, 12,30, 14,30, 16,30                             | 76 min       |

■ normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt. - niedz. - 18 zł

■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt. - niedz. - 15 zł

■ grupowe: (ponyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł

■ dla dzieci: do lat 12 i opiekunowie (na filmy animowane) - 13 zł

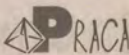
■ dla seniorów - 13 zł

## TEATR

| Tytuł    | Godzina/Cena | Gdzie                                                   |
|----------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Gdańsk   |              |                                                         |
| Calmecka | 10/9 zł      | teatr Miniatura<br>al. Grunwaldzka 16<br>tel. 341-94-83 |

## JESTEŚ W POTRZEBIE

- TELEFONY ALARMOWE  
Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39, Policja 997, Straż Miejska 986, Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Weterynaryjne 983, Pogotowie Energetyczne 991, Pogotowie Ciepłownicze 993, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Techniczne 995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Pogotowie Drogowe 954 i 981
- POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE  
POGOTOWIE RATUNKOWE (szukaj zaginionych bezpłatnie): tel. 693-519-431; 504-232-039
- POGOTOWIE RATUNKOWE  
■ GDAŃSK  
Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wypadkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82 51-52, 999, 341 10 00.
- GDYNIA  
ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00 01, 620 00 02. Całą dobę.
- SOPOT  
ul. Bolesława Chrobrego 10, tel. 551-11-56, 551-18-92
- DYŻURY SZPITALI  
■ GDAŃSK  
Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki 7, tel. 349 24 90, Klinika Chorób Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha al. Jana Pawła II 50, Gdańsk Zaspa, tel. 768 40 00, oddz. ratunkowy tel. 768 45 03, Szpital Woj. im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody 1/6, tel. 302 30 31, Szpital Marynarki Wojennej, ul. Polanki 117, tel. 552 63 18
- GDYNIA  
Szpital Miejski, ul. Wójta Radzkiego 1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpital Morski, ul. Powstania Styczniowego 1, tel. 699 83 00, Szpital Instytutu Chorób Morskich i Tropikalnych, ul. Powstania Styczniowego 9 b, tel. 622 30 11
- DYŻURY  
CAŁODOBOWE APTEK  
■ GDAŃSK  
Cefarm, Przymorze, ul. Opolska 3a, tel. 556 38 22, Cefarm, Zaspa, ul. Startowa 6, tel. 559 23 27, Dwar-cowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 346 25 40, Aptekas 4, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 763-10-74; Apteka przy Arctowskiego-Morena. Codziennie 8-22, również w niedziele i święta, 058/345-74-17
- GDYNIA  
Apteka Dyżurna, (leki gotowe) pl. Kaszubski 8, tel. 661-75-94; Pod Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel. 620 19 82
- SOPOT  
Apteka pod Orłem ul. Boh. Monte Cassino 37, tel. 551-10-18;
- PRUSZCZ GDAŃSKI  
Hipopkratesa Pruszcza Gdański, ul. Chopina 2, tel. 773-00-38
- POLICJA  
■ Komenda Wojewódzka, Gdańsk, ul. Okopowa 15, tel. 301 62 21  
Kom. Miejska: Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 27, tel. 302 00 91; Gdynia, ul. Portowa 15, tel. 622 10 00, 662 12-22 (oficer dyżurny); Sopot, al. Niepodległości 736, tel. 551 00 21
- INF. PKS  
Gdańsk, tel. 302-15-32, czynna codziennie w godz. 6.30-18.30; Gdynia, tel. 620-77-47, czynna pon.-pt. w godz. 7.30-15.30
- INF. PKP 24 GODZ.  
Gdańsk - tel. 94-36, 328-52-60, 328-14-60; Gdynia - tel. 94-36, Sopot - tel. 551-00-31, 94-36
- INF. LOT  
0801 300 952 - informacja, rezerwacja, (prywatnie); 0801 300 953 - informacja, rezerwacja (szubrowe)
- INF. ZKM GDYNIA 24 GODZ.  
0 801 174 194 informacja o godzinie odjazdów autobusów i trolejbusów
- INF. TURYSTYCZNA  
ul. Długa 45 codziennie 10-20, tel. 301-91-51



PRACA

DOCIENIENIOWCÓW, doświadczone, 6693-701-694

AKWIZYTORÓW oraz osoby do telemarketingu i informacji, zatrudni Zegluga Gdańsk, 301-12-86

VIVA CLUB Sopot zatrudni kelnerki, kelnerów, kucharki, kucharzy, barmanki, barmianów, 551-62-68

ASYSTENT (-ka), handlowca, zawieranie umów telekomunikacyjnych (do 35 lat), 1400, m-c. Sopot, tel. 555-22-50, 555-22-49

CHALUPNICZY (posiadający certyfikat), 0-601-679-868

CHALUPNIKÓW, pilnie składe długopisów. Dostawa, odbiór, 0-606-957-928

CUKNIENIA Rumia, 0-301-052-651

CUKNIENIA samochodowe z doświadczeniem, 561-30-47

CUKNIENIA zatrudni Cukiernia Marzka, 343-13-65

DOCIENIOWCÓW do przyrządzenia, 0693-701-694

KAFELKARZY, malarzy, szpachlarzy, tachimów, umowa o pracę, 0609-356-900

KAPITANÓW, ChEng, ChOM, 2ndEng, 3rdEng, elektryków poszukują amatori zagranic (kontenerowale, mikontenerowale), 661-90-16

KELNERKI Sopot, 0504-002-865

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KELNERKI, BARMANÓW, kaskier, kucharzy, na stałe i na okres, Zielona Tawerna i Pokat, Cw ze zdjęciem na adres: Zielona Tawerna, Al. Zjednoczenia 11, Gdynia

KONSULTANTKI Avon, 763-49-30, 0501-311-281

KOPACZA, 0-608-342-080

KRAWCOWĄ z kwalifikacją, 0-697-729-702

KRAWCOWE z praktyką i doświadczeniem, Pruszcz i okolice, 682-28-40 do 8.00-15.00

KUCHARKE, kucharza na sezon, 0604-48-53-90

KUCHARZA do Pizzerii, 304-89-81

KUCHARZA Restauracja Gdynia, (0-58) 620-64-32

KUCHARZA zatrudni. Gosposi Nahrung, Długa 57 Gdańsk

KUCHARZA, kaskierki i do przyrządzenia w gastronomii, 780-15-65

KUCHARZA, pomoc kuchenną, barmankę na stałe, (0-58) 342-89-87

KUCHARZA, Pizzerzerna, Kierowca z samochodem do Pizzerii, 305-71-71

KUCHARZA, paria, parów do restauracji 6600-238-202

MAGISTRA farmacji, po stażu, w Rum, 0-888-340-228

MALARZY, plaskarzy z książeczką żeglarską i znajomością języka angielskiego, do pracy w eksporcie, Tel. 663-97-37

MONTERSKĄ grupę kadłubową (badania lekarskie) 627-79-58 (9.00-13.00)

MONTERSKĄ grupę kadłubową (badania lekarskie) 627-79-58 (9.00-13.00)

MONTERSKĄ grupę kadłubową (badania lekarskie) 627-79-58 (9.00-13.00)

MONTERSKĄ grupę kadłubową (badania lekarskie) 627-79-58 (9.00-13.00)

OPERATORA koparki kolejowej. Tel. kontaktowy: 0 5 8 / 7 6 3 - 6 3 - 1 1, 0508-220-419

OPIEKUNIAKE silnego do starszego, leżącego mężczyzny. Najchętniej z Oruni, praca w weekend, 4 godziny dziennie (1 godz. rano, 3 godz. wieczorem) 5 tygodniowo, 309-44-78, 0605-945-597

PŁYTOKARZY, (0-58) 661-74-47, 0-501-249-600

POMOC kuchenną zatrudni Viva Club, Al. Muzyczna 2, 81-729 Sopot, 551-53-23

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni Pogórze. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58

SPAWACZA zatrudni, 0603-692-905

SPAWALNICZY zespół CO2, szlifery (badania lekarskie) 627-79-56 (9.00-13.00)

SPECJALISTÓW d/s kontaktu z klientami. Wymagania: komunikatywność, umiejętność negocjacji, odporność na stres. Oferty: „Temida” Gdańsk, ul. Czerwiewskiego 38

STOLARZA meblowego z doświadczeniem min. 5-letnim w produkcji mebli kuchennych i biurowych, tel. 694-35-37

STOLARZA meblowego, 0-509-323-641

TANCERKE zatrudni, 0-605-129-468

ZATRUDNIĘ lakiernika, pracującego na stałe, wymagany znajomość języka angielskiego, możliwość pracy za granicą, (0-55) 247-86-87, 0-607-311-104

AMBITNE, energiczne młode osoby do działu handlowego i hurtowni (do 35 lat) na stałe i sezon, Gdańsk, (0-58) 524-06-71

BUDOWNICTWO zatrudni, 0605-681-457

CHALUPNICZKA, 0-501-955-894

CHALUPNIKÓW pilnie zlecenie prowadzić prace producent, 3000 brutto. 0606-103-772

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONEGO sprzedawcę do sklepu z wyposażeniem warsztatów. Może być, rencista, 060121-51-94 po 17.00

DOŚWIDCZONYCH pracowników przy produkcji oczek z burzyny, 0-601-933-883

DZIEWCZYNNY z zakwaterowaniem zatrudni Club w Poznaniu (wysokie zarobki) tel. 0 5 0 1 - 7 0 6 - 7 0 8, 061-8142-554

MŁODE dziewczyny, dział sprzedaży, obelgi, 301-02-33

MŁODZIEŻ, rencistom, emerytom, bezrobotnym, oferta 0600-993-910

ODPOWIEDZIALNY domową pracę oferujemy wydawnictwo 1250 brutto, 0-609-475-111

OSOBY do pracy w kuchni zatrudni pizzeria Gdynia, 0602-55-44-18

OSOBY z grupą inwalidzką, 0509-382-032

PANIĄ na 1/2 etatu do sklepu odzieżowego, 303-20-58 8.00-9.00

PRACOWNIKI: Niemcy, Holandia, Austria-odbiór produktów, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKI do prac remontowo-porządkowych 0601-610-461

PRACOWNIKI do smażalni ryb, do 28 lat 0504-904-374

PRACOWNIKÓW do działu obsługi klienta, 341-70-51

PRACOWNIKÓW na roboty dociepleniowe i Ciepła na długie zatrudni firma, 300-58-50

STUDENTÓW do obsługi recepcji i baru, obiekt U7 Gdańsk, 305-77-55

STUDENTÓW do obsługi recepcji i baru, obiekt U7 Gdańsk, 305-77-55

STUDENTÓW do obsługi recepcji i baru, obiekt U7 Gdańsk, 305-77-55

STUDENTÓW do obsługi recepcji i baru, obiekt U7 Gdańsk, 305-77-55

STUDENTÓW do obsługi recepcji i baru, obiekt U7 Gdańsk, 305-77-55

WYKWAŁIFIKOWANĄ asystentkę do pracy w nowoczesnym Centrum Stomatologicznym, tel. 699-20-10

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALNIA leżaków, przymię do pracy sezonowej, 022/789-65-48, 0502-054-944

WYPOŻYCZALN

## NIEUCHOMOŚCI

## NIEUCHOMOŚCI

DZIAŁKA BUDOWLANA  
sprzedam

**BOLSZEWO**, niedaleko Gdyni. Okazja! 5000 m kw., rolnicza, piękna okolica, tel. 0502-096-445

**CIEPLEWO**, 900-1200 m kw., (0-58) 682-85-68

**GDANSK** Klukowo Bytowo przy lotnisku ul. Spadochroniarzy, Ażymutna, Bytowska działki pod usługi (magazyny, hurtownie, produkcja), 0696-469-420

**GDANSK** Kokoszy, ul. Bytowska, atrakcyjne, przy lesie, 1870-2870 m, częściowo urobione, 50 zł m kw., (0-58) 554-53-39, 0-505-857-079

**GDYNIA** Obłuda, 446 m, urobiona, 36.000,-, 0-509-183-911

**JAGATOWO**, działki budowlane koło lasu, (0-58) 691-01-82

**JANKOWO** k. Gdańska, 900 m, 50 zł, 0-604-628-361

**KASZUBY** nad jeziorem odnajmę, 347-68-84, 0601-084-026

**ŁĄKIE** k. Bytowa, sprzedam duże działki przylegające do siebie, wydzielone, urobione o pow. 1 ha, tel. 322-78-94, 0502-522-446

**RUMIA**, ul. Admirałki i Komandorska, (0-58) 671-19-87

**RUMIA**, działka budowlana, sprzedam, (0-58) 673-27-23

**RUMIA**, Wiejska, siedliskowa (3460), urobiona, prąd, woda, szambo, częściowo ogrodzona, 10 USD/m kw., (0-58) 671-46-84

**TUCHOM**, (900), (0-58) 624-93-76 po 18.00

**USTARBOWO** k. Wejherowa, działka budowlana o pow. 2345 m kw., na skraju przepięknego lasu. Mieszka! Pracuj! Wypoczywaj! Jedyna okazja. Cena: 50.000 zł **0 5 8 3 4 7 9 9 7 1** 0609-365-277

**ŻUKCZYN**, 0605-560-980

**KASZUBY**, atrakcyjne działki tanio, 0-602-773-373

**SPÓŁDZIELNIA** Mieszkańców „Dom Nad Słupą” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw., termin rozpoczęcia październik 2004, (0-59) 843-01-54

**GDYNIA** Ogłowa, szereg 260/220 m, 350.000, Wielka Kąk, nowy szereg, 170-m, 406.000 Bank Informacji 622-14-59

**KOKOSZKOWY** koło Starogardu, sprzedam dnm bldniak 300 m kw, częściowo urobiony, działka 2000 m kw., 320000 zł, 0-605-409-632

**MEZOWO** k. Żukowa, nowy bungalow w stylu dworku, 250/1100, 6005-034-694, 0606-130-230

**RUMIA**, do kapitalnego remontu, 170/603 m. Warstwą z części mieszkalną, 119.000, Bank Informacji 622-45-90

**RUMIA-CENTRUM, SZEREGOWCE**, nowe, (0-58) 679-59-21, 0-502-115-439

**RUMIA-CENTRUM, SZEREGOWCE**, nowe, (0-58) 679-59-21, 0-502-115-439

**SOPOT** Wyciszy, 550.000 zł, (0-58) 550-08-04

**GDANSK** Jasień piękne, 0-600-301-832

**GDYNIA** Centrum, 70-m, 55 p, 165.000, Witomino, 72-m, 3/4 p, 225.000 Bank Informacji 622-45-90

**GDYNIA** Grabówek, tanio, dwupiętrowe, 83-m, 4/5 p, 149.000 Bank Informacji 622-14-59

**GDANSK** Przymorze ul. Pucka, 27 m kw i-pokoje, 0/1 p, 73.000, 0501-297-584 P&N

**GDANSK** Przymorze, kawalerka, 27 m kw., 0606-599-092

**GDYNIA** Pogórze, zadbane, 68-m, 139.000, Bank Informacji 622-14-59

**GDYNIA** Wzg. Maki, 54-m, 3/4 p, 137.000 i 71-m, 2/2 p, 142.000 Bank Informacji 622-45-90

**SOPOT**, 41 m, parter z ogrodem, 120.000,-, 0-503-647-363

**GDANSK** Mieszkanie, bez pośredników, 058343-57-78 po 20.00

**GDANSK** Mieszkanie, 0-600-301-832

**GDANSK** Kurpińskiego, pokoje, 058-306-35-03, 0603-665-496

**GDANSK** Mieszkanie, pokoje, 0501-52-44-80, 0501-52-44-80

**GDANSK** Oliwa, wieżowiec naprzeciwko Uniwersytetu, umebowana kawalerka, niski czynsz, 500,- + opłaty, 0694357-154, 553-52-72

**GDANSK** Przymorze, pokój, panu z użyciem kuchni, łazienki, 558-55-52

**GDANSK** Śródmieście, pokój do wynajęcia dla par młodych wyposażony, kuchnia, łazienka, 50-m tramwaj, autobus, 280 zł osoba, (0-23) 697-36-29, 0-602-446-830

**GDANSK** Wzrzeszcz, mieszkanie odrębne, 2 pokoje 50 m kw, 800 zł, 306-40-38

**GDANSK** Wzrzeszcz, pokój, odrębny, 344-96-42 od 14.00-20.00

**GDANSK** Starówka, odrębne mieszkanie studentom, 682-32-30

**ELBLĄG** centrum, 110 m, 620-80-81

**ŁĘBA** pawilon, 15 m kw, 0506-80-22-85

**MIESZKANIE 3-POK.**  
odnajmę

**GDANSK** Oliwa, Jelitowo, Zaspia, tylko 10 p. kupię zdecydowanie mieszkanie, bez pośredników, 058343-57-78 po 20.00

**GDANSK** Mieszkanie, 0-600-301-832

**GDANSK** Kurpińskiego, pokoje, 058-306-35-03, 0603-665-496

**GDANSK** Mieszkanie, pokoje, 0501-52-44-80, 0501-52-44-80

**GDANSK** Oliwa, wieżowiec naprzeciwko Uniwersytetu, umebowana kawalerka, niski czynsz, 500,- + opłaty, 0694357-154, 553-52-72

**GDANSK** Przymorze, pokój, panu z użyciem kuchni, łazienki, 558-55-52

**GDANSK** Śródmieście, pokój do wynajęcia dla par młodych wyposażony, kuchnia, łazienka, 50-m tramwaj, autobus, 280 zł osoba, (0-23) 697-36-29, 0-602-446-830

**GDANSK** Wzrzeszcz, mieszkanie odrębne, 2 pokoje 50 m kw, 800 zł, 306-40-38

**GDANSK** Wzrzeszcz, pokój, odrębny, 344-96-42 od 14.00-20.00

**GDANSK** Starówka, odrębne mieszkanie studentom, 682-32-30

**ELBLĄG** centrum, 110 m, 620-80-81

**ŁĘBA** pawilon, 15 m kw, 0506-80-22-85

**GDYNIA** Wzgórze Św. Maksymiliana, dwupokojowe, 500 zł plus opłaty, Biskupa Dominika 57, ogłądać od 12.00-19.00

**GDYNIA**, strażnica Os. Parkowe, komfort, 70-m, garaż, 1200 zł. Redwood, komfort 41-m garaż, 1100 zł. Bank Informacji 622-14-59

**PRZYMORZE**, pokój w domu, osobne wejście wynajmę parę, (0-58) 558-55-52

**GDANSK** Centrum, (57), słoneczne, wszystkie media, częściowo umebowane, (0-58) 664-66-32

**POGÓRZE** ul. Wiejska, 75 m kw., z garażem, telefon, 665-72-95

**GDANSK** Centrum, (110 m), 344-41-67, 345-15-44

**GDANSK** lokal w C.H. „Carrefour” odpiszę, tel. 0501-027-840

**GDANSK** Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon 558-01-75

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**MIESZKANIE 3-POK.**  
odnajmę

**GDANSK** Osowa, nowe, komfortowe, na dużej, teren ogrodzony, dobra lokalizacja, 0 5 8 5 5 5 - 0 - 6 - 8 9 , 0606-394-810

**GDYNIA** Świętojańska, komfort, biura, 110-m i 140-m, 1/5 p. Bank Informacji 622-45-90

**GDYNIA**, biura, magazyny, 0-602-387-920

**POGÓRZE** ul. Wiejska, 75 m kw., z garażem, telefon, 665-72-95

**GDANSK** Wzrzeszcz centrum, Omowskiego, (110 m), 344-41-67, 345-15-44

**GDANSK** lokal w C.H. „Carrefour” odpiszę, tel. 0501-027-840

**GDANSK** Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon 558-01-75

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDYNIA** Obłuda, 1 piętro, lokale biurowo-handlowe, 22 m- 600,- 45 m- 800,- 625-41-95, 0501-52-44-80

**GDYNIA** Świętojańska, komfort, biura, 110-m i 140-m, 1/5 p. Bank Informacji 622-45-90

**GDYNIA**, biura, magazyny, 0-602-387-920

**POGÓRZE** ul. Wiejska, 75 m kw., z garażem, telefon, 665-72-95

**GDANSK** Centrum, (110 m), 344-41-67, 345-15-44

**GDANSK** lokal w C.H. „Carrefour” odpiszę, tel. 0501-027-840

**GDANSK** Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon 558-01-75

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GDANSK** Chelm, ul. Jabłńskiego, 56 m kw., po remoncie, 0501-418-110, 303-58-53

**GDANSK** Starówka, widok na Motławę, 0605-591-828

**GDYNIA** Witomino, 43 m, częściowo umebowane, 600 zł + opłaty, (0-58) 624-75-80

**REDA**, komfortowe, dwupiętrowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

**GARAZ**

**BRAMY** garażowe, uchyne z uszczelnieniem, 058762-95-12, 0 5 0 5 - 9 5 - 3 3 - 5 6 , 012-271-35-68

**GARAŻE** blaszaki do kółek, 10% taniej, 0 5 2 3 4 8 - 7 1 - 4 8 , 0 6 0 8 - 4 1 4 - 9 9 , 0 8 6 2 7 1 - 6 9 - 2 2 , 041-28-32-742

**GARAŻE** blaszaki, najniższe! Transport, montaż, ceniel 058762-95-12, 0606-23-54-17

**GARAŻE** - promocja! 10% rabat na balu do końca czerwca, 0505-126-033

**GDANSK** Kochanowskiego, garaż murowany, walec, prąd, kanalizacja, 22.000 zł, 0-608-150-340

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**PENSJONAT** nowy, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474

**GDANSK** Starówka, 200 m od morza, 380.000 Euro, www.nga.pl 0601-873-474





**WYDAWCA**  
POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bydgoska  
80-804 Gdańsk, Tang Drzewny 5/11  
Przew.: Krysztal Krąg

**DRUK**  
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.  
Oddział Prasa Bydgoska  
ul. Polowej 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-700  
Proj. graficzny: Krysztal Igniewicz, tel. 3000 128



## DZWOŃCIE



## Redaguje

Kamila Buźniak

Wyślij e-maila:

opinie@prasabalt.gda.pl

Napisz:

Adres redakcji:

Targ Drzewny 9/11

80 - 894 Gdańsk

## Wiek i staż

Świadczenie przedemerytalne na „starych” zasadach przysługuje Ci, jeśli masz co najmniej 58 lat (kobieta) lub 63 lata (mężczyzna) oraz posiadasz co najmniej 20-letni (kobieta) lub 25-letni (mężczyzna) okres uprawniający do emerytury (staż pracy + np. okres studiów lub służby wojskowej). Na świadczenie to możesz liczyć również wówczas, gdy straciłeś pracę nie z własnej winy (np. firma, aby przetrwać, musiała zlikwidować część miejsc pracy, została zlikwidowana lub zbankrutowała), a do emerytury zostało Ci jeszcze trochę czasu. Musisz jednak spełnić dodatkowo pewne kryteria wiekowe i stażowe:

- masz co najmniej 58 lat (kobieta) lub 63 lata (mężczyzna) oraz posiadasz okres uprawniający do emerytury - co najmniej 20 lat (kobieta) lub 25 lat (mężczyzna)
- do dnia rozwiązania stosunku pracy lub stosunku służbowego z przyczyn dotyczących firmy, w której pracowałeś co najmniej przez 6 miesięcy, ukończyłeś 50 lat (kobieta) lub 55 lat (mężczyzna) oraz posiadasz okres uprawniający do emerytury - co najmniej 30 lat (kobieta) i 35 lat (mężczyzna)
- do dnia rozwiązania stosunku pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy, w którym byłeś zatrudniony przez co najmniej 6 miesięcy, posiadasz okres uprawniający do emerytury 35 lat (kobieta) i 40 lat (mężczyzna)
- do dnia 31 grudnia roku poprzedzającego rozwiązanie stosunku pracy, posiadasz okres uprawniający do emerytury co najmniej 34 lata (kobieta) i 39 lat (mężczyzna), a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło w związku z niewypłacalnością pracodawcy.

Zebrali  
Izabela Chmielewska

## Świadczenie przedemerytalne na starych zasadach

## Nie wszystko stracone...

Jeszcze tylko do końca lipca możesz się ubiegać o przyznanie świadczenia przedemerytalnego na starych, korzystniejszych zasadach. 1 sierpnia znacznie bowiem obowiązują reszta przepisów ustawy o świadczeniach przedemerytalnych (część z nich weszła w życie już 1 czerwca). Nowe świadczenia będą dużo niższe, a droga do ich uzyskania dużo bardziej żmudna.

## Sprawdź czy dostaniesz

Aby uzyskać świadczenie musisz spełnić następujące warunki:

- być osobą bezrobotną
- mieć wymagany staż pracy i wiek
- stracić pracę z winy pracodawcy
- do 31 lipca zarejestrować się w powiatowym urzędzie pracy



Rys. Marek Wdźginski

## Krok po kroku...

- Aby wystąpić o świadczenie przedemerytalne pamiętaj, że status osoby bezrobotnej musisz uzyskać jeszcze przed 1 sierpnia! Przed tą datą musisz też złożyć wniosek o świadczenie przedemerytalne w PUP. Dołącz do niego wszystkie potrzebne dokumenty. Konieczne są oryginały świadectw pracy i zaświadczenia o wynagrodzeniach od ostatniego pracodawcy, jak również te, które potwierdzają wcześniejsze okresy składkowe i nieskładkowe.
- Na tej podstawie PUP ustali wstępnie, czy świadczenie będzie Ci przysługiwało. Potem prześle komplet dokumentów do ZUS.
- ZUS obliczy najpierw emeryturę, jaką otrzymałbyś w dniu złożenia wniosku o świadczenie w urzędzie pracy. Będzie to emerytura hipotetyczna, gdyż nie spełniasz jeszcze warunków koniecznych do jej wypłaty przez zakład. Jej wysokość zależy od kwoty bazowej, obowiązującej w dniu złożenia wniosku, długości okresów składkowych i nieskładkowych oraz od zarobków w wybranym przez Ciebie okresie. Może być to 10 kolejnych lat z 20-lecia przed rokiem złożenia wniosku lub 20 niekoniecznie kolejnych lat z całego życia zawodowego.
- Informację o wysokości hipotetycznej emerytury ZUS przśle do urzędu pracy. Na jej podstawie PUP wyliczy wysokość świadczenia przedemerytalnego i wyda decyzję o jego przyznaniu.
- Świadczenie możesz pobierać do 60 (kobiety) lub do 65 roku życia (mężczyźni).

## Ile możesz stracić

- Od 1 sierpnia zmniejszy się wysokość świadczenia - z obecnych 80 proc. przyszłej emerytury do kwoty najniższej emerytury - 670 zł. Jeśli o świadczenie postarasz się przed tym terminem, będziesz otrzymywał nie mniej niż 605,10 zł (120 proc. zasiłku dla bezrobotnych), ale nie więcej niż 1008,40 zł (200 proc. zasiłku dla bezrobotnych). Do tej najwyższej kwoty będziesz mógł dorobić bez żadnych konsekwencji. Po zmianach - najwyżej 430 zł.
- Po 31 lipca na świadczenie będziesz musiał czekać aż pół roku. Osoby w wieku przedemerytalnym będą „przymusowo” aktywizowane zawodowo, aby po przekwalifikowaniu się zyskać szansę na nową pracę. Na szczęście przez te 6 miesięcy będziesz miał prawo do zasiłku dla bezrobotnych (obecnie 504,20 zł). Teraz prawo do świadczenia nabywasz już po złożeniu wniosku w urzędzie pracy.
- Świadczenia przedemerytalne będą przyznawane osobom starszym niż dotychczas. Teraz, po utracie pracy z przyczyn dotyczących firmy, trzeba mieć ukończone 50 lat (kobieta) lub 55 lat (mężczyzna). Po zmianach panie - 56 lat, panowie - 61 lat.

## Skompletuj

Ewa Pancer

rzecznik prasowy

gdańskiego oddziału

ZUS

-

Przy obliczaniu hipotetycznej emerytury stosowane są takie same zasady jak przy ustalaniu tej właściwej. Konieczne należy przedstawić wszystkie świadectwa pracy w oryginale lub ich kopie, poświadczane przez notariusza lub archiwum, a także najkorzystniejsze zarobki, wykazane w legitymacji ubezpieczeniowej lub na drukach Rp-7. Mogą być to również poświadczane przez archiwum kartoteki płacowe. Uwzględniany jest również okres nauki w zasadniczej szkole przyzakładowej i zasadniczej służby wojskowej. Pod uwagę brane są również okresy nieskładkowe - np. okres wychowywania dzieci, wypłacania zasiłków chorobowych lub odbywania studiów, bez względu na ich tryb.

## Do 14 sierpnia...

Urząd pracy musi przekazać do ZUS twoje akta, w tym:

- dane identyfikacyjne - w tym NIP i PESEL oraz dane członków Twojej rodziny, których zgłosisz do ubezpieczenia zdrowotnego
- informację o tym, w jakiej kwocie przysługuje Ci świadczenie przedemerytalne i przez jaki okres będziesz je pobierał
- informację o członkach rodziny, których zgłosisz do ubezpieczenia zdrowotnego

- kopię decyzji przyznającej Ci świadczenie przedemerytalne i wszystkie dokumenty, które mają wpływ na prawo do świadczenia i jego wysokość (kopie świadectw pracy, zaświadczenia o zatrudnieniu i wynagrodzeniu itp.)
- zawiadomienie o przejęciu wypłaty świadczenia przedemerytalnego przez ZUS

Jeśli PUP nie zdąży wydać decyzji przed 1 sierpnia (bo np. złożysz wniosek dopiero 30 lipca), może to zrobić po tej dacie. Ma na to 30 dni, licząc od daty wpłynięcia Twojego wniosku do urzędu.

## Już dostajesz?

- Po 1 sierpnia Twoje świadczenie będzie nadal wypłacane w tej samej wysokości, w jakiej otrzymujesz je teraz. Do końca lipca będzie to robił Powiatowy Urząd Pracy, a od 1 sierpnia - ZUS.
- Zmieni się dzień miesiąca, w którym będziesz otrzymywał świadczenie. ZUS będzie wypłacał wszystkim pieniądze pierwszego dnia każdego miesiąca (z wyjątkiem sierpnia 2004 r., czyli pierwszego dnia, w którym przejmie wypłaty, ostateczna data tej wypłaty nie została jeszcze ustalona).
- Jeśli pobierałeś świadczenie w kasie urzędu pracy lub pocztą, możesz podać numer swojego konta, by ZUS mógł Ci je przelać przelewem.

## Zapytaj eksperta!

Ewa Pancer, rzecznik prasowy gdańskiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych będzie JUTRO naszym gościem. W godz. 12-13.30 czekamy na Państwa telefony. Pytania można przysyłać mailem pod adresem [opinie@prasabalt.gda.pl](mailto:opinie@prasabalt.gda.pl)

numer bezpłatnej infolinii Dziennika  
**0 800 15 00 39**